

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第 131 章)
對白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6
所作修訂項目附表

I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

- A 項 — 把一幅位於鄰近西貢公路與響鐘路交界處的用地由「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅(丙類)4」地帶。
- B 項 — 把一幅位於響鐘路的狹長土地由「政府、機構或社區」地帶改劃為顯示為「道路」的地方。
- C 項 — 把一幅位於南圍以南的用地由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類)5」地帶。
- D 項 — 把一幅位於南圍以南，現為「御采·河堤」佔用的用地由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類)6」地帶。

圖則顯示行政長官會同行政會議根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)批准的清水灣道與匡湖居之間西貢公路分隔車道工程及蠔涌區內通路改善工程，以供參考。經批准的道路方案須當作為根據《城市規劃條例》第 13A 條獲得批准。

II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- (a) 修訂「住宅(丙類)」地帶《註釋》的「備註」，以納入「住宅(丙類)4」、「住宅(丙類)5」及「住宅(丙類)6」支區的發展限制。
- (b) 刪除「商業」地帶《註釋》內第一欄用途及「住宅(丁類)」及「鄉村式發展」地帶第二欄用途內的「街市」，以及在「政府、機構或社區」地帶《註釋》內的第二欄用途內，把「商店及服務行業」修訂為「商店及服務行業(未另有列明者)」。

城市規劃委員會

2019 年 6 月 21 日

《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》的申述及意見和規劃署回應的摘要

編號	申述人	理由及建議	回應
R1 至 R4	西貢區議會 邱戊秀 西貢區區議員 陳權軍 李家良 西貢區區議員	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： 房屋供應 ● 政府把西貢規劃作低密度發展，持有小型屋宇地契的居民申請用地作建屋用途不獲批准，但政府卻可以隨時改劃「政府、機構或社區」用地和「綠化地帶」作發展用途，對於申請興建小型屋宇的居民並不公平。 ● 政府應積極發展郊區土地，開發西貢荒廢的村落及改善西貢郊區的道路，平衡保育及發展的需要，並正視原居民的意見及住屋需求。 公眾諮詢 ● 改劃欠缺諮詢。政府再一次未有顧及西貢區議會、西貢居民和西貢區的整體發展和對居民的長遠影響下，直接把修訂建議交予城	房屋供應 ● 西貢的主要鄉郊地區分別納入所屬的分區計劃大綱圖，並已劃為合適的土地用途地帶，以反映有關地區的現況和規劃意向。當中具保育價值的地區劃為「自然保育區」地帶和「綠化地帶」，而住宅及鄉村發展劃為「住宅」地帶和「鄉村式發展」地帶。現時用作政府、機構或社區用途或預留作政府、機構或社區發展的用地則劃為「政府、機構或社區」地帶，以反映有關規劃意向。政府會因應地區的需求變化而考慮進行土地用途檢討。 ● 府在分區計劃大綱圖上把現有鄉村四周的合適地方劃為「鄉村式發展」地帶，以應付小型屋宇需求。批建小型屋宇須按照政府的既定程序進行。 公眾諮詢 ● 當局已妥為遵循法定和行政程序，就分區計劃大綱圖的修訂諮詢公眾。此外，展示分區計劃大綱圖供公眾查閱，以及訂立讓公眾提交申述和意見的條文，亦屬條例下法定諮詢過程的一部分。當局於 2019 年 3 月 1 日、2019 年 4 月 8 日和 2019 年 5 月 7 日分別諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。2019 年 5 月 31 日，小組委員會在審議分區計劃大綱圖的建議修訂時，已顧及區內人士和西貢區議會所提出的關注及反對，以及相關政府部門的意見及建議。《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》在

編號	申述人	理由及建議	回應
		市規劃委員會考慮。 交通及運輸 ● 計劃的環境和交通影響評估欠奉。 ● 施工中的西貢公路改善工程第一期尚未見成效，第二期的工程仍未落實，相信短時間內西貢整體的交通問題不會有所改善。 ● 現時南邊圍及清水灣的迴旋處已經非常擠塞，加上西貢及坑口有不少私人屋苑相繼落成，由新發展項目所帶來的車流會進一步加重西貢交通的負荷。 ● 預計興建高尚住宅會大幅增加區內私家車流量及泊車位需求，加上選址一帶的道路非常狹窄，擔心會對居民造成進一步影響，因此建議政府提供足夠交通配套及泊車位後才商議改劃建議。 ● 單靠現時的道路網不足以解決西貢的交通問題，因此才發展中九龍幹線外，亦建議於科技大學增	憲報刊登後，當局於 2019 年 7 月 5 日把有關修訂建議送交西貢區議會傳閱。 交通及運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 ● 擬議發展項目的泊車設施將會按照《香港規劃標準與準則》所訂明的規定提供。至於鄉村屋宇的泊車位，一般是通過所屬鄉村內的公共泊車區及其他指定泊車區提

編號	申述人	理由及建議	回應
		設鐵路站，以解決從西貢延伸至彩虹一帶的交通擠塞問題。 <i>政府、機構或社區設施供應</i> ● 鄉郊人口結構逐漸老化，擔心未來十年西貢區內會出現社福用地短缺的情況。 ● 白沙灣的社區設施嚴重不足，不少長者因行動不便而未能前往西貢市或將軍澳使用社區設施，而礙於西貢公路經常擠塞，社福機構難以為有需要人士安排接送服務。修訂白沙灣分區計劃大綱核准圖後人口會增加，進一步加重社福設施的負荷。 ● 將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。 <i>環境及生態影響</i> ● 南圍村的河道因經常被傾倒廢料而造成淤塞，並不斷被來歷不明的污水所污染。由於擬建	供。現時區內設有路旁停車位(設有收費錶和不設收費錶兩種)，用以應付區內村民的需要，而修訂項目 B 的用地是其中一個。 ● 有關用地有多種道路公共交通服務可供使用。現有的專利巴士和綠色專線小巴站的位置距離修訂項目 A 的用地步程少於 200 米，距離修訂項目 C 的用地的步程亦不足 600 米。運輸署得悉，據觀察所得，現有的巴士服務可滿足乘客需求。另外，綠色專線小巴營運商會逐步以 19 座位小巴取代 16 座位小巴，以增加載客量。運輸署會繼續與公共交通服務營運商保持密切聯繫，以及監察整個白沙灣地區的公共交通服務安排；並會因應社區日後的需要作出適切的調整。 <i>政府、機構或社區設施供應</i> ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務

編號	申述人	理由及建議	回應
		的大型屋苑正位於上述河道附近，擔心河流會進一步受到污染，嚴重破壞生態環境及影響現有居民。 ● 每逢遇上惡劣天氣，南圍路一帶會出現嚴重水浸，相信有關修訂項目會令水流更加集中，加劇道路水浸的情況，破壞周邊居民的日常生活和家園環境。如遇上自然災害，甚至會對居民造成危險。 ● 有關發展商將來需按賣地條款要求就其發展項目進行排水影響評估，以確保擬議房屋發展不會增加河道的上游、擬議房屋發展用地附近及下游一帶地區水浸的風險，這並不可徹底消除市民多年來的憂慮，因為現階段未有實質的效果。 ● 修訂項目 C 的「綠化地帶」鄰近旁邊的「自然保育區」地帶，為後者提供緩衝作用，而且用地毗鄰河流及白沙灣，相信會有一定的生態價值，因此	設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 環境及生態影響 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁農自然護理署(下稱「漁護署」)表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環境保護署(下稱「環保署」)的記錄，在過去

編號	申述人	理由及建議	回應
		關注改劃會破壞生態及影響該處的動植物。 建議 ● 修訂項目 A 的選址是設立地區康健中心的分區附屬中心的理想地點，亦可用作建設社區設施、小型體育館或社區會堂。	3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒

編號	申述人	理由及建議	回應
			有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 建議 ● 位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學校舍已分配給社會福利署，以便改建為社會福利服務綜合大樓。區內將會提供足夠的主要政府、機構或社區設施，確保不會出現短缺。
R 5	關注西貢規劃陣線	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： 房屋供應 ● 西貢住宅單位空置率為全港最高。	房屋供應 ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設

編號	申述人	理由及建議	回應
		交通與運輸 ● 西貢公路的交通流量數據和運算程式未能反映道路的行車量情況。政府沒有向市民公開西貢公路平日上午繁忙時間行車量/容車量比率。 ● 西貢鄉郊車輛數目持續增長，各村落的私人農地近幾年紛紛變成棕地停車場。 ● 交通評估低估在西貢市中心至蠔涌一帶有多塊土地被改為住宅用地，與及獲地政署批准的小型屋宇申請的影響。 政府、機構或社區設施供應 ● 就著香港現在長者宿位輪候和傷殘智障護理宿位嚴重不足下，加上未來的人口老化，土地用作社會福利院舍建設用途更形逼切。 建議 ● 政府應為公眾利益着想，保留現時修訂項目 A 的用地，而非購置私人物業以提供社會福利	施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構或社區用途。 交通與運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙

編號	申述人	理由及建議	回應
		及醫療設施。	狀況。 ● 擬議發展項目的泊車設施將會按照《香港規劃標準與準則》所訂明的規定提供。至於鄉村屋宇的泊車位，一般是通過所屬鄉村內的公共泊車區及其他指定泊車區提供。現時區內設有路旁停車位(設有收費錶和不設收費錶兩種)，用以應付區內村民的需要。 政府、機構或社區設施供應 ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者

編號	申述人	理由及建議	回應
			及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 建議 ● 前西貢中心小學位於修訂項目 A 的用地西北鄰。該校舍將會分配給社會福利署，以改建為社會福利服務設施大樓。區內的主要政府、機構或社區設施供應充足，確保不會出現短缺。
R 6	Mary Mulvihill	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： 房屋供應 ● 改劃「政府、機構或社區」用地以發展私人住宅對一般市民毫無益處。 交通及運輸 ● 擬議發展所帶來的額外車輛會對狹窄的鄉村道路構成影響。	房屋供應 ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構

編號	申述人	理由及建議	回應
		政府、機構或社區設施的供應 ● 修訂項目 A 的用地毗鄰計劃在學校舊址興建的社會福利服務綜合大樓，由於位置方便，可產生協同作用，相得益彰。政府、機構或社區設施的供應屬於社區層面的事宜，即使為了應對區內的需要，政府仍須對「政府、機構或社區」用地的使用作出全盤考慮。 環境及生態影響 ● 改劃「綠化地帶」作住宅用途，亦會大大影響現時的翠綠景觀。目前很多私人擁有的棕地均可作私人發展用途。 其他方面 ● 修訂項目 B 的用地應作為任何發展與停車設施之間的緩衝區。	或社區用途。 ● 政府現正進行「重新規劃將軍澳第 137 區的規劃及工程研究」，以作房屋、商業及其他發展用途。政府亦正就發展粉嶺高爾夫球場位於粉錦公路以東的用地進行相關的技術可行性研究。至於棕地，政府已完成「新界棕地使用及作業現況研究」。對於具有較高發展潛力的用地，政府即將展開評估，以物色合適的用地發展公營房屋。儘管如此，仍有需要發展修訂項目 A 及 C 的用地，以滿足短至中期的房屋需求。 交通及運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，改劃用地和周邊地區亦有郊區公路改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬

編號	申述人	理由及建議	回應
			前邵氏片場發展的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 <i>政府、機構或社區設施的供應</i> ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。

編號	申述人	理由及建議	回應
			環境及生態影響 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何

編號	申述人	理由及建議	回應
			負面影響。 其他方面 ● 修訂項目 B 旨在反映停車場的現有用途。該停車場滿足當區村民的泊車需要。 ● 修訂項目 D 是為了反映有關用地的現有住宅發展項目(「御采・河堤」)。
R 7	西貢鄉民 (陳嘉琳)	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： 房屋供應 ● 政府應審視是次改劃對西貢的整體影響，全面檢視西貢近郊的規劃狀況。 交通與運輸 ● 改劃後將興建 230 個住宅單位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 西貢社區設施嚴重不足，「政府、機構或社區」地帶應保留作興建有益西貢居民的設施，	房屋供應 ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構或社區用途。 ● 西貢的主要鄉郊地區分別納入所屬的分區計劃大綱圖，並已劃為合適的土地用途地帶，以反映有關地區的現況和規劃意向。當中具保育價值的地區劃為「自然保育區」地帶和「綠化地帶」，而住宅及鄉

編號	申述人	理由及建議	回應
		例如醫療及院舍。 <i>環境及生態方面</i> ● 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。 ● 環保團體在南圍和響鐘內陸及沿岸地區進行的生態調查顯示，該區錄得具保育價值的物種，包括雀鳥、蝴蝶、昆蟲和樹木。這些生態系統容易受到人為干擾的破壞，污染附近的河道和河流。 ● 隨著將「綠化地帶」重改劃分為「住宅（丙類）5」地帶，改劃將模糊城市和郊區之間的邊界，這可能會促進未來郊區甚至自然地區的發展，這顯然將違反了「綠化地帶」最初的規劃意向。 ● 「綠化地帶」還可以作為居住區和生態易受破壞地帶（即「自然保育區」）之間的緩衝區。改劃意味著在居民區和	村發展劃為「住宅」地帶和「鄉村式發展」地帶。現時用作政府、機構或社區用途或預留作政府、機構或社區發展的用地則劃為「政府、機構或社區」地帶，以反映有關規劃意向。政府會因應地區的需求變化而考慮進行土地用途檢討。 <i>交通與運輸</i> ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。 <i>「政府、機構或社區」設施的供應</i> ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設

編號	申述人	理由及建議	回應
		「自然保育區」之間將沒有緩衝區，而居民區內活動所產生的任何影響都將直接影響到「自然保育區」。 <i>建議</i> ● 應保留政府、機構或社區用地，以興建惠及區內人士的設施，包括醫療設施及長者護理中心。	的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 <i>環境及生態方面</i> ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南

編號	申述人	理由及建議	回應
			圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然

編號	申述人	理由及建議	回應
			河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 建議 ● 位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學的校舍已分配給社會福利署，以改建為綜合社會福利服務大樓。區內將會提供足夠的主要政府、機構或

編號	申述人	理由及建議	回應
			社區設施，確保不會出現短缺。
R 8 至 R 484¹	(個別人士) 申述人姓名詳見附件 III	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： <i>房屋供應</i> ● 政府應審視是次改劃對西貢的整體影響，全面檢視西貢近郊的規劃狀況。 ● 反對為興建豪宅而改劃。 ● 應檢討小型屋宇政策。 ● 應優先把地租低廉的棕地及高爾夫球場用作發展房屋。 <i>交通及運輸</i> ● 改劃後將興建 230 個住宅單位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活。	<i>房屋供應</i> ● 備悉有關意見。 ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構或社區用途。 ● 西貢的主要鄉郊地區分別納入所屬的分區計劃大綱圖，並已劃為合適的土地用途地帶，以反映有關地區的現況和規劃意向。當中具保育價值的地區劃為「自然保育區」地帶和「綠化地帶」，而住宅及鄉村發展劃為「住宅」地帶和「鄉村式發展」地帶。現時用作政府、機構或社區用途或預留作政府、機

¹ 不包括 R 297、R 355、R 368、R 416 及 R 479 因為有關申述後來發現為重複。

編號	申述人	理由及建議	回應
		● 須先解決西貢區的交通擠塞問題，才考慮進行新發展。 ● 擬議發展會對交通及行人造成不良影響。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 西貢社區設施嚴重不足。 ● 有關用地應用作闢設綠化區和休憩用地以及運動場和公園作康樂用途，而並非興建住宅樓宇。 環境及生態方面 ● 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。 ● 環保團體在南圍和響鐘內陸及沿岸地區進行的生態調查顯示，該區錄得具保育價值的物種，包括雀鳥、蝴蝶、昆蟲和樹木。這些生態系統容易受到人為干擾的破壞，污染附近的河道和河流。	構或社區發展的用地則劃為「政府、機構或社區」地帶，以反映有關規劃意向。政府會因應地區的需求變化而考慮進行土地用途檢討。 ● 政府亦正就發展粉嶺高爾夫球場位於粉錦公路以東的用地進行相關的技術可行性研究。至於棕地，政府已完成「新界棕地使用及作業現況研究」。對於具有較高發展潛力的用地，政府即將展開評估，以物色合適的用地發展公營房屋。儘管如此，仍有需要發展修訂項目 A 及 C 的用地，以滿足短至中期的房屋需求。 交通及運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片

編號	申述人	理由及建議	回應
		● 隨著將「綠化地帶」改劃為「住宅（丙類）5」地帶，改劃將模糊城市和郊區之間的邊界，這可能會促進未來郊區甚至自然地區的發展，這顯然將違反了「綠化地帶」最初的規劃意向。 ● 「綠化地帶」還可以作為居住區和生態易受破壞地帶（即「自然保育區」）之間的緩衝區。改劃意味著在居民區和「自然保育區」之間將沒有緩衝區，而居民區內活動所產生的任何影響都將直接影響到「自然保育區」。 ● 南圍路是沿海道路，雨季經常出現水浸。 ● 把「綠化地帶」用地改劃作低密度住宅用途，會進一步破壞西貢的鄉郊景觀，立下不良先例。 ● 如繼續進行規劃，西貢的自然環境肯定會受到極嚴重破壞，	場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。據醫院管理局表示，醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署將繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者

編號	申述人	理由及建議	回應
		造成不能挽救的影響。 ● 西貢具高生態和保育價值。擬議發展會破壞濕地和雀鳥天堂。 其他方面 ● 政府應處理鄉村內非法佔用土地的問題。 ● 擬議發展會對電力供應造成不良影響。 建議 ● 應保留政府、機構或社區用地，以興建惠及區內人士的設施，包括醫療設施及長者護理中心。	及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 環境及生態方面 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的

編號	申述人	理由及建議	回應
			一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 漁護署表示，修訂項目所涉用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處

編號	申述人	理由及建議	回應
			理該樹。 - 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 其他方面 - 為確保南圍村電力持續供應，用地日後的發展商／項目倡議者應與電力供應商(即中華電力有限公司)聯絡，以確保電力網絡足以支持擬議的發展。 建議 - 位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學的校舍已分配給社會福利署，以改建為綜合社會福利服務大樓。區內將會提供足夠的主要政府、機構或社區設施，確保不會出現短缺。
R 485	Tse Wen Chee Anna	反對所有修訂項目。申述理由撮述如下： 交通與運輸 改劃後將興建 230 個住宅單	交通與運輸 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車

編號	申述人	理由及建議	回應
		位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 西貢社區設施嚴重不足。 環境及生態方面 ● 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。 建議 ● 應保留政府、機構或社區用地，以興建惠及區內人士的設施，包括醫療設施及長者護理中心。	量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。

編號	申述人	理由及建議	回應
			現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 <i>環境及生態方面</i> ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。

編號	申述人	理由及建議	回應
			● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求

編號	申述人	理由及建議	回應
			日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 建議 ● 位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學的校舍已分配給社會福利署，以改建為綜合社會福利服務大樓。區內將會提供足夠的主要政府、機構或社區設施，確保不會出現短缺。
R 4 8 6 至 R 4 9 5	方國珊 西貢區區議員 (Ms. FONG Kwok-shan Christine, SKDC member) 匡湖居業主立案法團 (Incorporated Owners of Marina Cove) Yau Hon See 楊永康	反對修訂項目 A 及 C。申述理由撮述如下： 房屋供應 ● 將軍澳第 137 區應用作住宅發展。 交通與運輸 ● 南圍村唯一的出入通道狹窄，御彩河堤對面的綠化地改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能付學額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的	房屋供應 ● 政府現正進行「重新規劃將軍澳第 137 區的規劃及工程研究」，以作房屋、商業及其他發展用途。儘管如此，仍有需要發展修訂項目 A 及 C 的用地，以滿足短至中期的房屋需求。 交通與運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，

編號	申述人	理由及建議	回應
	陸秀貞 Woo Wai Yi Cheng Dicky 李思朗 Lau Tsz Kwan 黃向賢	交通負擔。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 西貢鄉郊社會福利設施匱乏。 ● 現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社會福利服務。西貢公路和清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻，令居民難以跨區使用社會福利設施。 環境及生態方面 ● 擬議的住宅發展會進一步污染河道，影響周邊生態環境，更加劇水浸災害。 其他方面 ● 居民多年在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指修訂項目 C 的用地並非南圍村界範圍，南圍村居民感到詫	不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。當局會擴闊一條通路(視乎詳細設計而定)，以改善南圍村的交通，以及連接現有住宅發展(「御采·河堤」)和擬議發展。 「政府、機構或社區」設施的供應 ● 按《香港規劃標準與準則》的要求和規劃人口計算，如附件 VIII 所顯示，計劃在白沙灣地區闢設的「政府、機構或社區」設施大致上足以應付整體規劃人口的需求(包括來自擬議房屋發展項目的新增人口)，只有小學(-9 個課室)和醫院(-39 張病床)除外。醫院病床及小學的供應是以較廣義的地區層面為基礎，並可由毗連地區補足供應。 ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社

編號	申述人	理由及建議	回應
		異。 ● 修訂項目 C 的用地為南圍原居民的祖墳及祖屋所在。 建議 ● 政府應先保留該幅「政府、機構或社區」用地，而並非收購私人物業，以提供社會福利設施。	區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 環境及生態方面 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的

編號	申述人	理由及建議	回應
			範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於300毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目C的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 其他方面 ● 地政總署表示，修訂項目C的用地並非坐落在南圍的「鄉村範圍」內。 ● 如現有的祖墳受到影響，相關政府部門會按既定程序作出適當安排。 建議 ● 位於修訂項目A的用地西北鄰的前西貢中心小學的校舍已分配給社會福利署，以改建為綜合社會福利服務大樓。區內將提供足夠的主要政府、機構或社

編號	申述人	理由及建議	回應
			區設施，確保沒有出現短缺。
R 496	西貢居民 (成元嬌) (夾附 2 666 個簽名)	反對修訂項目 A 及 C。申述理由撮述如下： 公眾諮詢 ● 政府規劃南圍村「鄉村範圍」時在沒有諮詢下將修訂項目 C 用地剔出南圍村範圍。 ● 政府沒有通知或諮詢村民有關擬議修訂項目，村民是從鄉事會得悉此事。 交通及運輸 ● 現時南圍只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況。擬議住宅發展肯定會增加區內的車輛及加劇南圍的擠塞情況。 ● 南圍路和修訂項目 C 用地的路口並沒有交通燈，很容易和南圍路的車輛發生碰撞，令意外頻生。 ● 南圍、窩美和響鐘村在繁忙時	公眾諮詢 ● 當局已妥為遵循法定和行政程序，就分區計劃大綱圖的修訂諮詢公眾。此外，展示分區計劃大綱圖供公眾查閱，以及訂立讓公眾提交申述和意見的條文，亦屬條例下法定諮詢過程的一部分。當局於 2019 年 3 月 1 日、2019 年 4 月 8 日和 2019 年 5 月 7 日分別諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。2019 年 5 月 31 日，小組委員會在審議分區計劃大綱圖的建議修訂時，已顧及區內人士和西貢區議會所提出的關注及反對，以及相關政府部門的意見及建議。《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》在憲報刊登後，當局於 2019 年 7 月 5 日把有關修訂建議送交西貢區議會傳閱。西貢區議會和區內村民提交了申述，表達對分區計劃大綱圖修訂的關注，以及提出反對。 ● 地政總署表示，修訂項目 C 的用地並非坐落在南圍的「鄉村範圍」內。 交通及運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成

編號	申述人	理由及建議	回應
		段並沒有足夠的公共交通配套，居民早上上班或上學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。 ● 應該考慮興建行車天橋直達鑽石山地鐵站及調景嶺地鐵站以疏導交通擠塞。 ● 長遠計，應考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍，到時新巴士及小巴線可以西貢至南圍循環行走。 <i>環境及生態方面</i> ● 擬議發展會令附近河道和河流受污染的風險增加。 <i>其他方面</i> ● 修訂項目 C 的相關用地原屬南圍村一部分，有一些祖墳位於該用地或其附近。 ● 擬議發展會影響現時位於該用地的一些祖墳。極度關注有關發展會破壞風水。	後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。當局會擴闊一條通路(視乎詳細設計而定)，以改善南圍村的交通，以及連接現有住宅發展(「御采·河堤」)和擬議發展。 ● 有關用地有多種道路公共交通服務可供使用。現有的專利巴士和綠色專線小巴站的位置距離修訂項目 A 的用地步程少於 200 米，距離修訂項目 C 的用地的步程亦不足 600 米。運輸署得悉，據觀察所得，現有的巴士服務可滿足乘客需求。另外，綠色專線小巴營運商會逐步以 19 座位小巴取代 16 座位小巴，以增加載客量。運輸署會繼續與公共交通服務營運商保持密切聯繫，以及監察整個白沙灣地區的公共交通服務安排；並會因應社區日後的需要作出適切的調整。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括

編號	申述人	理由及建議	回應
		● 擬議住宅發展會令現時南圍村的供電設施不勝負荷。	興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 <i>環境及生態方面</i> ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 <i>其他方面</i> ● 如現有的祖墳受到影響，相關政府部門會按既定程序作出適當安排。風水事宜並非重要的規劃考慮因

編號	申述人	理由及建議	回應
			素。根據西貢地政專員的記錄，該用地並不屬於任何風水區內的部分，南圍村亦沒有風水區。 ● 為確保南圍村電力持續供應，用地日後的發展商／項目倡議者應與電力供應商(即中華電力有限公司)聯絡，以確保電力網絡足以支持擬議的發展。
R 4 9 7 至 R 4 9 9	西貢專線小巴經營者 (Wong Lai Ping) (夾附 9 個簽名) 西貢南圍居民 (Sing Ching On) (夾附 368 個簽名) 西貢專線小巴司機及從業員 (Yau Keung Hing) (夾附 60 個簽名)	反對修訂項目 A 及 C。申述理由撮述如下： 交通與運輸 ● 現時早上繁忙時段西貢出彩虹或坑口均有嚴重樽頸擠塞問題。居民曾要求運輸署提供交通數據，但未有收到。 ● 政府低估擬議住宅發展的車輛數目及車流量。	公眾諮詢 ● 當局已妥為遵循法定和行政程序，就分區計劃大綱圖的修訂諮詢公眾。此外，展示分區計劃大綱圖供公眾查閱，以及訂立讓公眾提交申述和意見的條文，亦屬條例下法定諮詢過程的一部分。當局於 2019 年 3 月 1 日、2019 年 4 月 8 日和 2019 年 5 月 7 日分別諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。2019 年 5 月 31 日，小組委員會在審議分區計劃大綱圖的建議修訂時，已顧及區內人士和西貢區議會所提出的關注及反對，以及相關政府部門的意見及建議。《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》在憲報刊登後，當局於 2019 年 7 月 5 日把有關修訂建議送交西貢區議會傳閱。 交通與運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成

編號	申述人	理由及建議	回應
			後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 ● 有關用地有多種道路公共交通服務可供使用。現有的專利巴士和綠色專線小巴站的位置距離修訂項目 A 的用地步程少於 200 米，距離修訂項目 C 的用地的步程亦不足 600 米。運輸署得悉，據觀察所得，現有的巴士服務可滿足乘客需求。另外，綠色專線小巴營運商會逐步以 19 座位小巴取代 16 座位小巴，以增加載客量。運輸署會繼續與公共交通服務營運商保持密切聯繫，以及監察整個白沙灣地區的公共交通服務安排；並會因應社區日後的需要作出

編號	申述人	理由及建議	回應
			適切的調整。
R 5 0 0	Amy Chung	反對修訂項目 A 及 C。申述理由撮述如下： <i>房屋供應</i> ● 擬議住宅項目完全不會令等上公屋或大部分香港人獲益。 <i>公眾諮詢</i> ● 當初沒有一位議員通知或告知這計劃，令村民險些錯過反對期限。 <i>交通與運輸</i> ● 西貢區在早上繁忙時間交通非常擠塞，而交通意外頻生，令交通情況陷入僵局。	<i>房屋供應</i> ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構或社區用途。 ● 有關對公營房屋的關注，政府已完成「新界棕地使用及作業現況研究」。對於具有較高發展潛力的用地，政府即將展開評估，以物色合適的用地發展公營房屋。儘管如此，仍有需要發展修訂項目 A 及 C 的用地，以滿足短至中期的房屋需求。 <i>公眾諮詢</i> ● 當局已妥為遵循法定和行政程序，就分區計劃大綱圖的修訂諮詢公眾。此外，展示分區計劃大綱圖供公眾查閱，以及訂立讓公眾提交申述和意見的條文，亦屬條例下法定諮詢過程的一部分。當局於

編號	申述人	理由及建議	回應
			2019 年 3 月 1 日、2019 年 4 月 8 日和 2019 年 5 月 7 日分別諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。2019 年 5 月 31 日，小組委員會在審議分區計劃大綱圖的建議修訂時，已顧及區內人士和西貢區議會所提出的關注及反對，以及相關政府部門的意見及建議。《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》在憲報刊登後，當局於 2019 年 7 月 5 日把有關修訂建議送交西貢區議會傳閱。 交通與運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。

編號	申述人	理由及建議	回應
			● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。
R 5 0 1	Daniel Mcloughlin	反對修訂項目 A 及 C。申述理由撮述如下： <i>交通與運輸</i> ● 現時只有一條道路進出南圍，增建 230 個單位，會對進出南圍的車流造成負面影響。 <i>環境及生態方面</i> ● 擬議發展會對環境質素(例如：紅樹林)構成負面影響。	<i>交通與運輸</i> ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片場發展用地的一部分。當局會擴闊一條通路(視乎詳細設計而定)，以改善南圍村的交通，以及連接現有住宅發展(「御采·河堤」)和擬議發展。 <i>環境及生態方面</i> ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區

編號	申述人	理由及建議	回應
			域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。
R 502	環保觸覺 (Green Sense)	反對修訂項目 C 及 D。申述理由撮述如下：	房屋供應 ● 多年來，政府一直以多管齊下的方法增加土地供應。為配合社會殷切的房屋需求，政府會同時考慮

編號	申述人	理由及建議	回應
		<i>房屋供應</i> ● 改劃後興建的低密度住宅未能改善極大部分香港市民的住屋需要。 ● 修訂項目 A 用地將原本可興建對西貢居民有利的公共設施的「政府、機構或社區」用地改為住宅，並未真正顧及到居民需要。 <i>交通與運輸</i> ● 縱使政府開展了改善西貢公路及蠔涌區內的道路工程，但新建的低密度住宅只會令更多車輛進出西貢，進一步加重西貢的交通負荷，令工程作用不大。 <i>環境及生態方面</i> ● 修訂項目 C 用地改劃過程必會砍伐大量樹木及破壞原有植被生態。 ● 「綠化地帶」原意是作為城郊之間的緩衝，並不宜進行發展。是次改劃有違「綠化地	和探討各項短、中及長期措施。其中，能即時增加短至中期房屋土地供應的有效方法之一，是盡量善用有基礎設施的可供發展地方。兩幅具房屋發展潛力的用地(修訂項目 A 及 C)有足夠面積(分別約為 4 668 平方米及 6 990 平方米)，亦設有基礎配套設施，並且鄰近主要的道路網和其他已發展的用地。擬議發展所涉及的用地和規模大致上與周邊地區互相協調，適合作住宅發展以滿足短至中期的房屋需求。現時，周邊地區主要為住宅發展及政府、機構或社區用途。 <i>交通與運輸</i> ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片

編號	申述人	理由及建議	回應
		帶」的規劃意向。	場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 環境及生態方面 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion</i>

編號	申述人	理由及建議	回應
			<i>zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。
R 5 0 3	Derek Roy Crane	反對修訂項目 C 及 D。申述理由撮述如下： <i>房屋供應</i> ● 可考慮把學校和油漆工廠改建作房屋發展。 <i>環境及生態方面</i> ● 南圍屬自然保育區，故不應改劃其用途地帶，以免對土地造成破壞。	<i>房屋供應</i> ● 備悉有關意見。 <i>環境及生態方面</i> ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於

編號	申述人	理由及建議	回應
			300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。
R 504	Hureau Sameul Marie Velery Raymond 和 Dupas Frederique Marie Helene	反對修訂項目 C 及 D。申述理由撮述如下： 環境及生態方面 ● 由於香港錄得的每月污染水平極高，全球暖化更令到颱風愈來愈強，改劃「綠化地帶」用地是不能接受的。	環境及生態方面 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並

編號	申述人	理由及建議	回應
			沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，修訂項目 D 的用地應不會對生態造成其他重大影響，原因是該用地現時已建有住宅項目，而該項建議修訂會令現有的特色和發展密度得以保留。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。
R 505	新界鄉議局	反對修訂項目 C。申述理由撮述如下：	公眾諮詢 ● 當局已妥為遵循法定和行政程序，就分區計劃大綱圖的修訂諮詢公眾。此外，展示分區計劃大綱圖供公眾查閱，以及訂立讓公眾提交申述和意見的條

編號	申述人	理由及建議	回應
		公眾諮詢 ● 南圍村村民以使用涉及土地逾百年，有關在該地段興建大量豪宅的計劃，事前完全沒有進行充分諮詢，村民只能從鄉事委員會得知消息。 ● 西貢區議會動議反對分區計劃大綱圖的擬議修訂，規劃署仍然漠視民意強行將草圖提交城規會討論。 ● 政府盡應盡快與西貢鄉事委員會及受影響鄉村的村代表及村民召開會議，回應鄉事委員會及村民的訴求。 交通及運輸 ● 政府嚴重低估興建擬議住宅發展對村民的影響。豪宅必定加劇南圍和西貢在繁忙時段的交通擠塞情況，道路負荷本已相當沉重，容易造成交通意外。 ● 對於該區村民提出藉港鐵服務和行車天橋紓緩交通擠塞問題的建議，政府並沒有作出回	文，亦屬條例下法定諮詢過程的一部分。當局於 2019 年 3 月 1 日、2019 年 4 月 8 日和 2019 年 5 月 7 日分別諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。2019 年 5 月 31 日，小組委員會在審議分區計劃大綱圖的建議修訂時，已顧及區內人士和西貢區議會所提出的關注及反對，以及相關政府部門的意見及建議。《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》在憲報刊登後，當局於 2019 年 7 月 5 日把有關修訂建議送交西貢區議會傳閱。 交通及運輸 ● 根據西貢公路改善工程第一期(涉及清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程和蠔涌區內通路改善工程)的設計資料，待進行中的工程計劃完成後，清水灣道與新西貢公路之間的一段西貢公路和南邊圍迴旋處與北圍之間的一段西貢公路的行車量／容車量比率將為 0.4 至 0.5。預計西貢公路改善工程第一期將於 2020 年年底前竣工，並早於擬議發展項目計劃落成的年份。預計建有 230 個單位的擬議發展項目在繁忙時間所產生的額外交通量，不會對毗鄰道路網造成無法克服的交通影響。 ● 除西貢公路改善工程第一期外，周邊地區亦有郊區公路網改善工程，例如西貢公路與南圍路和清水灣道與銀影路的路口改善工程。這些工程屬前邵氏片

編號	申述人	理由及建議	回應
		應。 <i>環境及生態方面</i> ● 擬議發展會增加附近河道和河流受污染的風險。 <i>其他方面</i> ● 很多自出生起已居住在該地段的村民房屋將被拆毀，並非簡單一句根據法例賠償就可以交代。 ● 擬議規劃容許在村民祖墳前面或附近地方興建大型屋苑，勢必破壞南圍村風水，尤其令村內長者感到非常不安。 ● 擬議住宅發展對整個南圍村的供電都會構成嚴重壓力，恐怕不勝負荷。	場發展用地的一部分。 ● 長遠而言，政府正開展六號幹線的建造工程，包括興建將軍澳－藍田隧道、中九龍幹線和 T2 主幹路。六號幹線將會紓緩中區及東九龍道路網的繁忙狀況。 ● 有關用地有多種道路公共交通服務可供使用。現有的專利巴士和綠色專線小巴站的位置距離修訂項目 A 的用地步程少於 200 米，距離修訂項目 C 的用地步程亦不足 600 米。運輸署得悉，據觀察所得，現有的巴士服務可滿足乘客需求。另外，綠色專線小巴營運商會逐步以 19 座位小巴取代 16 座位小巴，以增加載客量。運輸署會繼續與公共交通服務營運商保持密切聯繫，以及監察整個白沙灣地區的公共交通服務安排；並會因應社區日後的需要作出適切的調整。 <i>環境及生態方面</i> ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所

編號	申述人	理由及建議	回應
			影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，

編號	申述人	理由及建議	回應
			修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 其他方面 ● 地政總署表示，位於南圍的申述地點(修訂項目 C)並非坐落在南圍的「鄉村範圍」內。該用地內只有政府土地和現有政府土地租用許可證所涵蓋的一些臨時構築物。在發展有關用地前，必須先辦理取消有關的政府土地租用許可證、安置受影響的佔用人，以及清拆臨時構築物和清理其他物品(例如農作物)。相關政府部門會按既定程序，為合資格的人士和建於改劃用地內臨時構築物作出適切安排。 ● 如現有的祖墳受到影響，相關政府部門會按既定程序作出適當安排。風水事宜並非重要的規劃考慮因素。根據西貢地政專員的記錄，該用地並不屬於任何風水區內的部分，南圍村亦沒有風水區。 ● 為確保南圍村電力持續供應，用地日後的發展商／項目倡議者應與電力供應商(即中華電力有限公司)

編號	申述人	理由及建議	回應
			聯絡，以確保電力網絡足以支持擬議的發展。
R 506	楊學良	反對修訂項目 C。申述理由撮述如下： <i>環境及生態方面</i> ● 擬議住宅發展會為海岸線及區內稀有的植物、昆蟲、鳥類等帶來不良影響。 <i>其他方面</i> ● 申述人和其家人居住在其中一間受擬議發展影響的屋宇近 50 年。此屋是他們的祖屋也是他們的家。	<i>環境及生態方面</i> ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存

編號	申述人	理由及建議	回應
			的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 其他方面 ● 地政總署表示，修訂項目 C 用地內只有政府土地和現有政府土地租用許可證所涵蓋的一些臨時構築物。在發展有關用地前，必須先辦理取消有關的政府土地租用許可證、安置受影響的佔用人，以及清拆臨時構築物和清理其他物品(例如農作物)。相關政府部門會按既定程序，為合資格的人士和建於改劃用地內臨時構築物作出適切安排。
R 507	楊丘春喜	反對修訂項目 C。申述理由撮述如下： 環境及生態方面 ● 修訂項目 C 用地內有不少稀有	環境及生態方面 ● 修訂項目 C 的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該

編號	申述人	理由及建議	回應
		的動植物。 其他方面 ● 她與家人居住在其中一間受擬議發展影響的屋宇逾 50 年。	用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 南圍的地形結構大致屬近海低窪地區。整個南圍地區是進行風暴潮監測的其中一個地點。民政事務總署和香港天文台於 2010 年開始在區內設立預警系統，以預測風暴潮。此外，渠務署會就南圍的天然河道進行例行實地巡查(特別在颱風吹襲之前)。巡查後如發現有需要，渠務署會清理在河道找到的垃圾，並會清除溪流的雜物和雜草以及進行疏浚工程。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒

編號	申述人	理由及建議	回應
			有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於300毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目C的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子(<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。 其他方面 ● 地政總署表示，修訂項目C用地內只有政府土地和現有政府土地租用許可證所涵蓋的一些臨時構築物。在發展有關用地前，必須先辦理取消有關的政府土地租用許可證、安置受影響的佔用人，以及清拆臨時構築物和清理其他物品(例如農作物)。相關政府部門會按既定程序，為合資格的人士和建於改劃用地內臨時構築物作出適切安排。
R508	一羣關心環保熱心人士	反對修訂項目C。申述理由撮述如下： 環境及生態方面 ● 修訂項目C用地目前是自然保	環境及生態方面 ● 修訂項目C的用地位於「綠化地帶」邊陲，並與南圍村的已發展地方非常接近。該用地亦毗鄰基礎配套設施(例如交通、供水及排污等相關設施)，因此具優勢改劃作住宅發展。此外，該用地沒有侵進任

編號	申述人	理由及建議	回應
		育區與居民區之間僅餘的寶貴緩衝地帶，現況是樹林密茂，物種繁多，生氣盎然。 ● 擬議住宅發展會為附近的動植物帶來不良影響。 ● 擬議改劃一定要有充足理據，其中進行環境評估更是必不可少。	何具保育價值的認可用地或具生態價值的河道。該用地與位於其西面的一條河道之間有一個 10 米闊的緩衝地帶。漁護署表示，該緩衝地帶足以保護該河道的天然河床和兩岸的野生植被免受日後發展所影響。 ● 根據環保署的記錄，在過去 3 年，環保署沒有收到任何有關南圍及響鐘的水污染投訴。環保署轄下區域辦事處最近於 2019 年 8 月在上述多條溪流進行的實地視察，視察顯示該等溪流的一般情況令人滿意，並無非法排污問題。漁護署亦表示，該河道並沒有關於具重大保育價值的動物或植物物種的記錄。儘管如此，修訂項目 C 的用地與位於其西面的一條河道之間已保留足夠的緩衝距離。 ● 漁護署表示，該用地並無具重要價值的動物或植物的相關記錄。地政總署在修訂項目 A 及修訂項目 C 的用地進行樹木調查後，所得結論是，該等用地的範圍內並無稀有、受保護或瀕危的樹木品種，亦沒有載列於《古樹名木冊》內的樹木。該等用地現存的樹木大部分屬香港常見的品種，樹木胸徑少於 300 毫米，而生長情況為一般至並不理想。然而，修訂項目 C 的用地內發現一棵具保育價值及已達成齡樹大小的香港算盤子 (<i>Glochidion zeylanicum</i>)。當局在批地階段會採取樹木保護措施處理該樹。

編號	申述人	理由及建議	回應
			● 環保署表示，根據修訂項目 C 的用地的擬議發展的規模，有關的發展不屬《環境影響評估條例》的指定工程項目。 ● 當局可在批地階段透過加入適當的批地條件，要求日後的發展商須負責進行相關的技術評估，以證明擬議發展不會對該用地和周邊地區的環境造成任何負面影響。
R 509	余國威	反對修訂項目 A。申述理由撮述如下： <i>政府、機構或社區設施的供應</i> ● 就著香港現在長者宿位輪候和傷殘 / 智障護理宿位嚴重不足下，加上未來的人口老化，土地用作社會福利署院舍建設用途更形迫切。 ● 使用公帑購置物業作社福用途並不合乎公眾利益。 <i>建議</i> ● 政府應保留修訂項目 A 的用地作社福康復用途，合乎公眾利益。	<i>政府、機構或社區設施供應</i> ● 政府一直密切監察西貢區及將軍澳區的發展和服務需求，並致力在區內設置合適的社區和公共設施。現時西貢區有各類不同的福利設施，包括綜合家庭服務中心、綜合青少年服務中心、長者及康復服務設施等，為不同年齡層、有不同需要的市民提供適切的服務。 ● 社會福利署會繼續以多管齊下的方式，物色合適的地方(包括公私營房屋發展項目、「政府、機構或社區」設施的處所等)提供福利設施。鑑於社會對長者及康復服務的需求殷切，社會福利署會將位於西貢蠔涌的前西貢中心小學改建為長者及康復服務設施大樓。該大樓的設施包括一間設有 60 個宿位的展能中心暨嚴重弱智人士宿舍(包括 49 個重置服務名額及 11 個新增服務名額)，以及一間合共設有 100 個宿位和 30 個日間護理名額(全數為新增服務名額)。

編號	申述人	理由及建議	回應
			額)的合約安老院舍暨長者日間護理單位。 <i>建議</i> ● 位於修訂項目 A 的用地西北鄰的前西貢中心小學校舍已分配給社會福利署，以改建為綜合社會福利服務大樓。該區將有足夠的主要政府、機構或社區設施，確保不會出現短缺。
R 5 1 0	香港中華煤氣有限公司	就修訂項目 A、C 及 D 提供意見。 ● 項目倡議人應評估擬議發展對用地附近煤氣管可能帶來的風險，並制訂所需的緩解措施。項目倡議人亦應在設計階段諮詢香港中華煤氣有限公司，並在施工階段與他們緊密協調，以及提出保護措施。	● 備悉有關意見。

城市規劃委員會

鄉郊及新市鎮規劃小組委員會

二零一九年五月三十一日下午二時三十分舉行的

第 627 次會議記錄

出席者

規劃署署長
李啟榮先生

主席

張孝威先生

副主席

符展成先生

陳福祥博士

雷賢達先生

袁家達先生

簡兆麟先生

張國傑先生

侯智恒博士

廖凌康先生

伍穎梅女士

梁家永先生

運輸署總工程師／交通工程(新界東)
葉冠強先生

~~第三次延期，而小組委員會已給申請人合共五個月時間準備所要提交的進一步資料，所以這是最後一次延期，以後不會批准再延期。~~

西貢及離島區

[西貢及離島規劃專員譚燕萍女士、高級城市規劃師／西貢及離島卓玉明女士、關慧玲女士和蕭爾年先生，以及城市規劃師／西貢及離島樂美寶女士此時獲邀到席上。]

[張國傑先生及梁家永先生此時到席。]

議程項目 6

[公開會議]

擬修訂《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》
(鄉郊及新市鎮規劃小組委員會文件第4/19號)

10. 譚燕萍女士借助投影片，按文件詳載的內容陳述擬議的修訂項目，要點如下：

背景

- (a) 建議對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》作出的修訂，主要涉及把西貢白沙灣兩幅具房屋發展潛力的土地(修訂項目A及C)用作發展私人住宅。規劃署亦藉此機會修訂這份分區計劃大綱圖，以反映一個停車場和一個已落成住宅發展項目這兩項現有用途(分別為修訂項目B及D)，以及納入一個經批准的道路計劃，並且修訂《註釋》，以納入《法定圖則註釋總表》的各項最新修訂；

建議對分區計劃大綱圖作出的修訂

- (b) 修訂項目A—把一幅位於鄰近西貢公路與響鐘路交界處的用地(約0.47公頃)由「政府、機構或社

區」地帶改劃為「住宅(丙類)4」地帶，最高地積比率為 1.5 倍，最高建築物高度為主水平基準上 25 米，供發展私人房屋。估計可提供合共約 100 個單位(假設平均單位面積為 70 平方米)。

- (c) 修訂項目 B — 把一幅位於響鐘路的狹長土地(約 0.03 公頃)由「政府、機構或社區」地帶改劃為顯示為「道路」的地方，以反映其現況為響鐘路停車場的一部分；
- (d) 修訂項目 C — 把一幅位於南圍以南的用地(約 0.7 公頃)由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類)5」地帶，最高地積比率為 1.3 倍，最高建築物高度為主水平基準上 50 米，供發展私人房屋。估計可提供合共約 130 個單位(假設平均單位面積為 70 平方米)；
- (e) 修訂項目 D — 把一幅用地(約 0.4 公頃)由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類)6」地帶，最高地積比率為 0.35 倍，最高建築物高度限為三層，以反映其目前用途；
- (f) 把「清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程及蠔涌區內通路改善工程」這項於二零一一年十月四日獲行政長官會同行政會議批准的道路計劃納入這份分區計劃大綱圖，以供公眾參閱；

技術評估

- (g) 從交通、環境及基礎設施的角度而言，相關的政府部門對擬議修訂項目不表反對或沒有負面意見。規劃署亦已進行視覺評核，以評估該些用地的擬議住宅發展項目在視覺方面可能造成的影響；
- (h) 城規會秘書處已備存該兩幅擬建房屋用地的樹木調查報告，以供委員參閱；

政府、機構或社區設施和休憩用地

- (i) 區內的政府、機構或社區設施(除小學及醫院外)大致上足夠應付整體規劃人口(包括擬議房屋發展項目的新增人口)的需求。醫院病床是從更廣闊的地區層面評估供應量，這方面的需求可以由附近地區的醫院應付。教育局表示，該局會繼續檢討最新的人口推算、留意主要房屋發展項目的居民遷入時間，以及檢視西貢區的學位供求情況，並在有需要時推行建校計劃；
- (j) 區內有足夠的地區休憩用地。擬議住宅發展項目內會闢設足夠的私人休憩用地，以滿足居民的需求：以及

諮詢

- (k) 規劃署分別於二零一九年三月一日、四月八日及五月七日諮詢西貢鄉事委員會、南圍村及窩美村的村代表和村民，以及西貢區議會。他們關注的事項主要關於現有的交通及排水問題；修訂項目所涉發展可能對交通、排水及環境造成負面影響，以及周邊地區沒有足夠的基建配套設施；把修訂項目 A 的用地保留作政府、機構或社區用途；以及是否有土地可供興建小型屋宇。西貢區議會曾通過動議，全體區議員一致支持就分區計劃大綱圖的擬議修訂項目提出反對，並要求當局進一步諮詢相關村民。改劃該兩幅具房屋發展潛力土地的建議已顧及他們的關注，而小組委員會文件亦已詳載相關的考慮因素。待擬議修訂項目刊登憲報後，當局會進一步諮詢西貢區議會。

11. 一名委員詢問，政府是否已制訂道路改善計劃，把該段西貢公路由單線雙程改為雙線雙程分隔車道；以及若要把整條西貢公路改為雙線雙程分隔車道，是否有無法克服的技術困難。西貢及離島規劃專員譚燕萍女士指，根據「清水灣道與匡湖居之間的一段西貢公路分隔車道工程及蠔涌區內通路改善工程」(即西貢公路改善工程第一期(下稱「第一期工程」))的平

面圖，這段西貢公路的擴闊工程屬第一期工程。在有關道路改善工程按預期在二零二零年年底竣工後，預料白沙灣至鄭植之中學(往九龍方向)路段的交通狀況會有所改善。與此同時，匡湖居至西貢市沙下以南的一段西貢公路會納入西貢公路改善工程第二期(下稱「第二期工程」)。相關政府部門現正就第二期工程進行檢討。有關工程計劃範圍和路線將會有定案，預計有關道路計劃將於二零一九年根據《道路(工程、使用及補償)條例》(下稱「《道路條例》」)(第370章)刊登憲報。

12. 主席要求規劃署闡釋修訂項目 C 所改劃的用地(用地 C)的擬議用途地帶分界線是依何理據劃定。譚燕萍女士回應說，參看航攝照片可見，用地 C 毗連現有的住宅發展項目，而且建有一些臨時構築物及長有植物，故雖然位於「綠化地帶」內，但具有發展潛力。她進一步闡述，用地 C 以西現時有一條南北走向的河流，位於用地 C 與名為「御采·河堤」的現有住宅發展項目之間。為了保護該條天然河流，建議把該河流與用地西面邊界之間約 10 米的緩衝地方保留為「綠化地帶」。其南面和北面是植物茂生的斜坡，已劃為「自然保育區」地帶。用地 C 的東南面邊界主要是沿着一個位於私人土地的現有發展項目的平台而劃。

13. 一名委員詢問有關西貢公路分隔車道工程的事宜。運輸署總工程師／交通工程(新界東)葉冠強先生回應時表示，第一期工程將於二零二零年完成，而第二期工程的技術可行性研究已經展開。關於第二期工程的推行方案，路政處已於二零一八年年底諮詢西貢區議會，並已取得該區議會的支持。第二期工程的道路計劃將於今年根據《道路條例》刊登憲報。待相關法定程序完成後，第二期工程的詳細設計工作預計可於二零二一年展開。第二期工程的工程計劃範圍主要涉及把西貢公路沿匡湖居及西貢市的一些路段(不包括白沙灣段)擴闊，由單線雙程改為雙線雙程分隔車道。不過，由於地盤的限制，大網仔路的一段無法擴闊。規劃署現時沒有計劃在清水灣道以外的路段進行道路擴闊工程。

14. 經商議後，小組委員會決定：

「(a) 同意對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》作出建議的修訂，以及同意載於附

錄 II 的分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/6A(展示時重新編號為 S/SK-HH/7)及其載於附錄 III 的《註釋》適宜根據《城市規劃條例》第 5 條展示，以供公眾查閱；以及

- (b) 採納載於附錄 IV 的《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/6A》(會重新編號為 S/SK-HH/7)的經修訂《說明書》，以說明城規會就該分區計劃大綱草圖上各土地用途地帶所訂定的規劃意向和目的，而該經修訂的《說明書》會連同該分區計劃大綱草圖一併公布。」

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 25日10月2019年星期五 22:33
收件者: tpbpd
主旨: S/SK-HH/7 Hebe Haven Draft OZP

Dear TPB Members,

A review of the objections of local residents indicate significant traffic issues, concerns about tree felling and the environmental impact, and that my views with regard to the deficit in community facilities is shared.

Having attended the Fanling OZP hearing earlier today, I can clearly see that the administration has **NO INTENTION** to address the urgent need for community facilities.

Despite the recent reintroduction of Elderly Care facilities to the HKPSG and the resulting shortfall in all district, the related departments continue to state that they have no need for GIC sites and abrogate their duty to put forward any proposal for GIC use of the appropriately zoned and located sites being considered for rezoning..

This indicates either gross negligence of duty OR that they are under pressure to refrain from standing up for their right to claim land for urgent community services such as elderly care.

This is truly shocking.

Mary Mulvihill

寄件者: Anna Tse [REDACTED]
寄件日期: 21日10月2019年星期一 14:43
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: 白沙灣分區計劃大綱核准圖 編號 S/SK-HH/6 的修訂項目 (ref.: TPB/R/S/SK-HH/7-PR11)

致
城市規劃委員會秘書
香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓
TPB/R/S/SK-HH/7-PR11

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

本人等現欲補充以下資料：

開學後西貢交通擠塞問題：

如之前提及，樽頸交通擠塞問題在早上繁忙時段非常嚴重。現呈交補充資料如下：

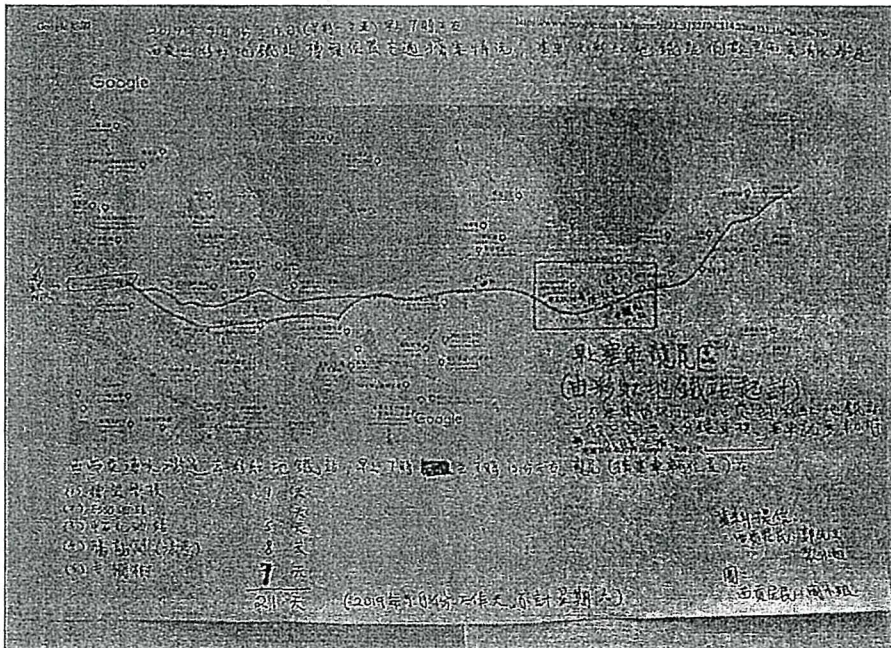
在 2019 年 9 月份整個月的工作天早上繁忙時段開始時(7:00 am)記錄西貢往市區塞車龍尾地段（由彩虹地鐵站計起）見圖。

在整個 9 月份，早上繁忙時段塞車龍尾一般在井欄樹附近。若沒有塞車，一般車程由此至彩虹地鐵站應該是 6 分鐘。但實際車程在早上需要 30 至 60 分鐘左右，即多了 5 至 10 倍時間。

西貢居民在西貢群組發的塞車圖片及表達塞車的情況。只選了幾天作參考，9 月 3 日, 9 月 4 日, 9 月 6 日, 9 月 8 日, 10 月 16 日。（約 30 頁，已遮蓋名字）

各居民均對塞車情況不滿，有不少居民都擔憂如果再建豪宅，塞車情況會惡化。

希望城規會能體諒西貢居民平日返工返學搭車之苦，不要批准白沙灣區建豪宅之修訂。不勝感激。



西貢居民

Tse Wen Chee Anna

ID no.: [REDACTED]

21 Oct 2019

寄件者: anita hk [REDACTED]
寄件日期: 16日10月2019年星期三 13:42
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: 白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》補充資料
附件: 早上西貢出彩虹塞車情況.pdf; traffic jams 3 Sept 19.pdf; traffic jams 4 Sept 19.pdf; traffic jams 16 Oct 19.pdf

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

TPB/R/S/SK-HH/7-R496,R497,R498,R499

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》
的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

本人等現欲補充以下資料：

西貢交通擠塞問題：

如之前提及，樽頸交通擠塞問題在早上繁忙時段非常嚴重。現呈交補充資料如下：

在 **2019 年 9 月份** 整個月的工作天早上繁忙時段開始時(**7:00 am**)記錄西貢往市區塞車龍尾地段（由彩虹地鐵站計起）見圖。

1. 在整個 **9 月份**，早上繁忙時段塞車龍尾一般在井欄樹附近。若沒有塞車，一般車程由此至彩虹地鐵站應該是 **6 分鐘**。但實際車程在早上需要 **30 至 60 分鐘** 左右，即多了 **5 至 10 倍** 時間。
2. 西貢居民在西貢群組發的塞車圖片及表達塞車的情況。只選了幾天作參考，**9 月 3 日, 9 月 4 日, 9 月 6 日, 9 月 8 日, 10 月 16 日**。
各居民均對塞車情況不滿，有不少居民都擔憂如果再建豪宅，塞車情況會惡化。

希望城規會能體諒西貢居民平日返工返學搭車之苦，不要批准白沙灣區建豪宅之修訂。
不勝感激。

南圍居民，西貢居民，西貢專線小巴經營者，司機及從業員

聯絡人：成元嬌

電話： [REDACTED]

HKID [REDACTED]

16/10/19

(1) WONG LAI PING [REDACTED]

TPB/R/S/SK-HH/7-C 4

002

我是代表簽了名的西貢專線小巴經營者發言的。

(2) SING CHING ON [REDACTED]

TPB/R/S/SK-HH/7-C 5

003

我是代表簽了名的西貢南圍居民發言的。我是南圍村村代表。

(3) YAU KEUNG HING [REDACTED]

TPB/R/S/SK-HH/7-C 6

004

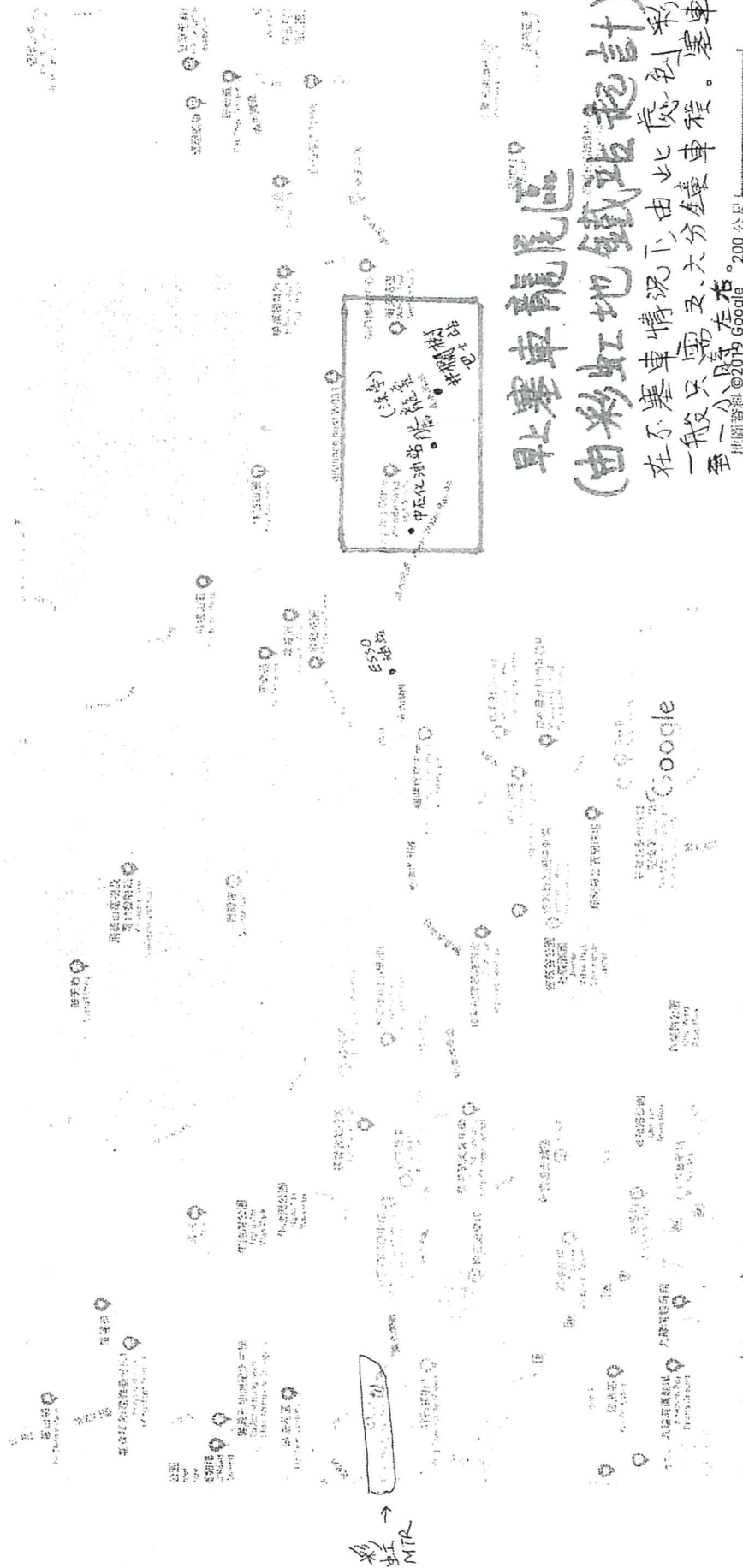
我是代表簽了名的西貢專線小巴司機及從業員發言的

2019年9月份工作日(星期一至五)早上7時至夜

<https://www.google.com.hk/maps/@22.3352104,114.2268232,16z?hl=zh-TW>

西貢彩虹地鐵站樽頸位置交通擠塞情況，塞車由彩虹地鐵站倒數至西貢清水灣道

Google



早上塞車龍尾區 (由彩虹地鐵站起計)

在不塞車情況下，由彩虹地鐵站至一般只需五六分鐘車程。塞車就要半小時至一小時左右。
地圖資料: 2019 Google 200公尺

由西貢清水灣道去彩虹地鐵站，早上7時至7時15分左右，龍尾(擠塞車輛位置)在

- (1) 德望學校 1 天
- (2) ESSO油站 5 天
- (3) 中石化油站 8 天
- (4) 騰龍閣(涼亭) 7 天
- (5) 井欄樹 21 天

資料提供:

西貢龍氏: 郭先生
黎小姐

圖:

(2019年9月份工作日, 不計星期六)

西貢龍氏: 成小姐

Like

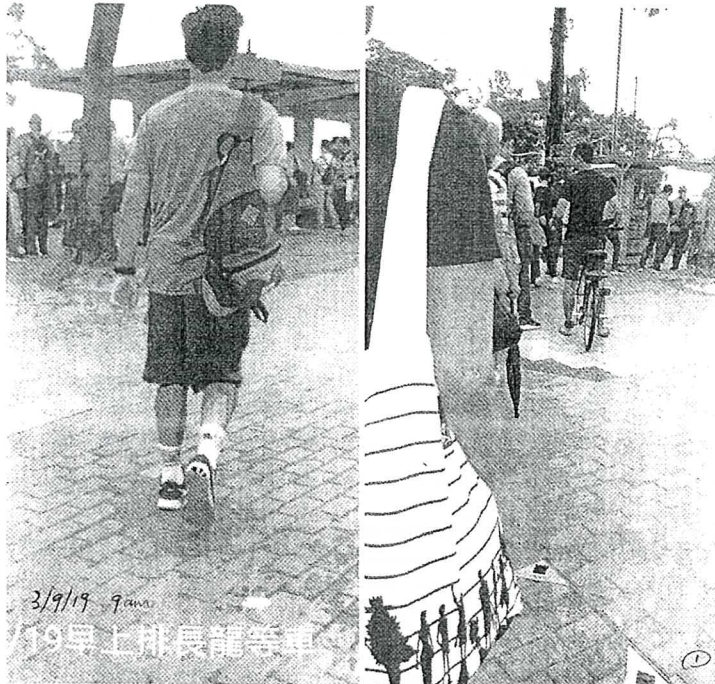
Comment



Chan

Conversation starter • 3 hours ago • 📷

西貢大塞車 大家早啲起身返工



用左一小時五十分鐘
由響鐘到彩虹，落到
地鐵人影都無個個都
反晒工，公司仲要得
我住西貢無人陪我一
齊遲-.-

👍👍👍 93

3/9/2019

82 comments

Like

Comment

Kwok

呢2日都有交通意外... 但西貢去彩虹
呢程都要個幾鐘... 只係車多塞交通
燈... 重話起大量豪宅... 到時真係要
預早半日返工咩 🙄🙄

②



Yu [西貢人]日報

4 hours ago • 📷

開心塞



👍👍👍 57

37 comments

Like

Comment



Ma

我0710分係德望到塞到0740先到彩
虹站 🙄

②



Wong

仲話南圍，響鐘起大量豪宅？

8 h Like Reply



Sin

我都用左個幾鐘先逃離到西貢

8 h Like Reply

👍 2

張文 逃離 🙄🙄🙄



Mak

我上92巴士

7:45am上車，9:20am落車！ 🙄

7 h Like Reply



Chan

對西貢人黎講唔理黃定藍，每逢返學
日子早上，一定會有不合作運動自然
出現 🙄🙄！宜家仲要越來越多新豪
宅興建中.....

7 h Like Reply



Kwok

呢2日都有交通意外... 但西貢去彩虹
呢程都要個幾鐘... 只係車多塞交通

④

3/9/2019

 我6:35上小巴出彩虹好正常...

11

3/9/19

叶叶吐露五佳曲排扣排日夕下

仲話係西貢起樓    5

3/9/19

2 d Like Reply

⑦

⑧

2 h Like Reply

4/9/19



Wong

仲未塞完! ? 我今朝搭7:00車到德福
8:30先到 🤔

1 h Like Reply



Chan

平時個零鐘反到公司, 今日用左兩個
幾鐘先反到, 真係飛一轉去台灣都得

9 h Like Reply



Tsang

Me too! Same 1hr50min!!!! No one
believe !!!!

8 h Like Reply



Tsang

2個鐘先返到觀塘

8 h Like Reply



Yuen

我6:30翠塘上左車, 7:50在飛蛾山行
落彩雲, 9:00才返到慈雲山。台灣都

1 h Like Reply

4/9/19



Chan

立即停止起樓 🙄🙄

1 h Like Reply



Tang

西貢塞車既樽頸在蠔涌迴旋處, 一日
唔改一日都會塞

1 h Like Reply

Kevin Chan Leslie Tang 最大樽頸係彩虹

Winnie Luk Leslie Tang 最最大係安泰...



Wong

八點保守些只能到彩虹

1 h Like Reply



Tse

我現在日日都遲到 🙄

1 h Like Reply



Tsang

我今日9點返黃埔, 7:20等車已經遲
到

36 m Like Reply

4/9/19



Yip Cheng 叫多些市...



Cheng Yip 我都住慣西...



Lau

是呀我都塞了兩天, 昨日 八點半出門
九點半才到九龍城 討厭塞車

31 m Like Reply



Wong Lau 你好彩了 昨天7:...



Kai

城則, 運輸處只幫發展商及專線小巴
公司, 完全漠視對居民影響

30 m Like Reply



Lai

我番八點官塘, 六點20分上車, 七點
出到官塘, 輕鬆食個早餐。

28 m Like Reply



Cheung

我妹2日都匡湖居等成粒鐘有車坐,
再塞車。閒閒地尼2日連等連塞要2個

1 h Like Reply

4/9/19



Chan

不如5點半出門口, 最多帶早餐翻公
司食, 牙都翻公司先刷啦! 帶定睡
袋, 如果遲過10點先翻到屋企, 索性
係公司訓算啦! 😊

1 h Like Reply



Au Yeung

要求西貢開渡輪碼頭出九龍。

1 h Like Reply



Wong

幾個屋苑落成, 多左好多人

1 h Like Reply



Michelle

有一日唔塞架, 反工放工都塞

1 h Like Reply



Tsang

不是正常的嗎? 加上開左學仲金

53 m Like Reply

3



Yeung

返9點, 7點出門口是常識

1 h Like Reply



Luk **Yeung** 7點出門...



Cm

坐細飛離開

1 h Like Reply



Yiu

反10:15杏花邨.....9:00前一定要出車

1 h Like Reply



Yip

如果喺中環返工,
我建議你搬入長洲

1 h Like Reply



Hon

就黎要揸火箭返工...連續幾日都
係清水灣道塞左先個鐘先落到彩虹...



鳴

只係在返九龍灣. 每日返工放工, 用足
四粒鐘

9 h Like Reply



Ma

每日都7點上車, 雖然每日預早2個
鐘, 但日日遲到, 都唔知點同上頭解
釋, 未住過西貢應該很難明白

8 h Like Reply



Chan **Ma** 係, 得我1個日...



Chan

我都係遲到咗2日, 唯有今朝再早少
少出門口



Cheng

7點半出門 9點3先到旺角

5 h Like Reply



Lam

多謝不停起樓, 多司家車出, 又多人
搭小巴

結論: 西貢人係唔應該九龍返工, 九
龍灣已經係極限

3 h Like Reply



Lai

開學第一日, 過咗井欄樹就停; 第二
日, 到井欄樹就停, 今日未到井欄樹
就已經停

3 h Like Reply



Mok

西貢出九龍番工耐過飛台灣

3 h Like Reply



MOmo

Cheng

2 h Like Reply



Lee

預2小時

30 m Like Reply



Chu

成個香港, 人就越來越多, 車又越來
越多, 過多終年可能五點鐘出門口

口就一定冇向題 試過六點九中途站
已經上唔到車

15 m Like Reply



Chan

Young 依兩日慘痛既經歷我
好有陰影, 比老細照肺

14 m Like Reply



Chan

琴日塞兩個鍾, 今日塞個幾鍾,
可以點玩法

13 m Like Reply



Hiew

6點3出門口

7 m Like Reply

燈... 重話起大量豪宅... 到時真係要
預早半日返工咩

2 d Like Reply



Lai 我番八點官塘, 都六點起身...

2 m Like Reply



Lam
搬離西貢

4/9/19

9 m Like Reply



Yip
係公司瞓

6 m Like Reply



Flower
6:30出門口吧

5 m Like Reply



Yip
西貢應該設條水路出市區

4 m Like Reply

Ho **Yip**但水路睇地圖, ...



Yip
萬一兩條路塞死真係邊度都唔使去

4 m Like Reply

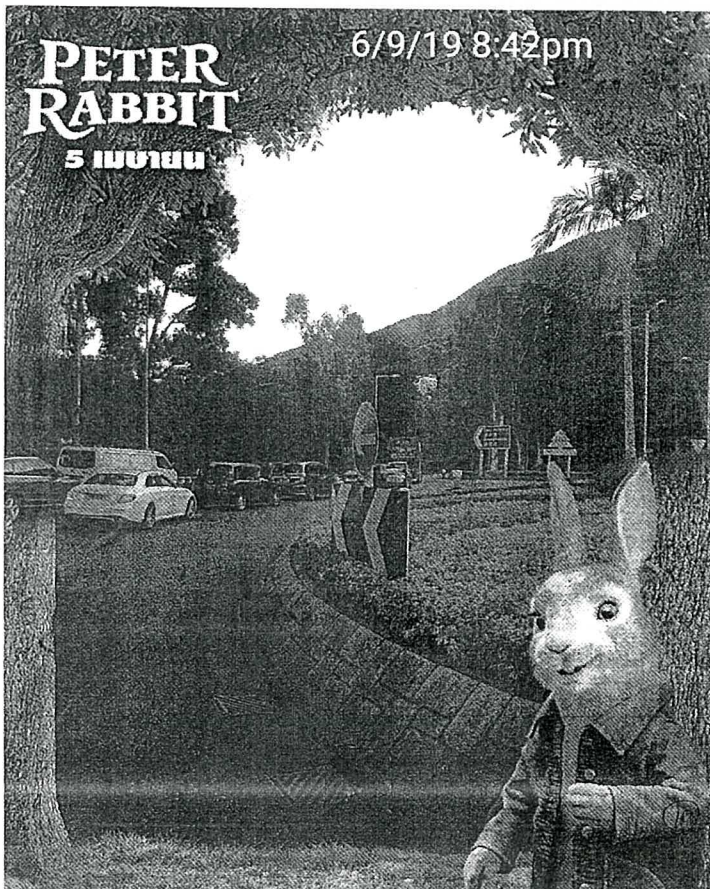


Cheng

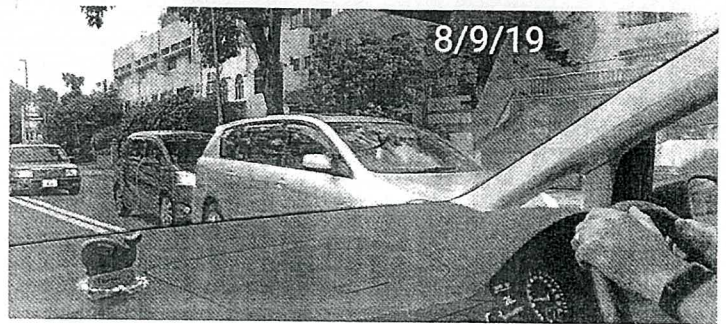
交通消息

去TKO塞塞塞到科大呀

6/9/19 8:42pm



6/9/19 8:42pm



8/9/19

3

Like

Comment

Top posts

SORT



Lau

1 hr •

17: 51

8/9/19

將軍澳入西貢方向(清水灣道近影業路迴旋處)不知塞咩



31 mins •

16/10/19 9:23am

16/10/19 9:23am

西貢公路、清水灣道
及龍翔道塞車嘅情況
已經嚴重到, 6:30出
門口返到公司都遲過

9:00.....

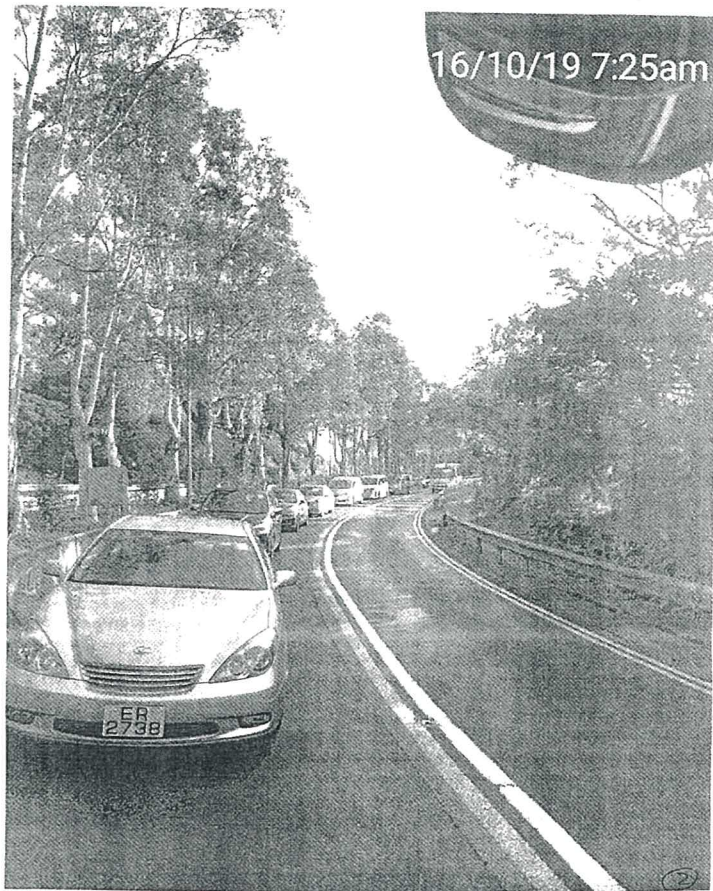
坐6:40分嘅92, 出到
彩虹已經8:15, 然後
轉40號又塞龍翔道,
去到荔枝角已經

9:05.....

7: 25

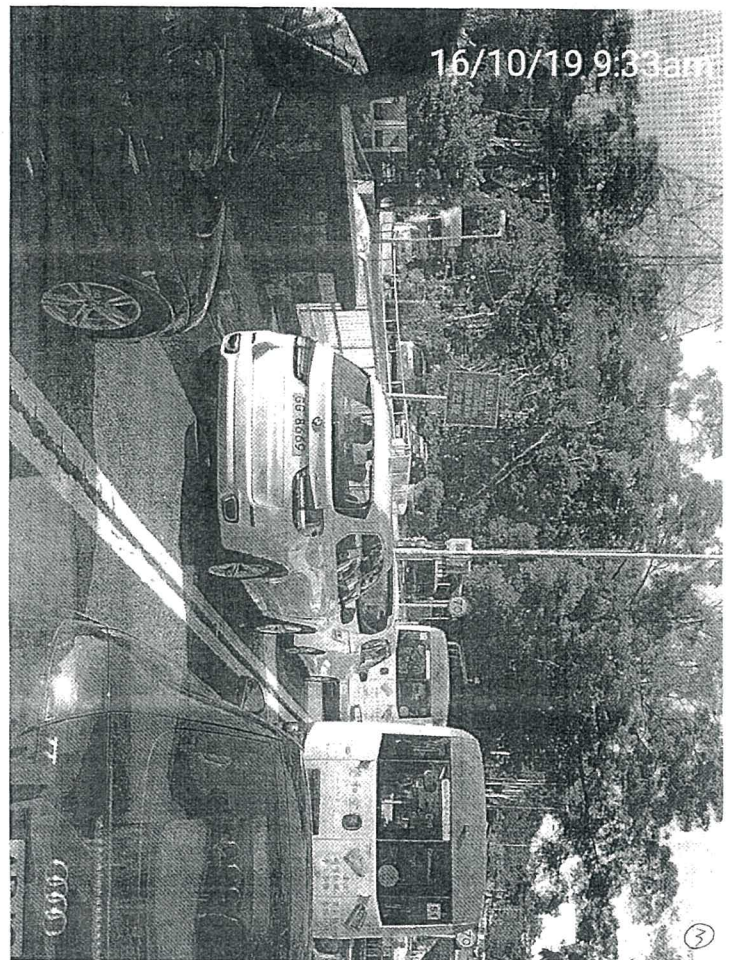
16/10/19 7:25am

出九龍方向龍尾就到石壁屋



出九龍壁屋落斜開始收慢!

16/10/19 9:33am



西貢區議會
將軍澳坑口培成路 38 號
西貢將軍澳政府綜合大樓 3 及 4 樓



西貢區議會
Sai Kung District Council

TPB/R/S/SK-HH/7-1

SAI KUNG DISTRICT COUNCIL,
3rd & 4th floor, Sai Kung Tseung
Kwan O Government Complex,
38 Pui Shing Road, Hang Hau,
Tseung Kwan O

檔號 : () in HAD SK DC 13/15/3
電話 : 3740 5277
傳真 : 2174 8355

傳真及郵寄

香港
北角渣華道333號
北角政府合署15樓
城市規劃委員會秘書



委員會秘書：

城市規劃條例(第 131 章)
白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/7
西貢區議會提出的意見

西貢區議會現就上述公告有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖
編號 S/SK-HH/7》，擬更改白沙灣四幅土地的用途提出申述。

規劃署曾出席於 2019 年 5 月 7 日舉行的西貢區議會全體會議，介紹《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。議員於會議上積極向各部門代表發表意見及表達居民的關注，議會最終一致通過了一項臨時動議－「本會反對《白沙灣分區計劃大綱圖核准編號 S/SK-HH/6》的修訂項目」。議員於上述會議提出的意見綜合如下：

交通

- (一) 計劃的環境和交通影響評估欠奉，現時南邊圍及清水灣的迴旋處已經非常擠塞，施工中的西貢公路改善工程第一期尚未見成效，第二期的工程仍未落實，相信短時間內西貢整體的交通問題不會有所改善，加上西貢及坑口有不少私人屋苑相繼落成，由新發展項目所帶來的車流會進一步加重西貢交通的負荷

- (二) 現時新、舊清水灣道的塞車問題嚴重，往大埔仔方向的道路狹窄，加上邵氏片場一帶及傲龍灣等屋苑相繼落成，令井欄樹、白石窩等的樽頸路段均經常出現交通擠塞
- (三) 預計興建高尚住宅會大幅增加區內私家車流量及泊車位需求，加上選址一帶的道路非常狹窄，擔心會對居民造成進一步影響，因此建議政府提供足夠交通配套及泊車位後才商議改劃建議
- (四) 單靠現時的道路網絡不足以解決西貢的交通問題，因此除發展中九龍幹線外，亦建議於科技大學增設鐵路站，以解決從西貢延伸至彩虹一帶的交通擠塞問題

社區、醫療配套

- (五) 鄉郊人口結構逐漸老化，擔心未來十年西貢區內會出現社福用地短缺的情況
- (六) 白沙灣的社區設施嚴重不足，不少長者因行動不便而未能前往西貢市或將軍澳使用社區設施，而礙於西貢公路經常擠塞，社福機構難以為有需要人士安排接送服務。修訂白沙灣分區計劃大綱核准圖後人口會增加，進一步加重社福設施的負荷
- (七) 事實上將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求
- (八) 修訂項目 A 的選址是設立地區康健中心的分區附屬中心的理想地點，亦可用作建設社區設施、小型體育館或社區會堂
- (九) 綜合以上原因，西貢區議會不贊成政府把珍貴的「政府、機構或社區」用地改劃作住宅用途

環境

- (十) 南圍村的河道因經常被傾倒廢料而造成淤塞，並不斷被來歷不明的污水所污染。由於擬建的大型屋苑正位於上述河道附近，擔心河流會進一步受到污染，嚴重破壞生態環境及影響現有居民
- (十一) 每逢遇上惡劣天氣，南圍路一帶都會出現嚴重水浸，相信有關修訂項目會令水流更加集中，加劇道路水浸的情況，破壞

周邊居民的日常生活和家園環境，如遇上自然災害，甚至會對居民造成危險

- (十二)修訂項目 C 的「綠化地帶」鄰近旁邊的「自然保育區」地帶，為後者提供緩衝作用，而且用地毗鄰河流及白沙灣，相信會有一定的生態價值，因此關注改劃會破壞生態及影響該處的動植物

地區發展

- (十三)政府把西貢規劃作低密度發展，持有小型屋宇地契的居民申請用地作建屋用途不獲批准，但政府卻可以隨時改劃「政府、機構或社區」用地和「綠化地帶」作發展用途，對於申請興建小型屋宇的居民並不公平

- (十四)建議規劃署積極發展郊區土地，開發西貢荒廢的村落及改善西貢郊區的道路，平衡保育及發展的需要，並正視原居民的意見及住屋需求

繼《將軍澳分區計劃大綱草圖編號 S/TKO/25》的修訂後，政府再一次無視西貢區議會和居民的反對意見，並且在未有提供任何改善方案的情況下，直接把《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/7》的修訂建議提交予貴會考慮，做法不負責任，亦未有顧及西貢區的整體發展和對居民的長遠影響。有見及此，西貢區議會懇請貴會反對通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/7》的修訂建議，待政府就上述各種問題提出改善方案，並與西貢區議會及區內居民達成共識後，才進一步考慮建屋建議。希望貴委員會能尊重西貢區議會和區內居民的意見。

本會計劃派代表出席有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/7》的聆訊，如有聆訊詳情，請盡快向本會提供。

西貢區議會主席吳仕福



二〇一九年八月七日

**西貢區議會邱戊秀區議員辦事處****THE OFFICE OF MR. HIEW MOO SIEW
SAI KUNG DISTRICT COUNCIL MEMBER**

新界西貢普通道 21 號 2 樓

TPB/R/S/SK-HH/7-2

1/F, NO.21, PO TUNG ROAD, SAI KUNG, N.T.

TEL: 2792 7721 FAX: 2792 4695

EMAIL: hiewmoosiew@yahoo.com.hk

香港

檔號: HMS35/2019

北角渣華道 333 號

北角政府合署 15 樓

城市規劃委員會會員

尊敬的委員會會員：

城市規劃條例(第 131 章)**白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/7**

本人非常認同西貢區議會於二零一九年八月七日向城規會提交的書面申述。內容包括第一至四點有關交通事項；第五至九點有關社會、醫療配套事項；第十至十二點有關環境事項；第十三至十四點有關地區發展事項。

由 3 月 1 日至今，本人都不斷收到大量市民強烈反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。他們相當關注污染河道及水浸問題將變得更惡化。南園村的河道無間斷被傾倒廢料造成淤塞，不斷被來歷不明的污水所污染，又欠缺排污設施。由於擬建的大型屋苑正位於河道附近，河流必定會進一步受到污染，嚴重破壞生態環境及影響原有之居民。每逢風季雨季，窩美、響鐘及南園路一帶都會出現嚴重水浸，所以大量市民相信有關修訂項目會令水流更加集中，加劇道路水浸的情況，破壞周邊居民的日常生活及家園環境，遇上天災時，更加對居民造成生命財產威脅。根據規劃署回覆，有關發展商將來需按費地條款要求就其發展項目進行排水影響評估，以確保擬議房屋發展不會增加河道的上游、擬議房屋發展用地附近及下游一帶地區水浸的風險，這並不可徹底消除市民多年來的憂慮，因為現階段未有實質的效果。

本人懇請貴會待政府就上述各種問題提出改善方案，並與西貢區議會及區內居民達成共識後，才進一步考慮建屋建議，並請書面回覆。

**邱戊秀區議員
HIEW MOO SIEW
SAI KUNG DISTRICT COUNCILLOR**

二零一九年八月九日

011

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/SK-HH/7-3
	Date Received 收到日期	

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會（下稱「委員會」）提出，填妥的表格及支持有關申述的文件（倘有），必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>.
填寫此表格之前，請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處（香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話：2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處（熱線：2231 5000）（香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓）索取，亦可從委員會的網頁下載（網址：<http://www.info.gov.hk/tpb/>）。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格，填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料，則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士（下稱「申述人」）

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

陳耀軍先生

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意：若個人提交，須填上與香港身份證／護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

李寶良先生

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意：若個人提交，須填上與香港身份證／護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan)
與申述相關的草圖（請註明草圖名稱及編號）

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

RECEIVED

Form No. S6
表格第 S6 號

2019 AUG 21 P 4: 12

TOWN PLANNING BOARD

**REPRESENTATION IN RESPECT OF
DRAFT PLAN UNDER SECTION 6(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第6(1)條就草圖作出申述

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)[#]
申述詳情(續) (如有需要, 請另頁說明)[#]

Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由

Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☐ support 支持 ☐ oppose 反對	
	☐ support 支持 ☐ oppose 反對	
	☐ support 支持 ☐ oppose 反對	

Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details.
 對草圖是否有任何擬議修訂? 如有的話, 請註明詳情。

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided.
 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估), 則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項, 如申述與圖則的修訂有關, 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

☒ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☒ 號

香港 北角渣華道333號
北角政府合署15樓
城市規劃委員會秘書

委員會秘書：

城市規劃條例(第131章)
白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7
提出的意見

本人現就上述公告有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》，擬更改白沙灣四幅土地的用途提出申述。

本人提出以下意見：

交通：

(一) 計劃的環境和交通影響評估欠奉，現時南邊圍及清水灣的迴旋處已經非常擠塞，施工中的西貢公路改善工程第一期尚未見成效，第二期的工程仍未落實，相信短時間內西貢整體的交通問題不會有所改善，加上西貢及坑口有不少私人屋苑相繼落成，由新發展項目所帶來的車流會進一步加重西貢交通的負荷。

(二) 現時新、舊清水灣道的塞車問題嚴重，往大埔仔方向的道路狹窄，加上邵氏片場一帶及傲龍灣等屋苑相繼落成，令井欄樹、白石窩等的樽頸路段均經常出現交通擠塞。

(三) 預計興建高尚住宅會大幅增加區內私家車流量及泊車位需求，加上選址一帶的道路非常狹窄，擔心會對居民造成進一步影響，因此建議政府提供足夠交通配套及泊車位後才商議改劃建議。

(四) 單靠現時的道路網絡不足以解決西貢的交通問題，因此除發展中九龍幹線外，亦建議於科技大學增設鐵路站，以解決從西貢延伸至彩虹一帶的交通擠塞問題。

社區、醫療配套：

(五) 鄉郊人口結構逐漸老化，擔心未來十年西貢區內會出現社福用地短缺的情況。

(六) 白沙灣的社區設施嚴重不足，不少長者因行動不便而未能前往西貢市或將軍澳使用社區設施，而礙於西貢公路經常擠塞，社福機構難以為有需要人士安排接送服務。修訂白沙灣分區計劃大綱核准圖後人口會增加，進一步加重社福設施的負荷。

(七) 事實上將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。

(八) 修訂項目A的選址是設立地區康健中心的分區附屬中心的理想地點，亦可用作建設社區設施、小型體育館或社區會堂。

(九) 綜合以上原因，西貢區議會不贊成政府把珍貴的「政府、機構或社區」用地改劃作住宅用途。

○

環境：

(十) 南圍村的河道因經常被傾倒廢料而造成淤塞，並不斷被來歷不明的污水所污染。由於擬建的大型屋苑正位於上述河道附近，擔心河流會進一步受到污染，嚴重破壞生態環境及影響現有居民。

(十一) 每逢遇上惡劣天氣，南圍路一帶都會出現嚴重水浸，相信有關修訂項目會令水流更加集中，加劇道路水浸的情況，破壞周邊居民的日常生活和家園環境，如遇上自然災害，甚至會對居民造成危險。

(十二) 修訂項目C的「綠化地帶」鄰近旁邊的「自然保育區」地帶，為後者提供緩衝作用，而且用地毗鄰河流及白沙灣，相信會有一定的生態價值，因此關注改劃會破壞生態及影響該處的動植物。

地區發展：

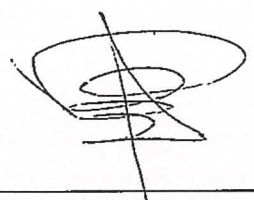
(十三) 政府把西貢規劃作低密度發展，持有小型屋宇地契的居民申請用地作建屋用途不獲批准，但政府卻可以隨時改劃「政府、機構或社區」用地和「綠化地帶」作發展用途，對於申請興建小型屋宇的居民並不公平。

(十四) 建議規劃署積極發展郊區土地，開發西貢荒廢的村落及改善西貢郊區的道路，平衡保育及發展的需要，並正視原居民的意見及住屋需求。

繼《將軍澳分區計劃大綱草圖編號S/TKO/25》的修訂後，政府再一次無視西貢區議會和居民的反對意見，並且在未有提供任何改善方案的情況下，直接把《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》的修訂建議提交予貴會考慮，做法不負責任，亦未有顧及西貢區的整體發展和對居民的長遠影響。

有見及此，本人反對通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》的修訂建議，待政府就上述各種問題提出改善方案，並與各持份者及區內居民達成共識後，才進一步考慮建屋建議。

希望 貴委員會能尊重各持份者及區內居民的意見。



陳權軍
(HKID No.: [REDACTED])

日期：2019年8月21日

RECEIVED

2019 AUG 21 P. 4: 12

TOWN PLANNING BOARD

Form No. S6
表格第 S6 號

REPRESENTATION IN RESPECT OF
DRAFT PLAN UNDER SECTION 6(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第6(1)條就草圖作出申述

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)[#]
 申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明)[#]

Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由

Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☐ support 支持 ☒ oppose 反對	
	☐ support 支持 ☐ oppose 反對	
	☐ support 支持 ☐ oppose 反對	

Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details.
 對草圖是否有任何擬議修訂? 如有的話,請註明詳情。

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided.
 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

☒ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☒ 號

香港 北角渣華道333號
北角政府合署15樓
城市規劃委員會秘書

委員會秘書：

城市規劃條例(第131章)

白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7

提出的意見

本人現就上述公告有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》，擬更改白沙灣四幅土地的用途提出申述。

規劃署曾出席於2019年5月7日舉行的西貢區議會全體會議，介紹《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK HH/6》的擬議修訂項目。議員於會議上積極向各部門代表發表意見及表達居民的關注，議會最終一致通過了一項臨時動議－「西貢區議會反對《白沙灣分區計劃大綱圖核准編號 S/SK HH/6》的修訂項目」。

本人提出以下意見：

交通：

(一) 計劃的環境和交通影響評估欠奉，現時南邊圍及清水灣的迴旋處已經非常擠塞，施工中的西貢公路改善工程第一期尚未見成效，第二期的工程仍未落實，相信短時間內西貢整體的交通問題不會有所改善，加上西貢及坑口有不少私人屋苑相繼落成，由新發展項目所帶來的車流會進一步加重西貢交通的負荷。

(二) 現時新、舊清水灣道的塞車問題嚴重，往大埔仔方向的道路狹窄，加上邵氏片場一帶及傲龍灣等屋苑相繼落成，令井欄樹、白石窩等的樽頸路段均經常出現交通擠塞。

(三) 預計興建高尚住宅會大幅增加區內私家車流量及泊車位需求，加上選址一帶的道路非常狹窄，擔心會對居民造成進一步影響，因此建議政府提供足夠交通配套及泊車位後才商議改劃建議。

(四) 單靠現時的道路網絡不足以解決西貢的交通問題，因此除發展中九龍幹線外，亦建議於科技大學增設鐵路站，以解決從西貢延伸至彩虹一帶的交通擠塞問題。

社區、醫療配套：

(五) 鄉郊人口結構逐漸老化，擔心未來十年西貢區內會出現社福用地短缺的情況。

(六) 白沙灣的社區設施嚴重不足，不少長者因行動不便而未能前往西貢市或將軍澳使用社區設施，而礙於西貢公路經常擠塞，社福機構難以為有需要人士安排接送服務。修訂白沙灣分區計劃大綱核准圖後人口會增加，進一步加重社福設施的負荷。

(七) 事實上將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。

(八) 修訂項目A的選址是設立地區康健中心的分區附屬中心的理想地點，亦可用作建設社區設施、小型體育館或社區會堂。

(九) 綜合以上原因，西貢區議會不贊成政府把珍貴的「政府、機構或社區」用地改劃作住宅用途。

環境：

(十) 南圍村的河道因經常被傾倒廢料而造成淤塞，並不斷被來歷不明的污水所污染。由於擬建的大型屋苑正位於上述河道附近，擔心河流會進一步受到污染，嚴重破壞生態環境及影響現有居民。

(十一) 每逢遇上惡劣天氣，南圍路一帶都會出現嚴重水浸，相信有關修訂項目會令水流更加集中，加劇道路水浸的情況，破壞周邊居民的日常生活和家園環境，如遇上自然災害，甚至會對居民造成危險。

(十二) 修訂項目C的「綠化地帶」鄰近旁邊的「自然保育區」地帶，為後者提供緩衝作用，而且用地毗鄰河流及白沙灣，相信會有一定的生態價值，因此關注改劃會破壞生態及影響該處的動植物。

地區發展：

(十三) 政府把西貢規劃作低密度發展，持有小型屋宇地契的居民申請用地作建屋用途不獲批准，但政府卻可以隨時改劃「政府、機構或社區」用地和「綠化地帶」作發展用途，對於申請興建小型屋宇的居民並不公平。

(十四) 建議規劃署積極發展郊區土地，開發西貢荒廢的村落及改善西貢郊區的道路，平衡保育及發展的需要，並正視原居民的意見及住屋需求。

繼《將軍澳分區計劃大綱草圖編號S/TKO/25》的修訂後，政府再一次無視西貢區議會和居民的反對意見，並且在未有提供任何改善方案的情況下，直接把《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》的修訂建議提交予貴會考慮，做法不負責任，亦未有顧及西貢區的整體發展和對居民的長遠影響。

有見及此，本人反對通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/7》的修訂建議，待政府就上述各種問題提出改善方案，並與各持份者及區內居民達成共識後，才進一步考慮建屋建議。

希望 貴委員會能尊重各持份者及區內居民的意見。



李家良 區議員

(HKID No.: [REDACTED])

日期：2019年8月20日

寄件者: SPCF SaiKung [REDACTED]
寄件日期: 21日08月2019年星期三 3:24
收件者: tpbpd
主旨: Representation on Plan S/SK-HH/7
附件: 申述意見：白沙灣分區計劃大綱草圖S_SK_HH_7.pdf

Dear Sir or Madam,

We would like to make our representation about the plan S/SK-HH/7. Please check the attached PDF file. If there is any problem, please contact us.

In order to confirm this file is well received, please notify us by email

[REDACTED]
Thanks for your kind attention.

Yours faithfully,
Carol Ho
Sai Kung Planning Concern Front
Contact: [REDACTED]

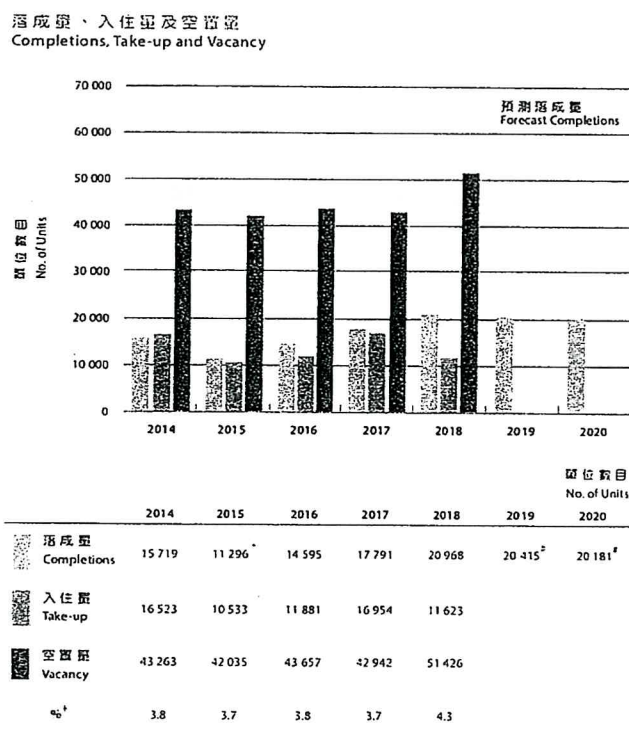
本人就《白沙灣分區計劃大綱草圖編號S/SK—HH/7》提出申述意見如下：

1. 改 劃 修 訂 基 礎 理 據 不 符

根據《香港物業報告 2019》，2018 年全港私人住宅空置量為 51,426 伙，空置率約 4.3%，按年上升 0.6 個百分點。（見圖一）西貢區空置單位有 6245 伙，空置率為 9.4%，全港最高。（見圖二）住在西貢居民都觀察到南圍、南邊圍、蠔涌、界咸有好多無人住又不會放租的空屋。在蠔涌規劃分區，更有大量已批核將會興建的村屋和豪宅項目（例如：鹿尾村，舊亞視舊廠房等土地）。

政府竟然以「鑑於有迫切需要增加房屋供應」為由，堅持要將西貢南圍響鐘兩幅地改劃為可供應 230 伙的住宅用地，反映理據不符事實，故城市規劃委員會（城規會）修訂白沙灣分區計劃大綱核准圖在毫無基礎理據下，不應予以批准。

圖一



* 2015 年落成量包括在年內落成並預留為資助出售房屋，但其後於 2017 年以市價在公開市場發售的 16 個住宅單位，相關入住量及空置量的數字並沒有修正。
Completions of 2015 include 16 flats completed and designated as subsidised sale flats in the year but sold to the public in the open market at prevailing market prices in 2017. There is no amendment to other related take-up and vacancy figures.

+ 年底空置量佔總存量的百分率：
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.

² 預測數字
Forecast figures

表 Table 45

私人貨倉・各區總存量、落成量及空置量
PRIVATE STORAGE - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT

地區	District	2017 年年底總存量 Stock at year-end	2018 年落成量 Completions	落成量佔 2017 年總存量的百分率 Completions as a % of 2017 Stock	2018 年年底總存量 Stock at year-end	2018 年年底空置量 Amount Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant
中西區	Central and Western	43 700	-	-	43 700	-	-
灣仔	Wan Chai	-	-	-	-	-	-
東區	Eastern	94 600	-	-	94 600	9 200	9.7
南區	Southern	28 600	-	-	28 600	500	1.7
港島	HONG KONG	166 900	-	-	166 900	9 700	5.8
南區	Yau Tsim Mong	-	-	-	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	142 200	-	-	142 200	25 900	18.2
九龍城	Kowloon City	103 600	-	-	103 600	500	0.5
黃大仙	Wong Tai Sin	1 500	-	-	1 500	-	-
觀塘	Kwun Tong	257 900	-	-	256 800	6 900	2.7
九龍	KOWLOON	505 200	-	-	504 100	33 300	6.6
葵青	Kwai Tsing	1 763 900	3 000	0.2	1 767 900	102 300	5.8
荃灣	Tsuen Wan	435 600	-	-	394 600	8 300	2.1
屯門	Tuen Mun	142 400	-	-	142 400	700	0.5
元朗	Yuen Long	126 000	-	-	126 000	-	-
北區	North	126 100	-	-	126 100	4 900	3.9
大埔	Tai Po	600	-	-	600	-	-
沙田	Sha Tin	442 200	-	-	442 200	10 100	2.3
西貢	Sai Kung	7 400	-	-	7 400	4 500	60.8
離島	Islands	94 400	-	-	94 400	7 600	8.1
新界	NEW TERRITORIES	3 138 600	3 000	0.1	3 101 800	138 400	4.5
全港	OVERALL	3 810 700	3 000	0.1	3 722 800	181 400	4.8

2018 年年底總存量是根據最新的估值記錄計算出來，
並不是根據這種類型的 2017 年年底總存量計算。

2018 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,
and not from the 2017 Year-end Stock figures shown here.

資料來源：2019

Hong Kong Property Review 2019

2. 迴 避 及 低 估 交 通 問 題

根據發展局 2019 年的回覆，「根據路政署西貢公路第一期改善工程的設計資料，在清水灣道與新西貢公路之間，以及南邊圍迴旋處與北圍之間的兩段西貢公路，於進行改善工程前的行車量/容車量比率在平日繁忙時間約為 1.1 至 1.2。」西貢公路改善工程第一期於 2016 年 3 月開始，根據運輸處資料，2017 年西貢市中心至清水灣道的一段西貢公路全年平均每日常行車量為 24,050 架次。以上數據提供的單位和運算程式顯然完全不同，邏輯不連貫，根本未能反映道路行車量情況，實有迴避隱瞞之嫌，在政府未能向市民如實公開西貢公路平日上午繁忙時間行車量/容車量比率前，有關部門就斷言有關項目不會對交通構成不良影響，如此的定斷未免太粗疏。

更何況於 2013 年後，西貢市中心至清水灣道附近地區，在西貢市中心至蠔涌一帶有多塊土地被改劃為住宅用地，其中 8 個私人住宅項目規劃申請已獲批，人口將增加 2800-4600（平均每戶以 3-5 人居住計算），未計每年 100 間獲地政署批准的小型屋宇（丁屋）申請。西貢市中心、北港沙角尾、蠔涌、白沙灣四個分區的規劃對整段西貢公路有不能分割的影響，有關部門多次刻意迴避，又未能提供實質證據去說服每天受著交通問題煎熬的西貢居民認同政府的規劃修訂，有關當局一直未有就這些可預見的人口增長，交代對西貢市中心至清水灣道整體的交通影響。

同時，西貢鄉郊車輛持續增長，各村落的私人農地近幾年，紛紛變成棕地停車場。根據運輸處 2019 年 6 月最新的車輛領牌統計，由 2014 年至今，領牌車輛數量增加了 13%，持續增加至 79 萬架次。（圖三）

西貢公路是大部份居民及遊客往返九龍及香港島的唯一通道，響鐘及南圍改劃將增加上 690-1150 人口（平均每戶以 3-5 人居住計算），即增加已批出私人住宅項目四份之一，政府部門多次重重覆覆斷定「有關項目不會對交通構成不良影響」及「表示道路的容車量足以應付預期的行車量。」但事實上西貢交通情況於過去 4 年持續惡化得最厲害，恐怕政府低估了交通擠塞的連鎖效應。因此，本人認為此建議修訂應當否決。

圖三：2014 年至今車輛領牌總數（至 6/2019）

年 / 月 Year/Month	Total		
	首次登記	登記總數	領牌總數
	First Registration	Total Registration	Total Licensed
2014	69 088	769 199	699 540
2015	76 268	797 634	728 263
2016	62 475	817 568	745 677
2017	64 752	839 882	766 200
2018	62 523	865 003	784 434

	2018 / 01	5 042	842 137	769 327	
	02	4 358	844 166	771 006	
	03	5 243	846 424	771 921	
	04	4 857	848 367	774 237	
	05	5 547	850 911	776 161	
	06	5 368	853 061	776 729	
	07	4 993	854 791	777 146	
	08	6 043	857 253	778 839	
	09	5 164	859 152	777 772	
	10	5 534	861 099	780 797	
	11	5 326	863 112	783 379	
	12	5 048	865 003	784 434	
	2019 / 01	4 819	866 497	787 413	
	02	3 522	867 439	787 334	
	03	5 437	869 294	787 595	
	04	4 447	870 309	788 881	
	05	5 252	871 687	790 400	
	06	4 792	872 868	790 336	

3. 漠視全港長者及殘疾人士宿位需要

就著香港現在 長者宿位輪候 和 傷殘/智障護理宿位 嚴重不足下，加上未來的人口老化，土地用作社會福利院舍建設用途更形逼切。

根據政府將於將軍澳南第 65C2 及 73A 區及調景嶺 67 區興建福利設施中，計劃中只有 65C 區設有長者鄰舍中心，三個地區的社福建設未有任何宿位院舍。計劃中的白沙灣的長者院舍是私人土地作私營院舍，可有 250 長者護理宿位。計劃中前西貢中心小學以提供一所 60 位嚴重弱智人士宿舍 暨 60 位展能中心及一所 100 位合約安老院舍 暨 30 位日間護理單位。政府在宿舍服務社福設施方面明顯欠缺承擔，少恩少惠，漠視全香港社福宿位需要。

根據社會福利處資料，護理安老宿位及護養院宿位輪候人數 42,365，平均輪候時間分別為 22 個月及 26 個月。（資料截至 2019 年 7 月 31 日的統計顯示）

傷殘/智障護理宿位輪候人數 11,879，以東九龍（西貢區屬東九龍）嚴重弱智人士宿舍為例，輪候需時 18 年（資料截至 2019 年 6 月 30 日的統計顯示），加上香

港人工作時間長，照顧者對長期病患及特殊康復需要的家人壓力很大。鑑於宿舍服務一直長期不足，以致輪候時間漫長。

建議政府保能將響鐘 GIC 原本「(用)以配合當地居民/或該地區、域，以及全港的需要」作社福康復用途擴展，提供院舍有足夠戶外空間供院友活動，因為長期困於室內的康復模式，是非常不健康的。優質康復宿位及服務在香港長期大排長龍，這是全港逼切需要。

根據發展局回覆，「政府亦計劃在西貢區透過購置物業以營辦社福設施」，這計劃間接承認西貢社福設施用地不足，需要用公帑置業。政府位於響鐘用地交通方便，很適合興建社福設施服務大眾市民，為何要將響鐘用地改劃為私人住宅作日後賣地？難道迎合地產商的土地改劃更合乎公眾利益？更何況西貢區私人住宅空置率為 9.4%，全港最高。

總結：就香港住屋需求、社區交通和社會福利設施需要三方面的真實情況檢視下，政府沒有足夠凌駕理據推翻原本分區計劃大綱草圖，故本人反對《白沙灣分區計劃大綱草圖編號 S/SK-HH/7》的修訂，維持響鐘南圍土地的原本用途。

關注西貢規劃陣線

2019 年 8 月 21 日

Contact No.

[REDACTED]

Carol Ho Kit Yee

[REDACTED]

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 21日08月2019年星期三 3:10
收件者: tpbpd
主旨: HEBE HAVEN OUTLINE ZONING PLAN NO. S/SK-HH/6

SCHEDULE OF AMENDMENTS TO THE APPROVED HEBE HAVEN OUTLINE ZONING PLAN NO. S/SK-HH/6

Dear TPB Members,

Item A – Rezoning of a site near the junction of Hiram’s Highway and Heung Chung Road from “Government, Institution or Community” (“G/IC”) to “Residential (Group C)4” (“R(C)4”)

STRONGLY OBJECT

Item B – Rezoning of a strip of land at Heung Chung Road from “G/IC” to area shown as ‘Road’.

OBJECT

Item C – Rezoning of a site to the south of Nam Wai from “Green Belt” (“GB”) to “R(C)5”

STRONGLY OBJECT

Item D – Rezoning of a site occupied by Colour of The River to the south of Nam Wai from “GB” to “R(C)6”.
Already developed so object to the fact that this site has been developed while zoned GB

Strong objections to the rezoning of GIC zoned sites, particularly when they are government land, to **PRIVATE RESIDENTIAL**. These bring no benefit to the general community, they merely generate land revenue that is squandered on white elephant projects and line the pockets of developers.

There are currently some thousands of larger and more costly units being withheld from the market as demand is not sufficient. It is obvious that market demand is for affordable units. The administration has pledged to resolve the housing crisis, this means the provision of homes for ordinary folk.

Moreover there is an even greater crisis with regard to the provision of community services to be resolved. The government intends to spend \$20B acquiring units on the open market. This is ridiculous when there are appropriately zoned sites available like these.

One of the most urgent needs is custom built units for the elderly. The success of the Tanner Hill development that now has a waiting list is evidence. Sites like these would be an ideal location for a mixture of public and private elderly residential. Site A is conveniently located next to the planned social welfare complex on the old school site, hence synergy. Provision of GIC facilities is a community wide issue and spare GIC zoned sites should be used in a holistic manner, even if local needs are being addressed.

Alternatively there is no mention of a land swap. Developers like these Sai Kung sites as they are very profitable. So demand a swap with a compatible site value wise in urban districts where public housing can be developed. Henderson Land, for example, has accumulated a land bank of urban sites by acquiring units or forcing tenants to sell via the compulsory sale ordinance.

I note no mention of the number of additional vehicles that would impact the narrow country roads.

Item B: why should it be legitimized as part of car park? This should be a buffer lane between any development and the parking facilities.

Item C : Another instance of green buffer not only being pushed back but development would also greatly impact the current green panorama. There are plenty of privately owned brownfield sites appropriately zoned Res that can be used for private developments. But of course this is government land, so this is the easy way out instead of tackling the problems of degradation in NT.

Item D: It is appalling that this is still zoned O, presumably to inflate the allocation of OS in the district that I note is deficient.

It is depressing that despite the obvious desire on the part of the community for a better society, PlanD can come up with nothing more than the same old same old exploitation of community resources to enrich developers at the expense of both the environment and the general welfare.

Mary Mulvihill


寄件者: 西貢鄉民Sai Kung Commons [REDACTED]
寄件日期: 21日08月2019年星期三 23:29
收件者: tpbpd
主旨: 《白沙灣分區計劃大綱草圖S/SK-HH/7》的申述
附件: 西貢鄉民聯署信內容.pdf; 環團的意見書.pdf; 初步生態調查.pdf; 申述excel.xlsx; 申述列表.pdf

您好，

附件為西貢鄉民收集得來的申述、委託環團進行之初步生態調查及其意見書。當中的'申述列表'跟'申述 excel'內容應一致，不同 format 方便閣下工作。

如有任何疑問，請聯絡陳嘉琳 [REDACTED]。謝謝

西貢鄉民 謹啟

致規劃署署長李啟榮先生及城市規劃委員會委員：

回：白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6的修訂項目

我們知悉政府有意改劃西貢南圍村及響鐘村附近一帶的土地用途，當中包括改劃一幅位於南圍的綠化用地和響鐘的一幅「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅」地帶。基於以下原因，我們聯署反對修訂項目A、B、C、D，原因如下：

1. 改劃後將興建230個住宅單位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活；
2. 西貢社區設施嚴重不足，「政府、機構或社區」地帶應保留作興建有益西貢居民的設施，例如醫療及院舍；
3. 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。

我們要求規劃署審視是次改劃對西貢的整體影響，全面檢視西貢近郊的規劃狀況，防止自然景觀被進一步破壞。

Dear Director of Planning Mr. LEE Kai Wing, Raymond and Members of the Town Planning Board,

[Oppose to rezone Nam Wai and Heung Chung]

Re: AMENDMENTS TO THE APPROVED HEBE HAVEN OUTLINE ZONING PLAN NO. S/SK-HH/6

We acknowledge that the government has proposed to rezone the land-use for areas close to Nam Wai Village and Heung Chung Village including Greenbelt and G/IC land-use. For the following reasons, we petition to oppose the proposed amendment items A,B,C,D, for the following reason.:

1. Rezoning to build for 230 housing units would only worsen the existing congestion in traffic and cause serious negative impacts to Sai Kung residents' daily lives
2. Sai Kung is facing an acute shortage in community facilities, as such G/IC land-use should be reserved for the construction of facilities that could benefit the locals, including medical facilities and elderly care centres
3. Rezoning Greenbelt for low-density residential area would set an undesirable precedent that further encroaches the rural character of Sai Kung

We urge the Planning Department to review the comprehensive impacts of the proposed rezone and overhaul the general approach of planning for the Sai Kung rural area in order to cease any further damage to the natural environment.

Initiative 發起人：西貢鄉民 Sai Kung Commons

Date 日期：05/2019



生態教育及資源中心
Eco-Education & Resources Centre



BY EMAIL

The Secretary,
Town Planning Board,
15th Floor, North Point Government Offices,
333 Java Road,
North Point, Hong Kong
(Fax: 2877 0245 or 2522 8426, Email: tpbpd@pland.gov.hk)

20th August 2019

Dear Sir/Madam

**ECO-EDUCATION & RESOURCES CENTRE AND GREEN POWER'S JOINT
COMMENTS ON THE PROPOSED AMENDMENT ITEMS ON THE DRAFT OUTLAND
ZONING PLAN NO. S/SK-HH/7**

1. Regarding to the above-captioned draft plan, Eco-Education & Resources Centre and Green Power would like to express our concerns on rezoning of Green Belt (GB) to Residential (Group C) 5 (RC 5) and the potential environmental impacts to the Conservation Area (CA) and the Coastal Protection Area (CPA).
2. According to the OZP, the planning intention of the Green Belt is "primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features". With the proposed amendment items, i.e. rezoning of GB area into the RC 5, it would vague the boundary between the urban and sub-urban area that may promote the further development of sub-urban or even natural area in the future and that would clearly violate the original planning intention. In addition, GB also functions as the buffer area between the Residential Area and the ecological sensitive area, i.e. Conservation Area (CA); with proposed rezoning, no buffer zone would be available between RC and CA. Any impacts generated from the construction and operation of the Residential Area would directly affect the CA.
3. Ecological surveys were conducted at terrestrial and coastal area of Nam Wai and Heung Chung since June 2019. 96 butterfly species are recorded within the survey area and that would account for 40% of total number of species recorded in Hong Kong and 3 "Rare" species and 3 "Very Rare" species are included. With the high number of species recorded. Nam Wai and Heung Chung are certainly a hotspot for butterflies. A summary of butterfly species mentioned is enclosed in the

appendix. With the proposed amendment items on the zoning plan, numerous food plants for diverse butterfly species would be eliminated, thus destroying the feeding and breeding habitat of diverse butterfly species.

4. A total of 33 species of bird are recorded in the survey area including 2 rare species, Striated Heron, *Butorides striata*, and Greater Sand Plover, *Charadrius leschenaultia*. Both of them are recorded in the coastal area of Nam Wai. In addition, nesting of Black-crowned Night Heron, *Nycticorax nycticorax*, a species of conservation concern is observed in Nam Wai area, indicating the mangrove and the soft shore of Nam Wai not only provides important feeding ground for water birds including rare species, it also serves as breeding ground for species of conservation important species.
5. Four species of damselfly and dragonfly are recorded during the survey including Mangrove Slimmer (*Orthetrum poecilops*), a species of conservation concern, is recorded during the survey. Mangrove Skimmer is listed as vulnerable in the IUCN red list. As the distribution of Mangrove Skimmer is limited to estuary area, the mangrove of Nam Wai is an important habitat for this species of conservation concern.
6. In addition to the species aforementioned, 13 species of crab and 8 species of fish are recorded in the survey area. All 8 fish species recorded are juveniles and large number of crab and shrimp larvae are also recorded in the plankton sampling in the survey area, This indicates the mangrove of Nam Wai is an important nursery ground for various marine species which indeed nourishing the surrounding species and species of conservation concern.
7. Thought the proposed amendment items for zoning does not affect the mangrove of Nam Wai directly, as the mangrove locates at the downstream of the proposed zoning amendment area, sewage or any disturbance created during the construction and operation of the Residential Area would be easily washed off to the downstream area without proper management. As the larvae and juveniles of are sensitive to the pollution or disturbance, these potential pollutions would pose a serious threat to them and which would definitely damage the ecology of the mangrove area of Nam Wai.
8. The biodiversity of Nam Wai and Heung Chung is rich in both terrestrial and coastal area, but both of these ecosystems can easily be damaged by human disturbance. We urge the government to reconsider the amendment of the zoning in area and to impose suitable management to the environment in order to further protect the area.

Summary of survey findings listed as follows:

Table 1: Summary of ecological survey of Nam Wai and Heung Chung between since June 2019

Taxa	Number of species recorded
Butterflies	96
Birds	33
Odonates	4
Crabs	13
Fish	8

Should you have any inquiries or need further information, please contact the undersigned at Eco-Education & Resources Centre (T & Fax: 2697 2029, Email: michelle@erc.org.hk).

Thank you for your kind attention.

For and on behalf of
**Eco-Education & Resources Centre and
Green Power,**

Dr. Michelle Cheung Ma Shan
Science Manager,
Eco-Education & Resources Centre

Attachment:

Appendix A – Lists of species recorded during the ecological surveys of Nam Wai since June 2019

Ecological Survey of Nam Wai and Heung Chung Area

June 2019 – August 2019

Date: August 2019



生態教育及資源中心
Eco-Education & Resources Centre

CONTENTS

1	INTRODUCTION	1
2	ECOLOGICAL MONITORING	1
3	SUMMARY	2
4	REFERENCES	3

LIST OF APPENDICES

Appendix 1 – Summary of butterflies recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

Appendix 2 – Summary of birds recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

Appendix 3 – Summary of damselflies and dragonflies recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

Appendix 4 – Summary of crabs recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

Appendix 5 – Summary of fish recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

1 INTRODUCTION

1.1 Nam Wai and Heung Chung located at the Sai Kung area, its main habitat type includes secondary woodland, stream, mangrove and soft shore.

1.2 This report documents ecological surveys conducted in the Survey Area between June 2019 to August 2019.

2 ECOLOGICAL MONITORING

2.1 Monitoring of Butterflies

2.1.1 A total of 96 butterflies species were recorded in the Survey Area, including 3 rare and 3 very rare species. Survey findings indicate that Nam Wai is an important butterfly hotspot in Hong Kong as 40% of total butterfly species in Hong Kong were recorded in the survey area. A summary of survey data is provided in Appendix 1.

2.2 Monitoring of Birds

2.2.1 A total of 33 birds species were recorded in the Survey Area, including 2 rare species, Striated Heron, *Butorides striata*, and Greater Sand Plover, *Charadrius leschenaultia*. In addition, nesting of Black-crowned Night Heron, *Nycticorax nycticorax*, a species of conservation concern is observed in the Survey Area. A summary of survey data is provided in Appendix 2.

2.3 Monitoring of damselflies and dragonflies

2.3.1 Four damselfly and dragonfly species were recorded during the survey including Mangrove Slimmer (*Orthetrum poecilops*), a species of conservation importance, is recorded during the survey. A summary of survey data is provided in Appendix 3.

2.4 Monitoring of crabs

2.4.1 A total of 13 crab species were recorded in the Survey Area, A summary of survey data is provided in Appendix 4.

2.5 Monitoring of fish

2.5.1 A total of 8 fish species were recorded in the Survey Area, A summary of survey data is provided in Appendix 5.

3 SUMMARY

3.1 Summary of survey findings listed as follows:

Table 1: Summary of ecological survey of Nam Wai and Heung Chung between since June 2019

Taxa	Number of species recorded
Butterflies	96
Birds	33
Odonates	4
Crabs	13
Fish	8

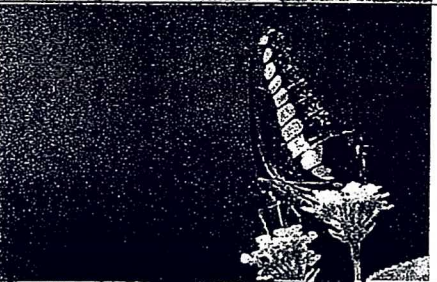
3.2 Survey findings indicate that Nam Wai and Heung Chung supported diversity of various species in both the terrestrial area and the coastal area.

4 REFERENCES

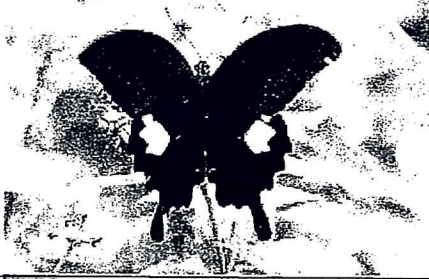
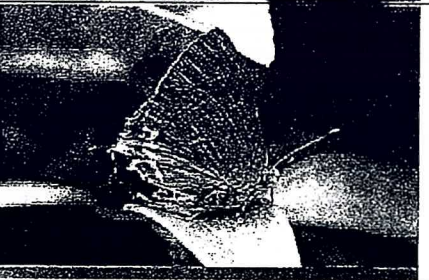
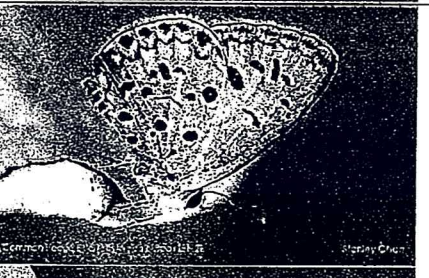
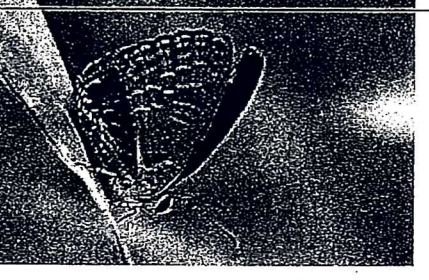
- Fellowes, J.F., M.W.N. Lau, D. Dudgeon, G.T. Reels, G.W.J. Ades, G.J. Carey, B.P.L. Chan, R.C. Kendrick, K.S. Lee, M.R. Leven, K.D.P. Wilson, Y.T. Yu, 2002. *Wild Animals to Watch: Terrestrial and Freshwater Fauna of Conservation Concern in Hong Kong*. Hong Kong.
- Hong Kong Bird Watching Society 2016. List of Hong Kong Birds - 2017-09-05. <www.hkbws.org.hk>.
- IUCN 2016. *IUCN Red List of Threatened Species. Version 2016-3*. <www.iucnredlist.org>. Downloaded on 7th August 2019
- Lo, P. Y. F. and W.L. Hui, 2004. *Hong Kong Butterflies*. Hong Kong, Cosmos Books Ltd.
- Tam, T. W., K.K. Leung, B.S.P. Kwan, K.K.Y. Wu, S.S.H. Tang, I.W.Y. So, J.C.Y. Cheng, E.F.M. Yuen, Y.M. Tsang, and W.L. Hui, 2011. *The Dragonflies of Hong Kong (1st edition)*. Agriculture, Fisheries and Conservation Department. Friends of Country Parks and Cosmos Books Ltd., Hong Kong
- Wilson, K.D.P., Tam, T.W., Kwan, B.S.P., Wu, K.K.Y., Wong, J.K. 2004. Field Guide to the Dragonflies of Hong Kong. AFCD, Friends of Country Park and Cosmos Books Ltd. Hong Kong.
- Young, J.J. & Yiu, V., 2002. *Butterfly Watching In Hong Kong*. Wan Li Book Co. Ltd., Hong Kong.

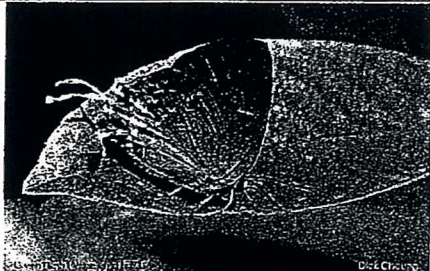
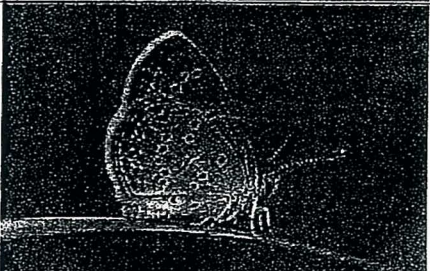
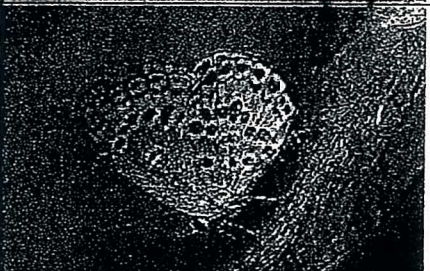
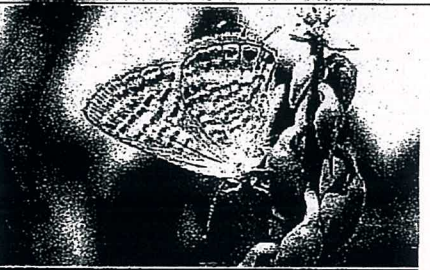
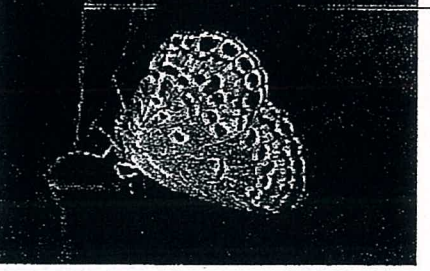
Appendix 1

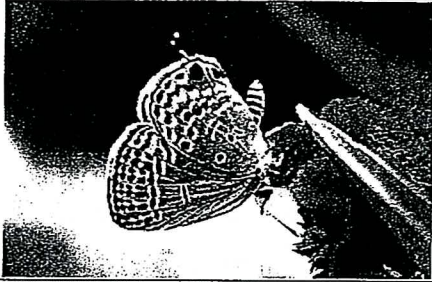
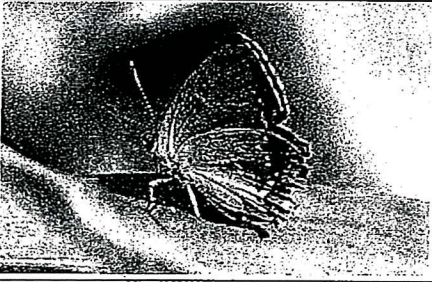
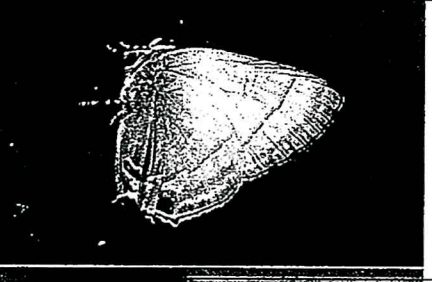
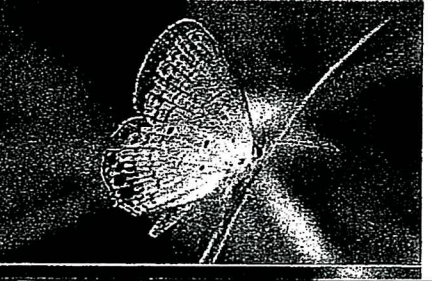
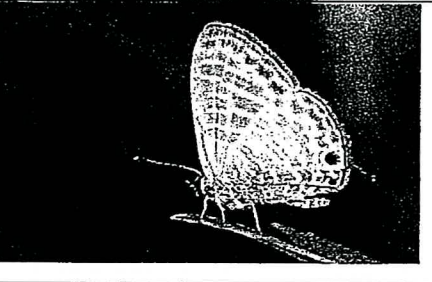
Summary of butterflies recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

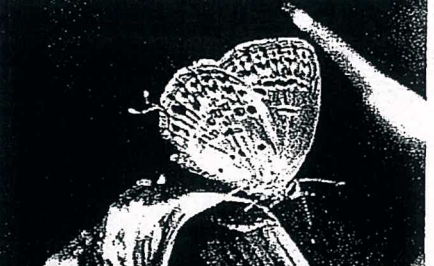
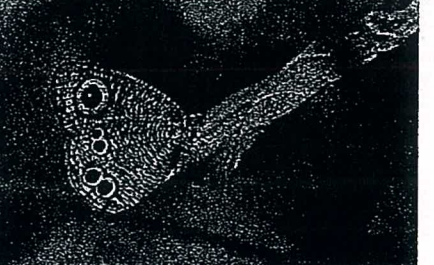
Butterfly		
1		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Chinese Peacock Scientific Name : <i>Papilio bianor</i> 中文名稱 : 碧鳳蝶
2		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Birdwing Scientific Name : <i>Troides helena</i> 中文名稱 : 裳鳳蝶
3		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Bluebottle Scientific Name : <i>Graphium sarpedon</i> 中文名稱 : 青鳳蝶
4		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Jay Scientific Name : <i>Graphium doson</i> 中文名稱 : 木蘭青鳳蝶
5		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Mine Scientific Name : <i>Chilasa clytia</i> 中文名稱 : 斑鳳蝶

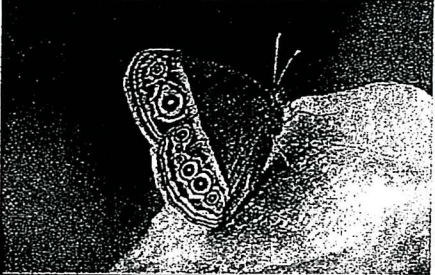
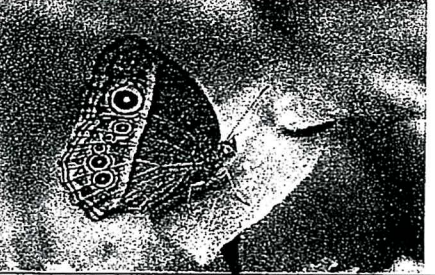
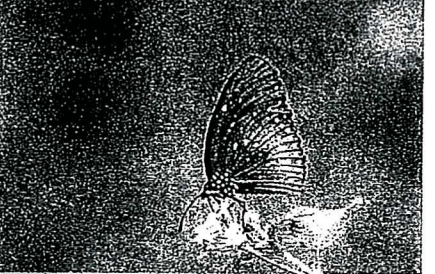
6		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Mormon Scientific Name : <i>Papilio polytes</i> 中文名稱 : 玉帶鳳蝶
7		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Common Rose Scientific Name : <i>Pachliopta aristolochiae</i> 中文名稱 : 紅珠鳳蝶
8		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Five-bar Swordtail Scientific Name : <i>Pathysa antiphates</i> 中文名稱 : 綠鳳蝶
9		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Great Mormon Scientific Name : <i>Papilio memnon</i> 中文名稱 : 美鳳蝶
10		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Golden Birdwing Scientific Name : <i>Troides aeacus</i> 中文名稱 : 金裳鳳蝶
11		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Paris Peacock Scientific Name : <i>Papilio paris</i> 中文名稱 : 巴黎翠鳳蝶

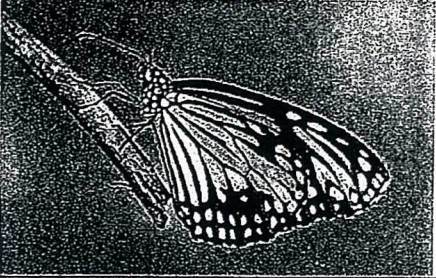
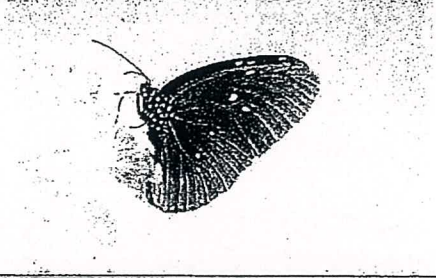
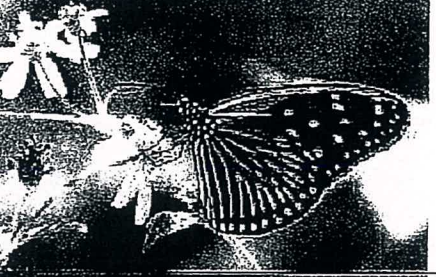
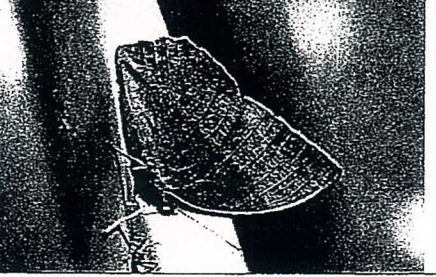
12		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Red Helen Scientific Name : <i>Papilio helenus</i> 中文名稱：玉斑鳳蝶
13		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Spangle Scientific Name : <i>Papilio protenor</i> 中文名稱：藍鳳蝶
14		Family : Birdwings (Papilionidae) 鳳蝶科 Common Name : Tailed Jay Scientific Name : <i>Graphium agamemnon</i> 中文名稱：統帥青鳳蝶
15		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Chocolate Royal Scientific Name : <i>Remelana jangala</i> 中文名稱：萊灰蝶
16		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Common Hedge Blue Scientific Name : <i>Acytolepis puspa</i> 中文名稱：鈕灰蝶
17		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Dark Cerulean Scientific Name : <i>Jamides bochus</i> 中文名稱：雅灰蝶

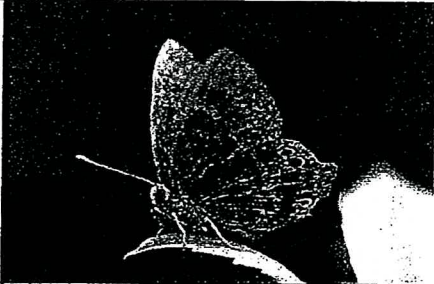
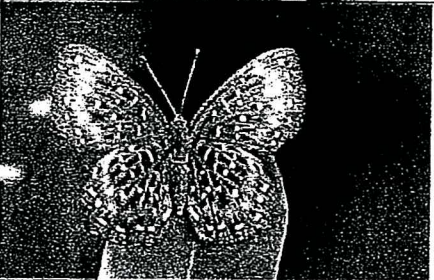
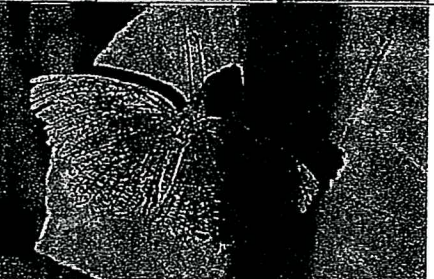
18		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Green Flash Scientific Name : <i>Artipe eryx</i> 中文名稱 : 綠灰蝶
19		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Lesser Grass Blue Scientific Name : <i>Zizina otis</i> 中文名稱 : 毛眼灰蝶
20		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Lime Blue Scientific Name : <i>Chilades lajus</i> 中文名稱 : 紫灰蝶
21		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Long-Banded Silverline Scientific Name : <i>Spindasis lohita</i> 中文名稱 : 銀線灰蝶
22		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Long-Tailed Blue Scientific Name : <i>Lampides boeticus</i> 中文名稱 : 亮灰蝶
23		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Pale Grass Blue Scientific Name : <i>Pseudozizeeria maha</i> 中文名稱 : 酢醬灰蝶

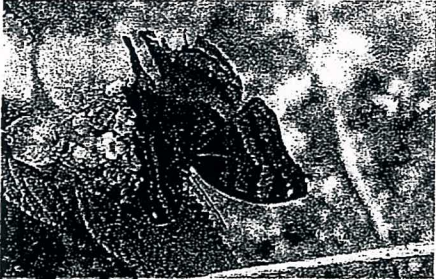
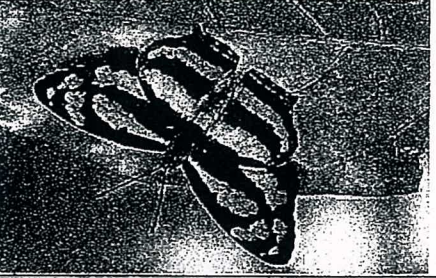
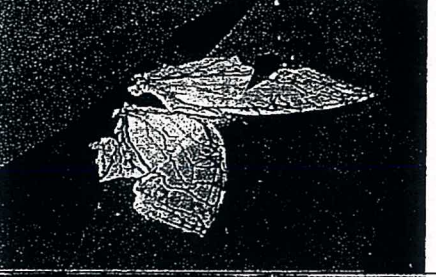
24		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Plains Cupid Scientific Name : <i>Chilades pandava</i> 中文名稱 : 曲紋紫灰蝶
25		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Purple Sapphire Scientific Name : <i>Heliophorus epicles</i> 中文名稱 : 斜斑彩灰蝶
26		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Silver Streak Blue Scientific Name : <i>Iraota timoleon</i> 中文名稱 : 鐵木菜異灰蝶
27		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Slate Flash Scientific Name : <i>Rapala manea</i> 中文名稱 : 燕灰蝶
28		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Tailed Cupid Scientific Name : <i>Everes lacturnus</i> 中文名稱 : 長尾藍灰蝶
29		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Transparent Six-Line Blue Scientific Name : <i>Nacaduba kurava</i> 中文名稱 : 古樓娜灰蝶

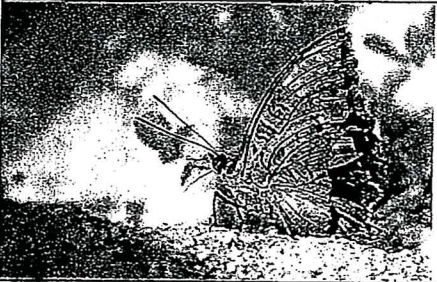
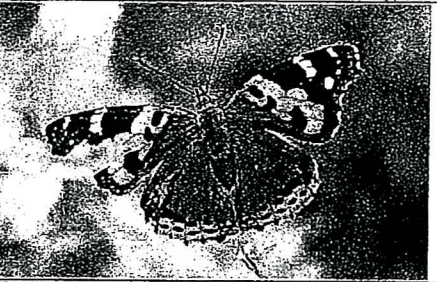
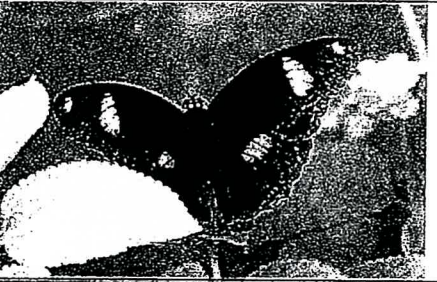
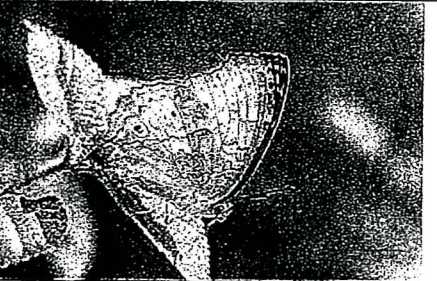
30		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Burmese Bush Blue Scientific Name : <i>Arhopala birmana</i> 中文名稱：緬甸嬌灰蝶
31		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Metallic Cerulean Scientific Name : <i>Jamides alecto</i> 中文名稱：素雅灰蝶
32		Family : Blues (Lycaenidae) 灰蝶科 Common Name : Gram Blue Scientific Name : <i>Euchrysops cnejus</i> 中文名稱：棕灰蝶
30. 33		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Banded Tree Brown Scientific Name : <i>Lethe confusa</i> 中文名稱：白帶黛眼蝶
34		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Common Evening Brown Scientific Name : <i>Melanitis leda</i> 中文名稱：暮眼蝶
35		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Common Five-ring Scientific Name : <i>Ypthima baldus</i> 中文名稱：鑒眼蝶

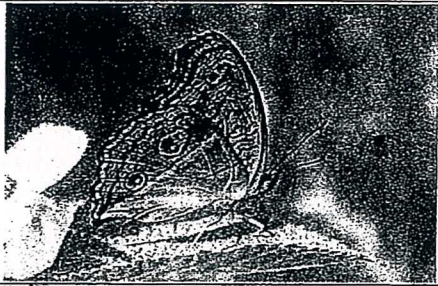
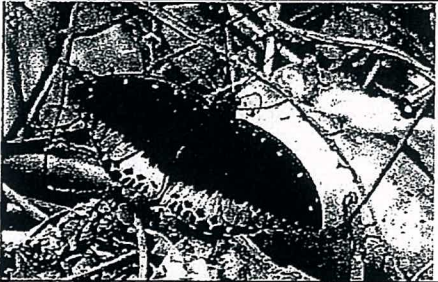
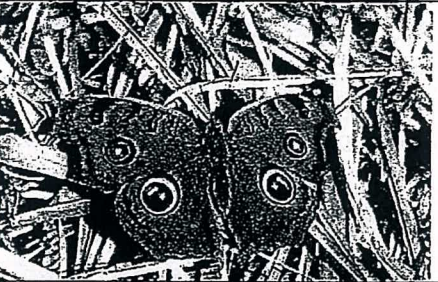
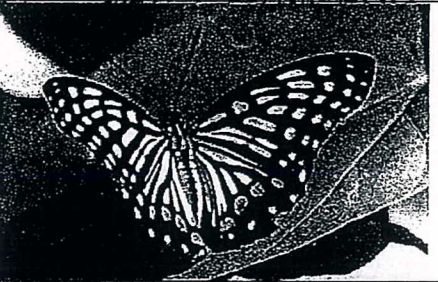
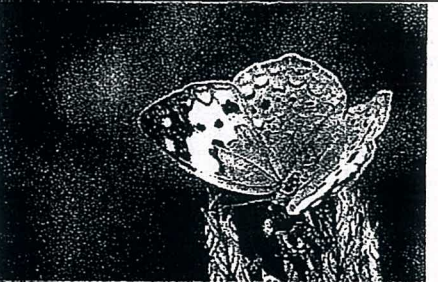
36		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Common Palmfly Scientific Name : <i>Elymnias hypermnestra</i> 中文名稱 : 翠袖鋸眼蝶
37		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Dark-Brand Bush Brown Scientific Name : <i>Mycalesis mineus</i> 中文名稱 : 小眉眼蝶
38		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : Bamboo Treebrown Scientific Name : <i>Lethe europa</i> 中文名稱 : 長紋黛眼蝶
39		Family : Browns (Satyridae) 眼蝶科 Common Name : South China Bush Brown Scientific Name : <i>Mycalesis zonata</i> 中文名稱 : 平頂眉眼蝶
40		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Blue-spotted Crow Scientific Name : <i>Euploea midamus</i> 中文名稱 : 藍點紫斑蝶
41		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Ceylon Blue Glassy Tiger Scientific Name : <i>Ideopsis similis</i> 中文名稱 : 擬旖斑蝶

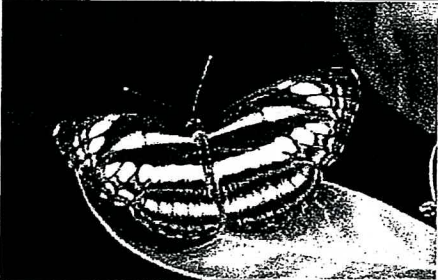
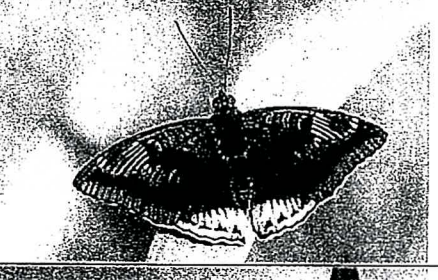
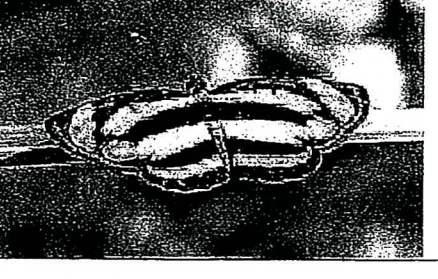
42		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Common Tiger Scientific Name : <i>Danaus genutia</i> 中文名稱 : 虎斑蝶
43		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Glassy Tiger Scientific Name : <i>Parantica aglea</i> 中文名稱 : 絹斑蝶
44		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Common Indian Crow Scientific Name : <i>Hypolimnias bolina</i> 中文名稱 : 幻紫斑蝶
45		Family : Crows & Tigers (Danaiidae) 斑蝶科 Common Name : Striped Blue Crow Scientific Name : <i>Euploea mulciber</i> 中文名稱 : 異型紫斑蝶
46		Family : Duffer_Faun (Amathusiidae) 環蝶科 Common Name : Large Faun Scientific Name : <i>Faunis eumeus</i> 中文名稱 : 串珠環蝶
47		Family : Duffer_Faun (Amathusiidae) 環蝶科 Common Name : Common Duffer Scientific Name : <i>Discophora sondaica</i> 中文名稱 : 鳳眼方環蝶

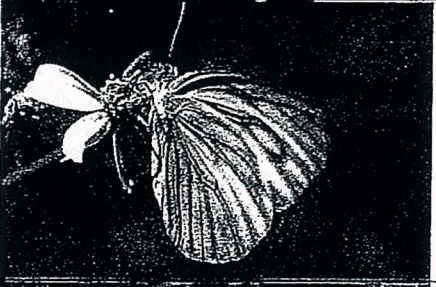
48		Family : Metalmarks (Riodinidae) 蛱蝶科 Common Name : Plum Judy Scientific Name : <i>Abisara echerius</i> 中文名稱 : 蛇目褐蛱蝶
49		Family : Metalmarks (Riodinidae) 蛱蝶科 Common Name : Punchinello Scientific Name : <i>Zemeros flegyas</i> 中文名稱 : 波蛱蝶
50		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Angled Castor Scientific Name : <i>Ariadne ariadne</i> 中文名稱 : 波蛱蝶
51		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Black Prince Scientific Name : <i>Rohana parisatis</i> 中文名稱 : 羅蛱蝶
52		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Baron Scientific Name : <i>Euthalia aconthea</i> 中文名稱 : 矛翠蛱蝶
47. 53		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Blue Admiral Scientific Name : <i>Kaniska canace</i> 中文名稱 : 琉璃蛱蝶

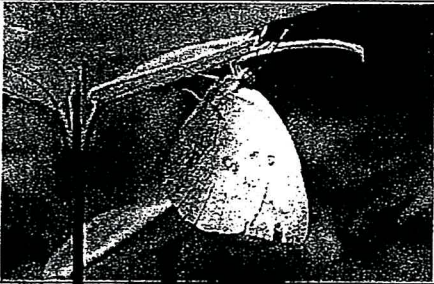
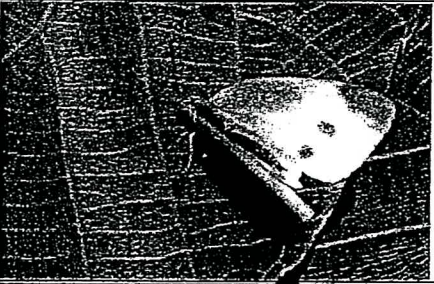
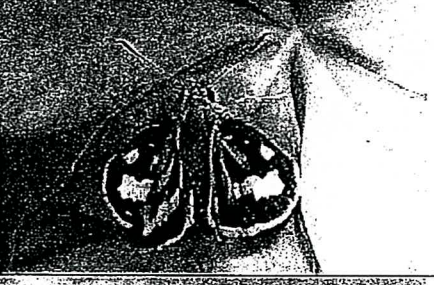
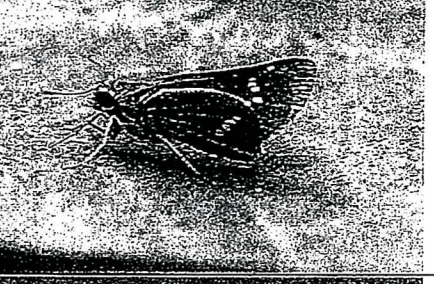
54		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Chocolate Pansy Scientific Name : <i>Junonia iphita</i> 中文名稱 : 鉤翅眼蛱蝶
55		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Colour Sergeant Scientific Name : <i>Athyma nefte</i> 中文名稱 : 相思帶蛱蝶
56		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Jester Scientific Name : <i>Symbrenthia lilaea</i> 中文名稱 : 散紋盛蛱蝶
57		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Mapwing Scientific Name : <i>Cyrestis thyodamas</i> 中文名稱 : 網絲蛱蝶
58		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Sailer Scientific Name : <i>Neptis hylas</i> 中文名稱 : 中環蛱蝶
59		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Nawab Scientific Name : <i>Polyura athamas</i> 中文名稱 : 窄斑鳳尾蛱蝶

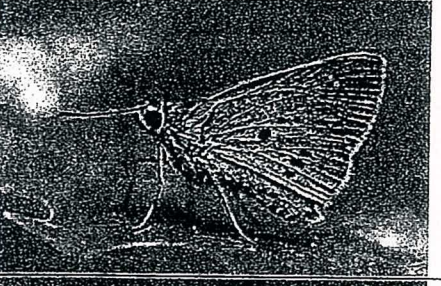
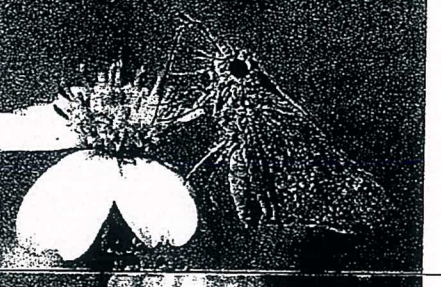
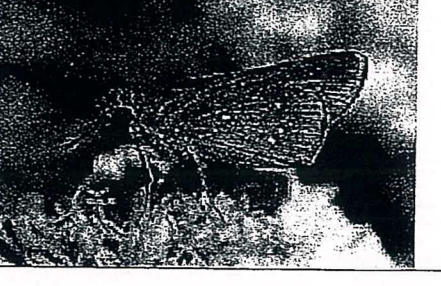
60		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Danaid Egg-Fly Scientific Name : <i>Hypolimnas misippus</i> 中文名稱：金斑蛱蝶
61		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Gaudy Baron Scientific Name : <i>Euthalia lubentina</i> 中文名稱：紅斑翠蛱蝶
62		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Indian Red Admiral Scientific Name : <i>Vanessa indica</i> 中文名稱：大紅蛱蝶
63		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Great Egg-Fly Scientific Name : <i>Hypolimnas bolina</i> 中文名稱：幻紫斑蛱蝶
64		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Grey Pansy Scientific Name : <i>Junonia atlites</i> 中文名稱：波紋眼蛱蝶
65		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Indian Fritillary Scientific Name : <i>Argyreus hyperbius</i> 中文名稱：斐豹蛱蝶

66		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Lemon Pansy Scientific Name : <i>Junonia lemonias</i> 中文名稱 : 蛇眼蛱蝶
67		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Archduke Scientific Name : <i>Lexias pardalis</i> 中文名稱 : 小豹律蛱蝶
68		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Peacock Pansy Scientific Name : <i>Junonia almana</i> 中文名稱 : 美眼蛱蝶
69		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Red Ring Skirt Scientific Name : <i>Hestina assimilis</i> 中文名稱 : 黑脈蛱蝶
70		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Rustic Scientific Name : <i>Cupha erymanthis</i> 中文名稱 : 黃襟蛱蝶
71		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Short-banded Sailer Scientific Name : <i>Phaedyra columella</i> 中文名稱 : 柱菲蛱蝶

72		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Southern Sullied Sailer Scientific Name : <i>Neptis clinia</i> 中文名稱 : 珂環蛱蝶
73		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Staff Sergeant Scientific Name : <i>Athyma selenophora</i> 中文名稱 : 新月帶蛱蝶
74		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Tawny Rajah Scientific Name : <i>Charaxes bernardus</i> 中文名稱 : 白帶螯蛱蝶
75		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : White-edged Blue Baron Scientific Name : <i>Euthalia phemius</i> 中文名稱 : 尖翅翠蛱蝶
76		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Yellow Rajah Scientific Name : <i>Charaxes marmax</i> 中文名稱 : 螯蛱蝶
77		Family : Nymphs (Nymphalidae) 蛱蝶科 Common Name : Common Lascar Scientific Name : <i>Pantoporia hordonia</i> 中文名稱 : 金蠟蛱蝶

78		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Common Grass Yellow Scientific Name : <i>Eurema hecabe</i> 中文名稱：寬邊黃粉蝶
79		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Common Gull Scientific Name : <i>Cepora nerissa</i> 中文名稱：黑脈圍粉蝶
80		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Great Orange Tip Scientific Name : <i>Hebomoia glaucippe</i> 中文名稱：鶴頂粉蝶
81		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Indian Cabbage White Scientific Name : <i>Pieris canidia</i> 中文名稱：東方菜粉蝶
82		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Common Grass Yellow Scientific Name : <i>Eurema hecabe</i> 中文名稱：報喜斑粉蝶
83		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Lemon Emigrant Scientific Name : <i>Catopsilia pomona</i> 中文名稱：遷粉蝶

84		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Mottled Emigrant Scientific Name : <i>Catopsilia pyranthe</i> 中文名稱：梨花遷粉蝶
85		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Small Cabbage White Scientific Name : <i>Pieris rapae</i> 中文名稱：菜粉蝶
86		Family : Pieridae 粉蝶科 Common Name : Three-spot Grass Yellow Scientific Name : <i>Eurema blanda</i> 中文名稱：槲黃粉蝶
87		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Chinese Dart Scientific Name : <i>Potanthus confucius</i> 中文名稱：孔子黃室弄蝶
88		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Common Straight Swift Scientific Name : <i>Pamara guttatus</i> 中文名稱：直紋稻弄蝶
89		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Formosan Swift Scientific Name : <i>Borbo cinnara</i> 中文名稱：私弄蝶

90		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Grass Demon Scientific Name : <i>Udaspes folus</i> 中文名稱：蓋弄蝶
91		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Greenish Palm Dart Scientific Name : <i>Telicota ancilla</i> 中文名稱：紅翅長標弄蝶
92		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Indian Palm Bob Scientific Name : <i>Suastus gremius</i> 中文名稱：素弄蝶
93		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Rare Swift Scientific Name : <i>Pamara ganga</i> 中文名稱：曲紋稻弄蝶
94		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Water Snow Flat Scientific Name : <i>Tagiades litigiousus</i> 中文名稱：沾邊裙弄蝶
95		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Small Banded Swift Scientific Name : <i>Pelopidas mathias</i> 中文名稱：隱紋穀弄蝶

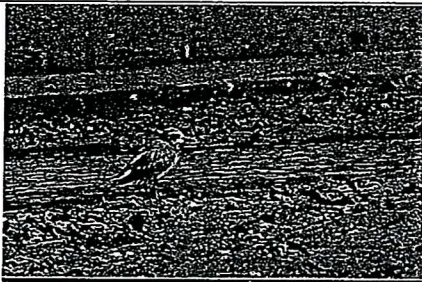
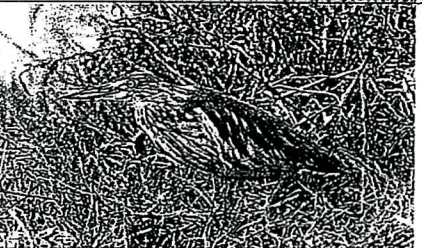
96		Family : Skipper (Hesperiidae) 弄蝶科 Common Name : Contiguous Swift Scientific Name : <i>Polytrema lubricans</i> 中文名稱：黃紋孔弄蝶
----	---	---

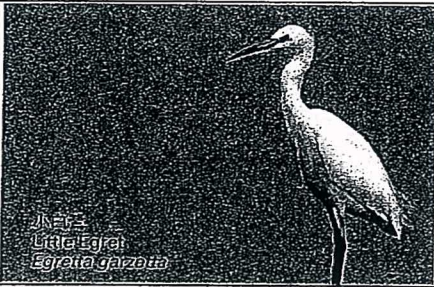
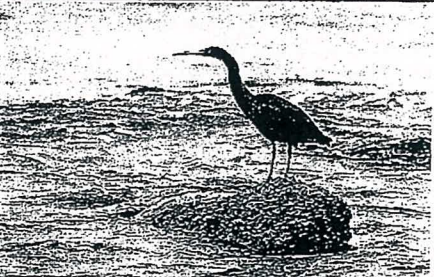
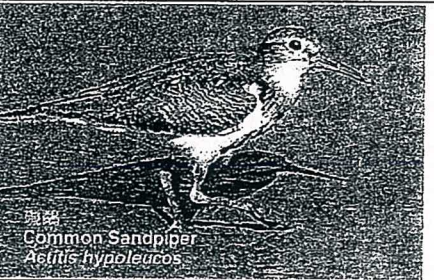
Appendix 2

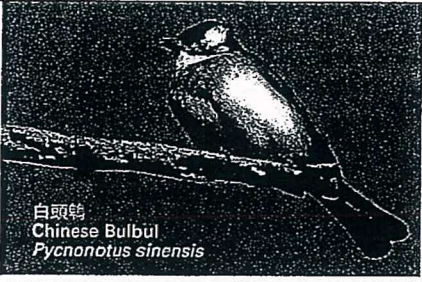
Summary of birds recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

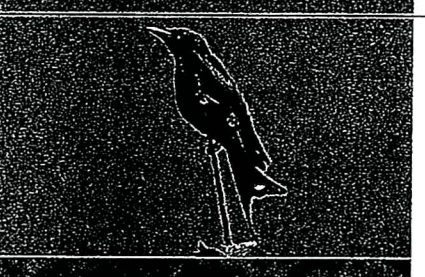
鳥類 Birds (Aves)		
Raptors (Accipitriformes) 鷹形目		
1.		Family : Eagles (Accipitridae) 鷹科 Common Name : Black Kite Scientific Name : <i>Milvus migrans</i> 中文名稱 : 麻鷹 Size : 60-70cm
2	 蛇鵂 Crested Serpent Eagle <i>Spilornis cheela</i>	Family : Eagles (Accipitridae) 鷹科 Common Name : Crested Serpent Eagle Scientific Name : <i>Spilornis cheela</i> 中文名稱 : 蛇鵂 Size : 55-80cm
3		Family : Eagles (Accipitridae) 鷹科 Common Name : White-Bellied Sea Eagles Scientific Name : <i>Haliaeetus leucogaster</i> 中文名稱 : 白腹海鵂 Size : 80-90cm
4		Family : Owls (Strigidae) 鵂科 Common Name : Collared Scops Owl Scientific Name : <i>Otus lettia</i> 中文名稱 : 領角鵂 Size : 20-25cm

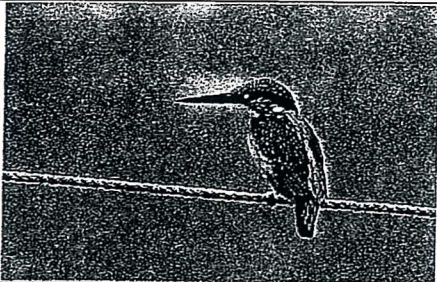
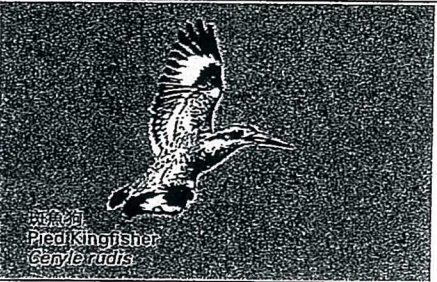
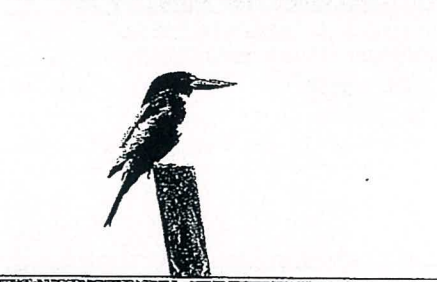
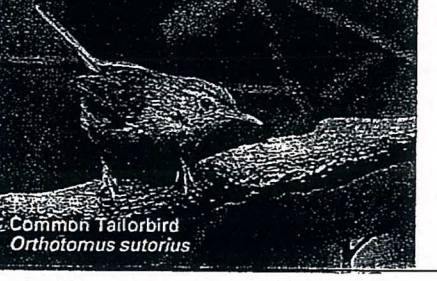
Waterbirds		
5		Family : Coots & Rails (Rallidae) 秧雞科 Common Name : White-Breasted Waterhen Scientific Name : <i>Amaurornis phoenicurus</i> 中文名稱 : 白胸苦惡鳥 Size : 30-35cm

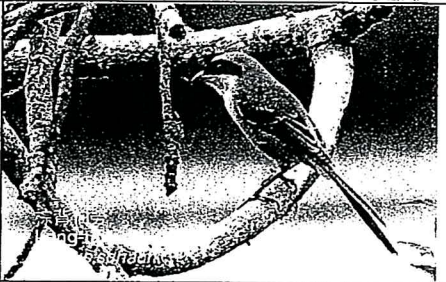
6.		Family : Plovers (Charadriidae) 鴛科 Common Name : Greater Sand Plover Scientific Name : <i>Charadrius leschenaultii</i> 中文名稱 : 鐵嘴沙鴛 Size : 30-35cm
7		Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Black-Crowned Night Heron Scientific Name : <i>Nycticorax nycticorax</i> 中文名稱 : 夜鷺 Size : 55-65cm
8		Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Chinese Pond Heron Scientific Name : <i>Ardeola bacchus</i> 中文名稱 : 池鷺 Size : 40-50cm
9	 大白鷺 Great Egret <i>Ardea alba</i>	Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Great Egret Scientific Name : <i>Ardea alba</i> 中文名稱 : 大白鷺 Size : 80-100cm
10		Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Grey Heron Scientific Name : <i>Ardea cinerea</i> 中文名稱 : 蒼鷺 Size : 85-100cm

11	 小白鹭 Little Egret <i>Egretta garzetta</i>	Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Little Egret Scientific Name : <i>Egretta garzetta</i> 中文名稱 : 小白鹭 Size : 55-65cm
12		Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Pacific Reef Egret Scientific Name : <i>Egretta sacra</i> 中文名稱 : 岩鹭 Size : 60-65cm
13		Family : Egrets & Herons (Ardeidae) 鷺科 Common Name : Striated Heron Scientific Name : <i>Butorides striata</i> 中文名稱 : 綠鹭 Size : 50-60cm
14	 磯鹬 Common Sandpiper <i>Actitis hypoleucos</i>	Family : Sandpipers (Scolopacidae) 鹬科 Common Name : Common Sandpiper Scientific Name : <i>Actitis hypoleucos</i> 中文名稱 : 磯鹬 Size : 15-20cm

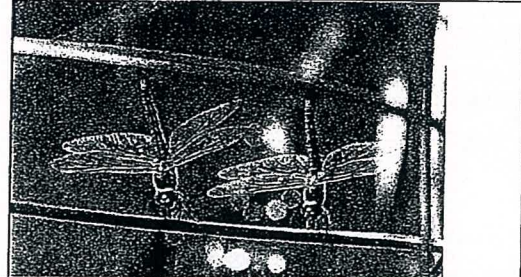
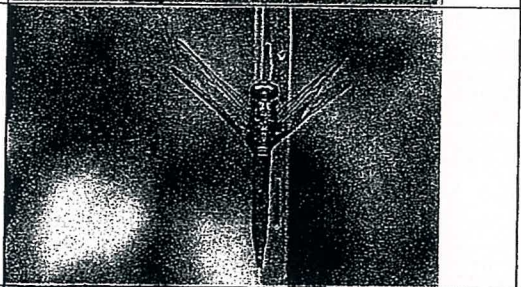
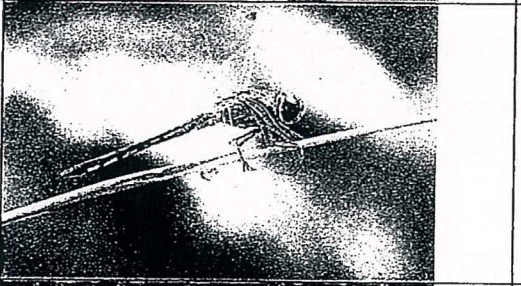
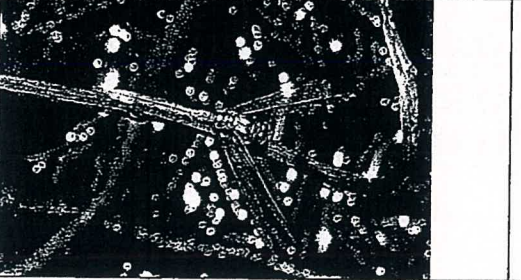
Birds (Woodland Birds)		
15	 白頭鵲 Chinese Bulbul <i>Pycnonotus sinensis</i>	Family : Bulbuls (Pycnonotidae) 鵲科 Common Name : Chinese Bulbul Scientific Name : <i>Pycnonotus sinensis</i> 中文名稱 : 白頭鵲 Size : 15-20cm

16	 紅耳鸂 Red-whiskered Bulbul <i>Pycnonotus jocosus</i>	Family : Bulbuls (Pycnonotidae) 鶇科 Common Name : Red-Whiskered Bulbul Scientific Name : <i>Pycnonotus jocosus</i> 中文名稱 : 紅耳鸂 Size : 15-25cm
17		Family : Cuckoos & Coucal (Cuculidae) 杜鵑科 Common Name : Common Koel Scientific Name : <i>Eudynamys scolopaceus</i> 中文名稱 : 噪鵓 Size : 40-45cm
18	 Common Magpie <i>Pica pica</i>	Family : Crows (Corvidae) 鴉科 Common Name : Common Magpie Scientific Name : <i>Pica pica</i> 中文名稱 : 喜鵲 Size : 55-65cm
19	 Spotted Dove <i>Streptopelia chinensis</i>	Family : Doves & Pigeons (Columbidae) 鳩鴿科 Common Name : Spotted Dove Scientific Name : <i>Streptopelia chinensis</i> 中文名稱 : 珠頸斑鳩 Size : 30-35cm
20		Family : Drongos (Dicruridae) 卷尾科 Common Name : Black Drongo Scientific Name : <i>Dicrurus macrocercus</i> 中文名稱 : 黑卷尾 Size : 25-30cm
21	 藍翡翠 Black Capped Kingfisher <i>Halcyon pileata</i>	Family : Kingfishers (Alcedinidae) 翠鳥科 Common Name : Black-Capped Kingfisher Scientific Name : <i>Halcyon pileata</i> 中文名稱 : 藍翡翠 Size : 25-30cm

22		Family : Kingfishers (Alcedinidae) 翠鳥科 Common Name : Common Kingfisher Scientific Name : <i>Alcedo atthis</i> 中文名稱 : 普通翡翠 Size : 10-15cm
23	 Pied Kingfisher Ceryle rudis	Family : Kingfishers (Alcedinidae) 翠鳥科 Common Name : Pied Kingfisher Scientific Name : <i>Ceryle rudis</i> 中文名稱 : 斑魚狗 Size : 25-30cm
24		Family : Kingfishers (Alcedinidae) 翠鳥科 Common Name : White Throated Kingfisher Scientific Name : <i>Halcyon smyrnensis</i> 中文名稱 : 白胸翡翠 Size : 25-30cm
25		Family : Pipits & Wagtails (Motacillidae) 鵲鴿科 Common Name : Grey Wagtail Scientific Name : <i>Motacilla cinerea</i> 中文名稱 : 灰鵲鴿 Size : 15-20cm
26		Family : Pipits & Wagtails (Motacillidae) 鵲鴿科 Common Name : White Wagtail Scientific Name : <i>Motacilla alba</i> 中文名稱 : 白鵲鴿 Size : 15-20cm
27	 Common Tailorbird Orthotomus sutorius	Family : Prinias & Tailorbirds (Cisticolidae) 扇尾鶯科 Common Name : Common Tailorbird Scientific Name : <i>Orthotomus sutorius</i> 中文名稱 : 長尾縫葉鶯 Size : 10-15cm

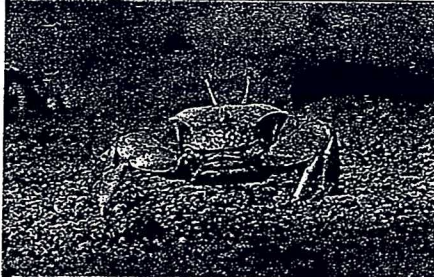
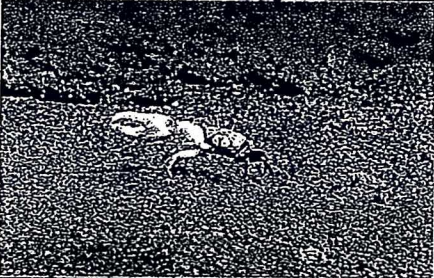
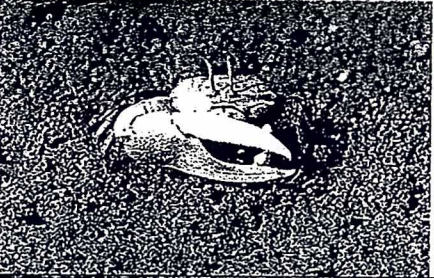
28	 鸚鵡 Oriental Magpie Robin <i>Copsychus saularis</i>	Family : Thrushs (Turdidae) 鸚科 Common Name : Oriental Magpie Robin Scientific Name : <i>Copsychus saularis</i> 中文名稱 : 鸚鵡 Size : 20-25cm
29		Family : Shrikes (Laniidae) 伯勞科 Common Name : Long Tailed Shrike Scientific Name : <i>Lanius schach</i> 中文名稱 : 棕背伯勞 Size : 25-30cm
30		Family : Sparrows (Passeridae) 雀科 Common Name : Eurasian Tree Sparrow Scientific Name : <i>Passer montanus</i> 中文名稱 : 麻雀 Size : 10-15cm
31	 黑領椋鳥 Black-Collared Starling <i>Gracupica nigricollis</i>	Family : Starlings (Sturnidae) 椋鳥科 Common Name : Black-Collared Starling Scientific Name : <i>Sturnus nigricollis</i> 中文名稱 : 黑領椋鳥 Size : 25-30cm
32		Family : Starlings (Sturnidae) 椋鳥科 Common Name : Crested Myna Scientific Name : <i>Acridotheres cristatellus</i> 中文名稱 : 八哥 Size : 25-30cm
33	 暗綠繡眼鳥 Japanese White eyes <i>Zosterops japonica</i>	Family : WhiteEye (Zosteropidae) 繡眼鳥科 Common Name : Japanese White-eye Scientific Name : <i>Zosterops japonica</i> 中文名稱 : 暗綠繡眼鳥 Size : 10-15cm

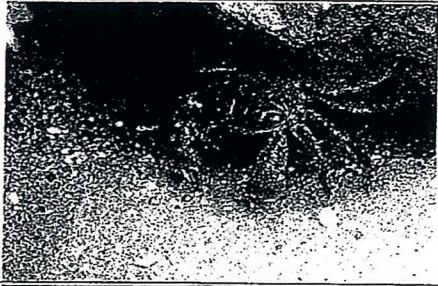
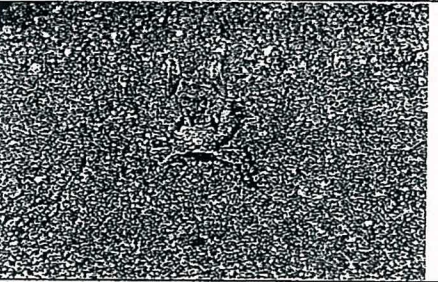
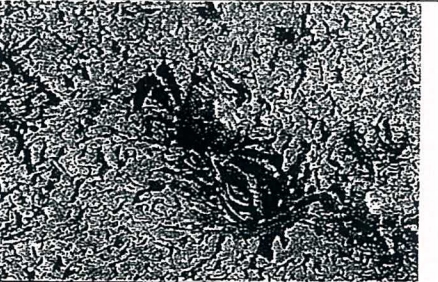
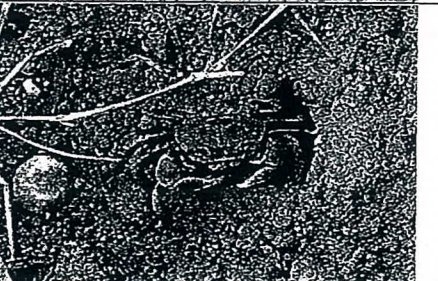
Summary of damselflies and dragonflies recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

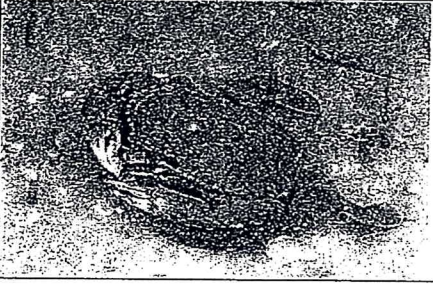
1	Dragonfly	
		Family : Libellulidae 蜻 科 Common Name : Asian Amberwing Scientific Name : <i>Brachythemis contaminata</i> 中文名稱 : 黃翅蜻
		Family : Libellulidae 蜻 科 Common Name : Common Red Skimmer Scientific Name : <i>Orthetrum pruinatum neglectum</i> 中文名稱 : 赤褐灰蜻
		Family : Libellulidae 蜻 科 Common Name : Indigo Dropwing Scientific Name : <i>Trithemis festiva</i> 中文名稱 : 慶褐蜻
		Family : Libellulidae 蜻 科 Common Name : Mangrove Skimmer Scientific Name : <i>Orthetrum poecilops</i> 中文名稱 : 斑灰蜻 Remarks: IUCN Red List (Vulnerable)

Appendix 4

Summary of crabs recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

Crab (Eubrachyura)		
1		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Bowed Fiddler Crab Scientific Name : <i>Tubuca arcuata</i> 中文名稱 : 弧邊管招潮蟹
2		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Milky Fiddler Crab Scientific Name : <i>Austruca lactea</i> 中文名稱 : 乳白南方招潮蟹
3		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Northern Calling Fiddler Crab Scientific Name : <i>Gelasimus borealis</i> 中文名稱 : 北方丑招潮蟹
4		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Splendid Fiddler Crab Scientific Name : <i>Paraleptuca splendida</i> 中文名稱 : 麗彩擬瘦招潮蟹
5		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Scientific Name : <i>Macrophthalmidae</i> 中文名稱 : 大眼蟹科

6		Family : Grapsidae 方蟹科 Common Name : Purple Climber Crab Scientific Name : <i>Metopograpsus frontalis</i> 中文名稱 : 寬額大額蟹
7		Family : Sesarmidae 相手蟹科 Common Name : Red Clawed Crab Scientific Name : <i>Parasesarma bidens</i> 中文名稱 : 雙齒擬相手蟹
8		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Buddish Crab Scientific Name : <i>Tmethypocoelis ceratophora</i> 中文名稱 : 角眼拜佛蟹
9		Family : Ocypodidae 沙蟹科 Common Name : Horned Ghost Crab Scientific Name : <i>Ocypode ceratophthalmus</i> 中文名稱 : 角眼沙蟹
10		Family : Varunidae 弓蟹科 Common Name : Scientific Name : <i>Metaplax longipes</i> 中文名稱 : 長足長方蟹
11		Family : Varunidae 弓蟹科 Common Name : Scientific Name : <i>Chasmagnathus convexus</i> 中文名稱 : 隆背張口蟹

12		Family : Portunidae 梭子蟹科 Common Name : Crenate Swimming Crab Scientific Name : <i>Thalamita crenata</i> 中文名稱 : 鈍齒短槳蟹
13		Family : Portunidae 梭子蟹科 Common Name : Black Crab Scientific Name : <i>Scylla serrata</i> 中文名稱 : 鋸緣青蟳

Appendix 5

Summary of fish recorded in the Survey Area and WRA between June 2019 to August 2019

	Family	Species name	Chinese Name	English Name
1	Ambassidae	<i>Ambassis gymnocephalus</i>	透明疏蘿	Bald glassy
2	Hemiramphidae	<i>Hyporhamphus limbatus</i>	水針	Congaturi halfbeak
3	Lutjanidae	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	紫紅笛鯛 (紅魷)	Mangrove snapper
4	Lutjanidae	<i>Lutjanus russellii</i>	火點	Russell's snapper
5	Mugilidae	<i>Planiliza affinis</i>	鱗魚	Eastern keelback mullet
6	Scatophagidae	<i>Scatophagus argus</i>	金鼓魚	Spotted Scat
7	Siganidae	<i>Siganus canaliculatus</i>	泥鯚	Mottled spinefoot
8	Sparidae	<i>Acanthopagrus latus</i>	黃鰭棘鯛 (黃腳鰺)	Yellowfin seabream

433

陳嘉琳

在規劃時應考慮到西貢整體規劃，進行詳盡的交通可行性評估及生態影響調查。西貢近年興建的豪宅出售出現問題，區內的豪宅盤已飽和，沒必要再興建豪宅，更不能解決香港的房屋問題。

以下人士均贊同「西貢鄉民」之意見書，同樣反對修訂項目A、B、C、D，原因如下：

1. 改劃後將興建230個住宅單位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活；
2. 西貢社區設施嚴重不足，「政府、機構或社區」地帶應保留作興建有益西貢居民的設施，例如醫療及院舍；
3. 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。

我們要求規劃署審視是次改劃對西貢的整體影響，全面檢視西貢近郊的規劃狀況，防止自然景觀被進一步破壞。

全名	身份證頭 4個字母	聯絡	補充意見
38 Lam Ho Ching			
39 Ma Chun Ming			
40 NG SIN NA			
41 Cheng yuen yi			停止建屋，正視交通擠塞問題
42 Leung yu pong			
43 Hung wing see cecilia			反對建屋
44 KY WAN			
45 John E. Chu			
46 Ho Sze Wai Mabel			
47 Kwok Sze Chung Benjamin			
48 Yeung Wing Ying			
49 邵智恒			
50 Lee Siu Kwan April			
51 Melody Chan Sui Lin			反對摧毀香港後花園！
52 Deancika Lau			
53 Ho Sze Long			
54 Sum Cho Yi			
55 Veronica Da Rosa			
56 YUEN SHUK LING			
57 LO Nim chi bernie			
58 Yau Nga Fong Carol			
59 YU HON BILL			
60 Lau Tsz Wan			
61 Ng Yin Sun			
62 Ling Ho Fai			
63 Mak Tsz Wub			
64 Fung Chi Wah Stephen			
65 Pui Shan Candy Chow			
66 Lee Siu Tung			
67 Renee shek			
68 Ngai Mei Chung			交通問題都要解決！
69 Kwan Chun Hang			
70 Hung Sui Ling			
71 Tsang Tsz Yeung			
72 Shek WingChi			
73 Kelvin cheung			
74 wong man chi			
75 Lao Mui Kwong			
76 Chan Chun Wai			
77 Wong ming			
78 Mia Rasborn			
79 HUNG PO CHU			
80 Luk Kai Yin			待交通擠塞完全改善，方可大量建屋。
81 CHENG YUEN YAN			反對再起樓，南圍窩美交通情況十分嚴峻，全日幾乎都無車，要等半小時以上先上到車，試過>1小時
82 Chan Pui Hang			

83	Ko Kam Ho
84	LO SIU KEI
85	徐頌欣
86	LAU CHING YEE
87	wong mei sze
88	tsang yuk lung
89	CHUNG LAI HING
90	lee kam ting
91	Leung Siu Mei
92	SHING Carrie Hoi Lam
93	何偉航
94	Tsang yick tat
95	Hui Ming yan
96	hiew kin moi
97	So Wing Laam
98	Shek Kwo Fung
99	CHAN SUK YEE
100	Yu Chi Kit Patrick
101	Yau Po Ki
102	Chung Chui Shan
103	Leung Yat Hei Dorcas
104	Kong Fung Ying
105	謝妙儀
106	Julyanna Hui
107	Tsang Kim Kei
108	Chan size Nga
109	Joyce Shek
110	陳家展
111	Kelsey Lau
112	Lo Chi Shing Joseph
113	Ho Yu Fan
114	YEUNG KIN SANG
115	Hi Yuk Ming
116	Lam King Tong
117	宋慧玲
118	蔡欣盈 Choi Yan Ying Dap
119	陳佩琼
120	Ma Siu Yan
121	YEUNG SIU MUI
122	Lai Hoi Tung Jovia
123	李信樂
124	Wong Ho Chun
125	Li Chun Ting
126	Ms yeung
127	Tso Kwok Ming
128	Chan Siu To Kelvin
129	李家榮
130	Chan Hon Kuen
131	Tse Ka Ho
132	Shing ka ki
133	Tam Cheuk Yi
134	Chan Yu Ching
135	Chan Hiu Wa

[illegible]

136	張家豪
137	Tse Ngai tung
138	Li Ce Art Cecilia
139	Ma Ka Fai
140	Shek Chun Kei
141	Cheung Kwan Nok
142	Wing Man LEE
143	Li Ho Chun
144	Tse Kin Wai
145	Ruth Chan
146	Cheng ya Wei alicé
147	Flora Lee
148	Wong hok sau
149	Lam Lai Ngor
150	Daniel Lau
151	Chow Oi ting lora
152	Ho Chung Ming Suzie
153	Lam Cheuk Fai Arthur
154	Yeung siu yan
155	Ng ming Ho
156	Jane Wong
157	Tse Wen Chee Anns
158	Ip Ming Yin
159	Wan Wing keung
160	Sara Cheng
161	Chan Kwok Fung Jackson
162	Chan Ping Hoi Sam
163	Mok Cheuk Wai
164	Pau wing ka
165	Wong Wai Kin
166	Lau Ka Leong
167	Chan Cyrus Ho Hong
168	Pamela sin
169	陳俊彥
170	Helen Louise Norton
171	甄榮港
172	Gregory Perilleux
173	Tong Siu Lan Christina
174	Tang Yuen mei
175	Lai kit ting
176	tong hok yin
177	Wu Ka Yan
178	鍾南智
179	Yau Kwok fung
180	Lian Jones
181	Tong Hok lam
182	Yuen kam wah
183	Mok kit tie
184	Wong Kam man
185	Lam Shing Wai Gordon
186	Ka Yan Christine Cheng
187	Tong Chung Yee
188	NG HOI YAN

[illegible]

189	Tsz Ching Tsui
190	Janice Lin
191	LUK WAI LUN
192	KK Kwok
193	Miki ma
194	Candice Lee
195	Lau tsan fung
196	Law On Ying
197	Fan Chi Yan
198	Leung Tim Lung
199	YEUNG MIU CHUN
200	Simon Damodaran
201	chung shui sun
202	Lee Kin Lung
203	Joe Lee
204	Michelle Wong
205	Ma Kwai Fan
206	Katie chan
207	Heung ka wai
208	Tam Kam Ngor
209	Tse wong
210	Law Po Fai
211	黃瑞敏
212	Yeung Ka Man
213	Li On Ki
214	Lui Chi Man
215	許瑩瑩
216	LEUNG WAI YUNG
217	Yip Shui Mei
218	Karrie ho
219	Yip Man Chi
220	Alvin Cheung
221	Victor chu
222	許小儉
223	Alex Broggi
224	Kwok Wai Yin
225	Lam Wing Mui Flora
226	Betty Lee
227	LEE SIU WAH
228	林玉群
229	李煒堅
230	李晉偉
231	Bob Barrell
232	Chow Wai Shan
233	曾子祺
234	CHEUNG CHAK MAN
235	wan ka hing
236	KI CHRISTINE
237	Chak wan chi
238	Chan wan nga
239	Ng Hiu Fung

反對改建豪宅！
反對私建豪宅。
交通已經飽和 我係南園居民 已經超過3年居住，熟悉附近巴士，小巴既載客率 成日都在上，下班時間座唔到車
反對南園及響鐘改劃起豪宅
強烈反對在西貢各地段興建新居所
反對
反對改變用途
反對改變用途
反對改變用途
Oppose to rezone Nam Wai and Heung Chung

240	Yu hon man
241	Jerry Siu
242	Cheung Man Yee Leslie
243	Fung Ho Him Wilsa
244	Anna Tse
245	so po ling pauline
246	Keung S
247	Ng chi Yuen
248	NG KA YAN MARY
249	Helen Rigby
250	Connie So
251	Yuen Na Leung
252	Sean Barry
253	Kwok Wing Ting
254	Lee Wai Sang Wilson
255	HO Yuen Man
256	Kayomarz N Palkhiwalla
257	Li Ka Kan Candy
258	Cecilia Yeung
259	Sherrin Loh
260	Tse Viola
261	Tse Viola
262	張秀虹
263	Blair Dunton
264	CHAN CHUN KIT
265	Wong chi kwong
266	Queenie Law
267	Chan Wai Yee
268	Stella Ho
269	NG SAI HO
270	Chan Yuk Kwan
271	TAM WAI KIU
272	Becky Ip
273	Tsui Lok
274	Yuen Chungsze
275	WAN SIU WING
276	Cheung Ming Tak
277	Lee Norman Chun kee
278	LI OI YU SOUL
279	Debra Chow
280	Chan Man Kwong
281	Koolem Chu
282	Kwok Wai Ting
283	Luk Siu Ching
284	Yung po wan kat
285	Chan wui yu
286	Law ka wing
287	Wong chi shing
288	Chan Wai Hang
289	Nic Parker
290	Joey leung

建議保留綠色緩衝地帶，維護西貢的鄉郊特色。
反對改劃增加住宅
No more house
We appose to the rezoning of the area near Nam Wai Village as it would cause lot of traffics congestion and as it's we are facing problems in getting bus seats from Hochung village n nam Wai so why add to the chaos
Pollution/ traffic
Oppose the rezoning.
交通不能負荷
西貢交通已經不勝負荷！
改建大型休憩遊樂場公園
There is no infrastructure for rezoning to residential

290	霍漢橋
291	Tse Ho Ting
292	陳澤皓
293	Wong Yuet Yi
294	Lau Hoi Man Jan
295	Ho Pui Shan
296	Kit Ho
297	Chan Sing Yu
298	PP YEE LILIAN WAN
299	Osawa Makiko
300	HoYin Wan
301	LAI CHUN HONG
302	Kwok yee lee
303	KAKARLA krishna kumar
304	Robert James Lewington
305	Vincent Wong, KiSun
306	Kwong wing kwan
307	Ma Wing Yan
308	石英雅
309	Amanda Cheng
310	Chow Shuk han
311	Sara Fong
312	Isabella Tam
313	Shek Shui Ping Kitty
314	王志業
315	Chan Cheuk Yiu
316	Chan cho man
317	Gaspar Cecilia
318	LAI PAK KIN
319	So Kar Lok Gabriel
320	Chan Ka Wai
321	FUNG LAI MING
322	Cheung Yuen Yee Tracy
323	Mak Hei Man
324	Ng Yuk Choi
325	Lam Yik Oi
326	Po hon sum
327	Sum Cho Yi
328	James Parsons
329	Elisa Tsang
330	Chan Wai Kai
331	Cheung Kam Mui
332	Tong po lin
333	Ryan Ying
334	Annie hui
335	Hui pui ling annie

保護香港生態！我們不是大自然的主人！
西貢現時交通也負荷不了 新增住戶這會令到西貢的公共交通壓力增加
惡化現時擠塞的交通
Should provide green area and open space for recreational purpose instead of residential buildings.
Facilitate should be add such as badminton court, improve transportation
請保留原先規劃, 不要改建豪宅
西貢的道路交通平日已超負荷, 配套改善工程必然影響當地環境及生態, 影響原居民平靜生活權益。
仿效大嶼山。假期設立禁區紙設定以控制人流
Against the proposal
It's too crowded in Sai Kung, should minimize use of green land.
南圍高美等車等死人

		I am strongly against the proposed amendment items A, B, C and D and also disappointed with the Planning Department of HKSAR proposing to rezone those areas of Sai Kung. Sai kung has been known for its natural, untouched countryside scenery. If this proposal has been insanely granted, this back garden of Hong Kong will soon lose its signature. The overwhelming devastating effects to Sai Kung natural vicinity are surely irreversible if the planning goes ahead. Therefore, please stop and withdraw any plans of rezoning the land-use areas at the above location. Any put forward planning of rezoning the land-use in sai kung will be acted against my will as a local community resident as well as a public member of this consultation. Regards.
336	Leung ka sai	
337	Tsang Yik Yu	
338	Tang Chi Ying	反對於該地段興建230個住宅單位, 因會令西貢其他配套設施例如交通社區設施進一步緊張. 而該230單位並無助於減低香港一般市民舒緩住房問題. 實在全無必要.
339	Hugh Chiverton	
340	邱麗瑤	
341	Hung Shui Yee	
342	Cheung Wai Ling	現在西貢交通已處於飽和狀態, 如再改劃土地用途為住宅, 交通擠塞情況只會越來越嚴重. 西貢居民的日常生活, 絕對被影響!
343	Shiny Wing Yan	
345	Ng Yin Ping	
346	Cheung Kwai fan	
347	何嘉碧	交通擠塞已經非常嚴重!
348	Law Wing Tung	
349	Marina Wang	
350	Lam Wing Tung Rainbow	
351	Mak Wai Tung Lori	
352	Cheng Chok Kong Luke	
353	Chan Shu Leung	
354	Sze Ching Ling	
355	Jean Yu	保護香港後花園
356	Chow Lai Yee	
357	沈靜南	反對
358	yeung shung sang	
359	LeeTszChung	
360	Loong kwong shing	
361	Louis Broggi	
362	Hugo Broggi	
363	Lo Kar Lai	
364	Stephan Ortmann	
365	Li Chi Keung	
366	Ki Hoi Hung	
367	Yuen Nga Lam	
368	Lui Wing Yee	
369	Lo Shuk May	
370	Lai kam hei	The gov. should deal with the traffic problem first
371	shing kwok nung	
372	Ho Lai Ha	
373	TAM CHEUK HUNG	
374	Ma Yuk Lin	
375	Chau Hung	

376	Tam Suk Kuen Grace
377	Lo ki yuen
378	jim chui yung winnie
379	Leung Janice
380	Amanda Pang
381	Choi Chi Kit
382	young lai yin
383	Yeung Hok Leung
384	Lucia Leung
385	Lau Kit Yee Kitty
386	Lau Kit Yee Kitty
387	Pun Suk Mei Stella
388	Fuh chui fan
389	Emma Lo
390	Leung Sze Ngan
391	Neo cheung
392	蔡良發
393	Joanne Yu
394	黃志強
395	Fendi Cheung
396	Joyce Chan Yuk Yu
397	Cheng pak hung
398	So man wai
399	Joyce Chan Yuk Yu
400	Lau Sin Yan
	Joyce Chan Yuk Yu
401	Chan Yuk Sim
402	Tse Cheuk Yu
403	LEUNG PAK YUE
404	Kwong siu lun
405	chow Chung yiu Christoph
406	Ashley Pang
407	April Wong
408	Joshua Nan
409	Chung wong ting
410	Mak Wai Man
411	Chung Wing Yi
412	Chan Ka Wang
413	Cheuk Ming Kei
414	Tse Wai Chun
415	Yau Lai Hung
416	Chan Fuk Hong Thomas
417	Ching Lam Cheuk
418	蔡慧瑩
419	Chiu Christy Sze Chai
420	Li Wing Kar

反對破壞綠化土地
反對改劃西貢南園村及響鐘村附近一帶的土地用途，當中包括改劃一幅位於南園的綠化用地和響鐘的一幅「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅」地帶，只會破壞生態環境，加重交通負荷。
請全面檢討丁權及丁屋政策
西貢係香港人後花園，反對再係西貢興建公共房屋，不單破壞綠化帶，降低樹林覆蓋率，也帶來更嚴重嘅交通堵塞及空氣污染的問題！
西貢萬萬不應修訂
每日返工放工都係惡夢，司長你自己黎試吓丫，頂
Already very crowded and disagree use the land to build private properties.
起樓在棕地
Stop burdening the beautiful nature of Sai Kung and the livelihood of Sai Kung residents with all the unplanned and inconsiderated construction.
西貢交通日益擠塞，南園屬海邊地段，遇上雨季經常出現水浸，唯一對外行車/行人村路亦波及，連電壓站及網絡亦曾癱瘓；若再加建數百幢房屋，基本如電網、渠務、行人及車輛進出亦成問題。
西貢生態價值豐富 有很大的保育價值
review and improve the transport service better than increase the no. of house.

421	溫寶倫
422	Steven Molyneux-Webb
423	Cherries Kwok
424	Yip hon
425	Cheng Sin Ting
426	Candice Wai Man To
427	Yue Chi Pang
428	Pang ting yuen
429	Chan yee lai
430	Yeung Ka yan
431	周志和
432	Winnie Chan
434	tiffany cheng
435	Shek Wing Lee
436	Leung Hoi sing
437	Lam yun fong
438	Leung ching yin
439	Leung Ho ying
440	Leung kin kwong
441	Lam yun wah
442	Ho keung fai
443	Lee Lai Yan
444	Leung kit Yee
445	Leung Hoi leung
446	Siu man fung
447	Jor Chi Keung
448	Leung Hoi leung
449	Boman Ho
450	Stefan kirschner
451	Kong Yee Lok
452	Lee sin yee
453	so man wai
454	Kong Wing Yi
455	Cheryl Lau
456	Christin Pennacchini
457	Leung Hong ken
458	Hui Kwong Shun
459	方子華
460	Ellen Fong
461	Chan Yiu Chor Andrew
462	Wong Ka Man
463	Janice Chu
464	Ricky Suen

In addition to the above, piecemeal rezoning to provide accommodation goes against both the government's efforts towards central development master-planning and efficiency (and is not in line with policies such as the Lantau Tomorrow vision or 2030+ plans) and against similarly long term decarbonisation strategies being formed (and comprising a legal obligation on the government) which require lower carbon footprint living. New housing in areas that are only accessible by road will achieve the opposite of both goals.

大塞車呀

反對任何破壞香港郊野行為

極反感

car parking prices have increased from 700 to 1500 hkd per month as there is no space! more houses = more cars = even more issues

反對

465	Yuen CHI Wai Henry
	Ricky Suen
466	Mok Tsz Kin
467	Queenie Ng
468	陳楚思
469	Wu King Chung
470	Ho Wing Han
471	Chiu Chung Hang
472	Chris Chan
473	Iris Chu
474	shek wai chun
475	KM Wong
476	Lee Shui Ming
477	Wan lok man
478	Karin Chai
479	Yip wai lun
480	Adams Wong
481	Tang kam yin
482	Cheng yee ying
483	George Wong
484	Li wailam
485	Carlos Tang
486	Chan wing to
487	CHIM HOI KIU
488	Benny
489	Tang YY Carlos
490	Tang Yiu Ying
491	Chan wing sze
492	Miao Yali
493	Chan man bun
494	Lam Chi Lung
495	Kwok Man Ka
496	羅景文
497	Jess Wong
498	Fu Heung Leung Betty
499	Dorothy Kai
500	Joseph Chan
501	丘洛翹
502	Tracy Fung
503	CHU KENG HONG
504	Nikita Lee
505	Lai Kin Wah Agnes
506	Leung Hin Yan
507	Tam Suk Han
508	Cheung On Man
509	Wong Man Kit
510	Calvin Law

反對
保留西貢鄉郊風貌, 實踐居民參與規劃
More pollution & cause damage to the green which distroy the main local sign of Sai Kung.
城市規劃應該優先採用棕地及廉租高爾夫球場用地, 勿再增加西貢區內交通負擔!
屌你老母啦林鄭, 生癌過日子啦
反對起住宅
一.保護香港僅有的郊野用地, 溫室氣體全球暖代問題加劇。二.提議政府處理圍村非法霸佔土地, 著手處理元朗等地區圍村問題。 低密度住宅未見可實際解決注屋問題
西貢公眾設施根本沒有跟人口增長有任何改善 破壞濕地及鳥類棲息地
As a Hang Hau resident, this rezoning do definitely affect us as there is already, and also gonna be a lot of houses along Clear Water Bay Road, which exceeded the capacity of the road. While Tseung Kwan O's residents are rising drastically, it's inappropriate to build more houses and to further burden this area.

511	Debra Chow
512	SUM KIT YEE
513	CHEUNG YUEN TUNG
514	Kevin Pui
515	Chan Cheong Sang
516	Cheng mei kiu

Build elder home instead

tpbpd

寄件者: Anna Tse [REDACTED]
寄件日期: 19日08月2019年星期一 14:57
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: 白沙灣分區計劃大綱核准圖 編號 S/SK-HH/6 的修訂項目

致規劃署署長李啟榮先生及城市規劃委員會委員：

回：白沙灣分區計劃大綱核准圖 編號 S/SK-HH/6 的修訂項目

我知悉政府有意改劃西貢南圍村及響鐘村附近一帶的土地用途，當中包括改劃一幅位於南圍的綠化用地和響鐘的一幅「政府、機構或社區」地帶改劃為「住宅」地帶。基於以下原因，我反對修訂項目 A、B、C、D，原因如下

1. 改劃後將興建 230 個住宅單位，惡化現時擠塞的交通，嚴重影響目前西貢居民及居民日常生活；
2. 西貢社區設施嚴重不足，「政府、機構或社區」地帶應保留作興建有益西貢居民的設施，例如醫療及院舍；
3. 將「綠化地帶」改劃為低密度住宅將進一步破壞西貢鄉郊面貌，立下不良先例。

我要求規劃署審視是次改劃對西貢的整體影響，全面檢視西貢近郊的規劃狀況，防止自然景觀被進一步破壞。

Tse Wen Chee Anna

TPB/R/S/SK-HH/7-486

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見：_____

姓名： 方國珊

地址： [REDACTED]

電話： [REDACTED]

簽名： [Signature]

身份證： [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

香港北角渣華道 333 號
北角政府合署 15 樓
城市規劃委員會秘書處

TPB/R/S/SK-HH/7-487

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書

項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南園御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，除加劇南園村口的交通樽頸問題，西貢現時的道路網絡根本不能負荷額外的車流。另擬議的住宅地處偏僻，欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及海水水質。基於以上原因，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見：

匡湖居業主立案法團

新界西貢公路 380 號匡湖居

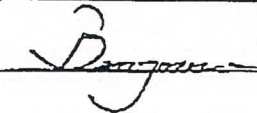
姓名：法團主席 方啟明

地址：

匡湖居業主立案法團辦事處

電話：2358 0106

簽名：





填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，

截止日期：2019 年 8 月 21 日

034

TPB/R/S/SK-HH/7-488

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南園村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南園村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南園河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南園村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南園村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南園原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

020

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見： _____

HKID: [REDACTED]
姓名: YAN HON SEG 地址: [REDACTED]
電話: [REDACTED] 簽名: [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

TPB/R/S/SK-HH/7-489

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

021

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見：_____

姓名： 楊永康 地址： [REDACTED]

電話： [REDACTED] 簽名： 楊永康

HKD: [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

TPB/R/S/SK-HH/7-490

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南園村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南園村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南園河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南園村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南園村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南園原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的环境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

022

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見： _____

姓名： 陸 秀 貞 地址： [REDACTED]
電話： [REDACTED] 簽名： [Signature]
身份證： [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

城市規劃委員會：

TPB/R/S/SK-HH/7-491

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書

項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見： _____

姓名： Ho Wai Yi

地址：

[Redacted Address]

電話： [Redacted Phone Number]

簽名：

[Signature]

HKID: [Redacted HKID]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

TPB/R/S/SK-HH/7-492

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見： _____

姓名： Cheng Dicky 地址： _____
電話： [REDACTED] 簽名： Cheng
身份證： [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書

項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見：_____

姓名：李現明

地址：_____

電話：[REDACTED]

簽名：[Signature]

身份證：[REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

TPB/R/S/SK-HH/7-494

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的環境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

027

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見： _____

姓名： LAU TSE KWAN 地址： [REDACTED]
電話： [REDACTED] 簽名： [REDACTED]
身份證： [REDACTED]

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 擬議修訂之意見書

項目 A

西貢中心小學旁的用地是區內所餘無幾的「政府、機構或社區」用地，我們反對把此用地改劃作「住宅（丙類）4」地帶。

西貢鄉郊社福設施匱乏，欠缺非牟利團體提供的長者設施和家庭服務中心，現時西貢鄉郊居民需前往將軍澳使用社福設施，但將軍澳的長者設施早已超出負荷，不足以支援西貢鄉郊的需求。西貢公路、清水灣道交通擠塞情況日益嚴峻及交通不便令居民難以跨區使用社福服務。

現時政府庫房充裕，不必急於將近路的「政府、機構或社區」土地出售，應優先為六萬多位飽受交通問題困擾的西貢居民興建社區設施，不應隨便犧牲用作低密度住宅。日後前西貢中心小學將改作長者日間護理中心，我們建議此用地可作興建支援設施或康健社區中心、室內羽毛球場、籃球場、社區會堂等康體設施。財政預算案提出撥款 200 億購買私人物業作社福設施，當中西貢區佔 8 項，我們認為政府應先善用區內已有「政府、機構或社區」用地提供民生配套，再收購私人物業。

項目 C

南圍村唯一的出入通道狹窄，御采河堤對面的綠化地如改劃作住宅用地，勢必加劇南圍村口的交通樽頸問題，村口根本不能負荷額外數百架的車流。另西貢有多個大型住宅項目正發展，不斷加重早已超負荷的西貢公路、清水灣道、影業路的交通負擔，塞車問題無日無之。

擬議的住宅地處偏僻，自御采河堤興建伊始，南圍河道已積聚大量的砂石及垃圾，水質受污染。該處欠缺排污設施，建築廢料、垃圾及生活污水恐進一步污染河道，影響周邊環境生態及白沙灣海水水質，更加劇水浸災害。

另外，居民多年來在南圍村代表選舉中均有投票權，對於政府突然指土地並非南圍村界範圍感到詫異，政府應召開居民大會向村民解釋。此用地為南圍原居民的祖墳、祖屋所在，部分原居民家庭更是四代同堂，扎根半世紀，家中更有有年邁的長輩，因健康原因不宜挪動，不願遷離土生土長的环境。

基於以上原因，我們強烈反對把此用地改劃作「住宅（丙類）5」地帶。

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

建議

將軍澳第 137 區填料庫有 80 公頃的「熟地」，可優先用作各類型的住宅發展，不必見縫插針。

其他意見：_____

姓名： 黃何賢 地址： _____

電話： [REDACTED] 簽名： [Signature]

身份證： _____

填妥意見書後，可於限期前透過 WhatsApp 6750-2122 交回方國珊議員辦事處，
截止日期：2019 年 8 月 21 日

tpbpd

寄件者: anita hk [REDACTED]
 寄件日期: 22日07月2019年星期一 13:10
 收件者: tpbpd@pland.gov.hk
 主旨: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》
 附件: 楊學良 405屋 牌照費 S7477 1971.jpg; 楊學良 405 牌照費RAGLL S7477.jpg; 楊學良差餉2019.jpg; 西貢小巴經營者反對建豪宅簽名表.pdf; 西貢小巴司機反對建豪宅簽名表.pdf; 西貢居民反對建豪宅信.pdf; 西貢居民反對建豪宅簽名表 1.pdf; 西貢居民反對建豪宅簽名表 2.pdf; 西貢居民反對建豪宅簽名表 3.pdf; 西貢居民反對建豪宅簽名表 4.pdf; 南圍居民反對建豪宅信.pdf; 西貢南圍居民反對建豪宅簽名表.pdf

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的
 擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

現呈上反對信及簽名表如下：

	信件	簽名人數
西貢專線小巴經營者	1	9
西貢專線小巴司機及從業員	1	60
西貢居民	1	2,666
西貢南圍居民		368
西貢南圍村民詳細反對理由	1	

簽名總數

3,103

聯絡人：成元嬌小姐 [REDACTED]

 以下信件已在附件中：

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

002

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃南圍村居民，大部分為原居民，世代居於南圍村。部分由別處遷移至南圍村，亦當南圍村是我們的家。我們近期得知以上所述的修訂項目，現明確及強烈對其抗議及反對，原因如下：

(1) 南圍村村民已使用涉及土地逾百年

所涉及的土地原屬南圍村範圍，本已有數戶居住在其中約七、八十年（現居於有關地段的村民地址（以政府文件作實）由 1972 至今也是南圍，請參考有關 405 號屋的三份附件。），南圍村村民的部分祖墳亦在其中或附近為何當初政府規劃村界時在沒有諮詢沒有通知下把該地段剔出南圍村範圍？這是重大的修改，現在政府欲在這地段興建大量豪宅及拆卸那些房屋我們才知悉此事。南圍村村民對此事感到非常震驚。興建豪宅之事規劃署之前並無進行廣泛及高調的諮詢或通知，如此重大的事情，政府理當召開村民大會通知及解釋，但事實上政府並未有如此做，亦沒有區議員通知我們南圍村村民是從鄉事會聽聞此事的。我們覺得政府想木已成舟後才通知村民。得知此事後我們主動向規劃署反影反對理由，但規劃署不予理會，並砌詞西貢交通和環境都不會受到此項目影響。

那些自出生已居住在那地段的南圍村村民現無故被『趕』出南圍村，變成無村村民，政府的理據何在？他們的房屋將被拆毀，規劃署只說一句會根據法例賠償，事前政府完全没有和受影響的村民商議。

(2) 興建大量六層高別墅的影響

(a) 交通方面

現時南圍只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況，若再突然加插 130 個住宅單位，對南圍村口的交通肯定做成很嚴重的擠塞。規劃署預計 130 個住宅單位只會增加約 45 架車，明顯低估了。以現時南圍為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。130 個住宅單位保

守估計增加 200 架車，這些車晚上回家後可泊在那裏？它們亦肯定會加劇南圍和西貢在繁忙時段樽頸位置的擠塞情況。但規劃署和運輸署一概置之不理。

從那些別墅出來的路口又沒有交通燈，很容易和南圍路的車輛發生碰撞，令意外頻生。究竟將來南圍路還是別墅路是主路（有優先行車權）？規劃署不予作答。這令現時使用南圍路的駕駛者非常不安，他們將來不但要飽受在村口塞車之苦，還可能要由主變副，要先讓那些別墅車先行。這實在欺人太甚了。為何那項目不另建一條新路由鄰近鄭植之中學的路段接駁西貢公路？起碼這樣對南圍路的影響少些。

響鐘村若加插 100 個豪宅單位後就可能增加約 150 架車輛。響鐘村出來是繁忙的主要西貢公路和巴士站，若那路口有大量車輛出入，會容易引發意外。

規劃署稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。我們難以苟同。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的流量就是百上加斤。規劃署未能提供任何數據來支持他們的說法，反之，任何一個西貢居民都可作證及告訴大家他們每天所承受的搭車塞車之苦。

現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。運輸署曾說現時西貢的公共交通是足夠的。作為每天都要等車排長龍受塞車之苦的西貢居民，我們實難同意。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但未有收到若然再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時我們如何能夠乘車出市區上班上學？平日由下午四時至八時，彩虹地鐵 C2 出口為例，就有放學放工的人大排長龍搭車返西貢。在繁忙時段西貢的公共交通根本是不足夠的，再加人口就更不足夠。

我們懇請政府向我們偉大的祖國學習。中國近年在交通基建有卓越成就。以珠海橫琴為例，都是先建設好交通網絡才讓入民入駐。我們建議香港政府先疏導目前樽頸位置的擠塞的情況，然後才在西貢加建房屋。我們曾建議運輸署考慮興建兩條行車天橋，一條由井欄樹後的交通燈路口直達鑽石山地鐵站，另一條由鄭植之中學直達調頸嶺地鐵站。長遠計，運輸署可考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍。到時新巴士及小巴線可以西貢

至南圍循環行走，現時出彩虹或坑口的樽頸擠塞問題便可解決了。但運輸署想也不想就拒絕了。

(b) 供電方面

根據中華電力負責南圍村的李先生及岑先生在 2019 年 1 月 30 日告知本村一位聯絡人成元嬌小姐，現時南圍村的供電設施已達飽和，他們未能尋找到一個地方或方法來增加對南圍村的供電。所以，若容許這麼龐大的屋苑加插在南圍中，對整個南圍村的供電都構成嚴重壓力，恐怕是不勝負荷。規劃署辯稱增加供電沒有問題，若然如此，為何現在中電不能滿足現有南圍住戶要求增加其家中的供電？

(c) 排污方面

南圍村有一條河，原本河水清澈及有魚蝦的。可惜自從有一私人屋苑（御采河堤）在上游興建後，其部分建築廢料被傾倒入河中，做成瘀塞，現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水（估計是洗車、洗地、寵物沖涼等）所污染。間中出現大量泡沫或臭味。現在所涉及要興建的大型屋苑就在那御采河堤對面，我們恐怕那條河會進一步受到污染及發出臭味，破壞生態環境及影響附近居民。這些污水會直接流入大海嚴重傷害那裏僅餘的紅樹林

響鐘村也有一條河，該河現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染而發出惡臭，影響附近居民。若再興建大型屋苑在附近，對附近生態環境的破壞更不堪設想，尤其是那裏還是靠近海邊。

規劃署辯稱有關政府部門將會處理污染問題，但這只是規劃署一廂情願的講法，沒有任何部門曾承諾會跟進。現在響鐘河的污染，何曾有部門去處理？它的臭味每日有增無減。

(d) 破壞風水

雖然並非每一個人都相信風水之說，但絕大部分南圍村村民都深信不疑。現在政府計劃容許在村民祖墳前面或附近的地方興建一大群六層高別墅，形成攔腰一斬架局，勢破南圍村的風水，令村民極度不安。雖然南圍村村民大多是善良的，但面對祖墳被毀風水被破難免會受到刺激，恐怕民憤一旦被激發不可收拾，景況堪虞，政府是否願意承擔此後果？

(e) 不通知不諮詢受影響的居民

政府並無就興建別墅一事事先通知或諮詢南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民。我們是從鄉事會得悉此事的。如此重大的事情也不通知不諮詢受影響的村民就在區議會討論，政府是否打算暗渡陳倉？對政府如此不尊重受影響的居民，我們真感到惶恐及憤慨。

西貢區議會已於 2019 年 5 月 7 日通過臨時動議否決《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，規劃署完全沒有合理回應，除了把涉及的問題敷衍了事或推卸給其他部門跟進，而其他部門又未有跟進規劃署便強行呈上城市規劃委員會，是赤裸裸的霸王硬上弓！

政府是否想利用南圍村響鐘村作試點？即漠視民意強行在鄉村加插別墅群若真如此，將來西貢的鄉村面貌將會面目全非，變成總有一座屋苑在咗近到時車多人多，西貢出入市區的交通會更擠塞，簡直是未有最塞，只有更塞！

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我們亦懇請政府撤回此修訂項目及儘早與南圍村、窩美村和響鐘村三條村的村民開會磋商日後的土地用途。

我等不勝感激。

祝鈞安！

南圍村居民

2019 年 7 月 22 日

聯絡人： 成元嬌

電話： 

致 城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目
即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃西貢居民，現明確及強烈反對以上所述的修訂項目，主要是交通擠塞問題：

- 現時繁忙時段（即早上返工返學，除了暑假和長假期前後）西貢出彩虹或坑口均有嚴重樽頸擠塞問題。規劃處辯稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。作為每天都要等車排長龍受塞車之苦的西貢居民，我們實難以苟同。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但未有收到。
- 規劃處只預計增加約 80 輛車，但以現在西貢南圍為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。保守估計 230 豪宅單位所增加的車輛最少有 350 部。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的車流量就是百上加斤。
- 保守估計 230 豪宅單位所增加的人口最少有八百至一千人。運輸署曾說現時西貢的公共交通是足夠的。但實際上，現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。若再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時他們如何能夠乘車出市區上班上學？平日由下午四時至八時，彩虹地鐵 C 出口為例，就有放學放工的人大排長龍搭車返西貢。在繁忙時段西貢的公共交通根本是不足夠的，再加人口就更不足夠。

西貢區議會已於 2019 年 5 月 7 日通過臨時動議否決白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 的擬議修訂項目，規劃處完全沒有合理回應，除了把涉及的問題敷衍了事或推卸給其他部門跟進，而其他部門又未有跟進，規劃處便強行呈上城市規劃委員會，是赤裸裸的霸王硬上弓！

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我等不勝感激。

祝鈞安！

西貢居民

2019 年 7 月 3 日

聯絡人： 成元嬌

電話：



西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

黃柏明		
So Suk Yin	黃志遠	
丁 Liu		
		Yee
		An
Chan		Wing
鄭偉		Chang
Ngai Sum		
		Katherine

1

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

徐仲文		
賴安		
梁	何耀	Beni Hau
劉dub		
Chen		
何富忠	Chen	
何	Paul	Sik
	Tim	hi
黃志華		
何		the
陳		
李士仁		馮美卿
陳錦		Sandy

2

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

梁志強	梁志強	
梁		
梁		
Sam		Beni Hau
Nant		
梁		
White		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		

3

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		
梁		

4

LG	lu	sh
loun	A	wh
hilly	ny	sc
100	H	S
200	Att	Wh
300	low	Jo
400	Li	Jo
500	de	Uke
600	XRD	ET
700	R	W
800	Li	Li
900	Jo	Li
1000	Pr	Pr

ち

126

振	yk	wo
muy	gr	AH
ch	or	ex.
Sh	Jo	ri
ttt	Re	b
e	ju	ty
fai	st	o
bi	a	alla
S	to	MA ²
ph	↓	O
Uran	P	Z
Vincent	K	c88
half	X	

6

23.

91E	L	Jay
Sidew.	(scribble)	The
Mom	As	Ced
Pepi	(scribble)	Gwen
John	W	28
Aff	W	(scribble)
Hung Jinky	Fuz	Ting
Vmy	(scribble)	Lu
Zeyu	Jim	(scribble)
(scribble)	Nigg	(scribble)
Joe	don	(scribble)
Rare	K	(scribble)
Angie	long	(scribble)

7

275

off	at	Moore
line	Bo	唐安輝
Yours	Pres.	Q
fun	in	late for
h	my	Jeff
all as.	to	John
Jo	P.	in
Jo	in	the
the	Annie Chung	Carol
Kate	Charles	any
fun	Black in	張錦傳
W	z	kept
G	Take	Jo

8

3.9

Early Lee	朱香英	Lee Soudan
Turner	刘树梅	刘七妹
Dennis Lee	陳宇光	李
HO YAN WO	黄子文	黄吐求
郑秀桥	郑桂桥	郑超超
黄日明	王佩玲	王潮平
张广麟	Dennis	刘烈成
郑	郑瑞华	李
X 何诗明	肖国樵	李
刘桂芳	何炳强	李
黄宇桥	黄国栋	Wong
Alan Ng Yee	Alan Yung	Wong

9

Rover	ing	Head
tea	ing	Rebin
Robbin	Am	elm
W. H. H. H.	Li	W
kin	Ho	Sh
W	R	Spok
3 3r	8	2
Sty	✓	A
car	W	h
A	mm?	th
I	C	Be
Rover	W	W
Ymca	W	th

10

黃南雄	梁家輝	胡海峰
張永鏢	鄧浩光	張國榮
李國章 劉錫	李國章	李國章
黃日輝 黃日輝	黃日輝	黃日輝
黃日輝	黃日輝	黃日輝
何玉的	何玉的	何玉的
何玉的	何玉的	何玉的
李耀基	李耀基	李耀基
李耀基	李耀基	李耀基
曾慶宏	曾慶宏	曾慶宏
曾慶宏	曾慶宏	曾慶宏
曾慶宏	曾慶宏	曾慶宏
陳可人	陳可人	陳可人

11

Pang Lai Hui	Li	
馬偉貴	Li	
Pang Lai Hung	K	
U. V. Tso		
何文光		
彭賜榮		
陳潤佳		
謝錦波		
Marina Serrano		
吳端偉		
Godfrey		
W. Y. T.		

12

L	f	z
Kam	Jo	re
Glen	wh	to
Wamp	ds	W
Wamp	h	Chick
Joe	Ar	fat yz. Zhu
Joe	Wickel	Ch
Joe	Wickel	D. also
Joe	Wickel	W
W	Am	brother
Am	W	W
Am	Ray	W
Am	W	W

13

986

W	Calmy	Az
W	W	W
W	W	W
Cons.	W	W
Knicker	W	W
W	W	W
W	W	W
ling	W	W
AC	W	W
W	W	W
G	W	W
W	A	W
W	W	W

14

525

Ching	Joe	Ching
Ching	Lois C.	Th
李朝仁	Chen	Chen
Amy	7	Scarlet
Ruf	my	Liz
Shek Kai Ching	Alan	Wm
Ching	my	Ching
Ching	By. C.	Ching
Mabel	Wg	Yan
Tu	Ching	Ching
Ching	Conn	Ch
Ching	Ching	Ching
26	Ching	Ching

15

564

[illegible]

16

LD

JR	K	B
ARK	M	B
Z	H	S
W	L	O
R-S	G	E
P	L	M
E	F	S
B	M	S
C	C	A
N	J	G
H	C	D
T	X	V
I	C	Y

Kip	H-B	w
m	D	R
pr	ca	v ⁿ
ku	ku	R
A	N	P
Care	Co	F
MWC	L	S
B	hp	Jen
Cay.	U	LS
Vs.	Ngp	Sh
X	s	Wm
Ira	hy	g
Guthrie	kik	gloria

68

Paul	She	Long
She	Ken	Ken
Yz	Lin	Yz
ye	Gam	Lin
MAN	Ten	ye
He	Lin	Yz
P	Ann	He
He	Yz	Ann
Yz	Long	BX 文通
Yz	Lin	NG Su He
Don	Lin	Yz
Lin	He	Yz
Sklam	Yz	Lin

N	品	tat.
Romaine	E	Mae
n	T	V
m	子	cphing
B	傳翠石	Apr
K	V 1 p	P
D	北野	J
S	"	Gm
L	海	X
Brown	Tex	Qch
S	I	M
A	W Palm	W
Twickenham	BN	Cow

7a		10/17/11
----	--	----------

21

議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

22

議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

23

謝修訂項目，即反對興建大園六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

24

[illegible]

Mun	Sung.	Lk
Joh	郭志鹏	李又三
R	Gung	Ching
F	张如海	H
Takito	ly	Wain
Cung v	Shih.	K
新國家	Car	ck
上	Eun-	L
wan	fong	So
A	Lin dan	yund
Yr	Vin	T
Edler	B	An

1	1.1	W
12	Elyse	Joe
13	Line	Smith
14	Gordon	15
15	16/17	18
16	17	18
17	19	20
18	21	22
19	23	24
20	25	26
21	27	28
22	29	30
23	31	32
24	33	34
25	35	36
26	37	38
27	39	40
28	41	42
29	43	44
30	45	46
31	47	48
32	49	50
33	51	52
34	53	54
35	55	56
36	57	58
37	59	60
38	61	62
39	63	64
40	65	66
41	67	68
42	69	70
43	71	72
44	73	74
45	75	76
46	77	78
47	79	80
48	81	82
49	83	84
50	85	86
51	87	88
52	89	90
53	91	92
54	93	94
55	95	96
56	97	98
57	99	100

陳泳珊	張	王
何家豪	HAKA	李
劉麗	C	吳
Peggy Lau	M	E
Wong	K.	Ban
Zhu	W	Jerry
Ban	wake	Kee
Tan	伍	A.
An	Man	Lau
Qin	X	Y
鄧秀菊	葉	Wing
Chen	Lin	F
Pepp	Lee	D.C.

174

Un	有拉可	A
St	B	S-
QJ	喜议	FES
fssr	南	Th
W.	H. H. H. H.	O. C. T. A.
T	V	Rd
P. P. P. P.	J	M
Jm	Gm	F
Kil	Kom.	"
X	N	Cu
gr	A. G. y	to
m	yA	S
Sm	Zm	Chunly

29

	Mom	
张亚坤		
张俊文	Tee?	
路	Toyle Tan	
何光明	朱子明	李靖
Ford	王淑芳	Angus
Joly	黄燕玲	
黄燕玲	李其	
	陈少雄	Li
		Serena
郑明敏		冯燕英
黎天美	Tao	Wick

30

by	the	in
at	if	in
an	Man.	for
the	the	Dr
man	Soe	the
for	by	the
OK	in	Cl O
D.	the	the
in	→	Shelly
for	A.	→
the	the	the
the	John	in
the	the	long

31

Juanling	李	李(人)胡
W	W	李(人)
昌	王	(人)
Glin	王	Saba
A	王	E
W	王	王
Bur	王	M
Joule	王	P. t
宋子明	王	王
王	王	王
王	王	王
王	王	Kan
王	王	K. t
王	王	Shu

32

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/QR/15/6》的提議修訂項目，即反對興建大量大層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

1664

33

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計畫大綱後滾圖編號 S/SK-4-4/3》的擬議修訂項目，即反對興建大屋六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

102

34

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱修訂圖編號 S/554-P/1/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量高層別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

742

35

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/3K-L/16》的擬議修訂項目，即反對興建大體六層高別墅(約 230 單位及拖庫停車場)。

122

36

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/GK-H/16》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

320

37

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-11/e》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

1259

38

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-CH-15》的擬議修訂項目，即反對興建大置六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

190

39

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-111/6》的擬議修訂項目，即反對興建大園六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

1453

40

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

	Phy	Lin
	He	Gu
李德福	GLI	D
	Ch	Phy
		Chen
		Anthony
		A
	張順有	IF

41

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

	H	SK

42

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

李德福		
	Phy	
	Lin	
Phy		
	GLI	

43

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

	Ch	LS
張新榮		

44

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-PH/5》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

陳志強	Sam	1/15
陸生	Ray	鄭志強
吳	Ashley	吳志強
吳	Ben Lee	吳志強
吳	Ben	吳志強
子	Michael Tsang	吳志強
吳	劉家珍	吳志強
吳	吳	吳志強
吳	吳	吳志強
吳	吳	吳志強
劉國良	吳	吳志強

45

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-PH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

NH6	Sam	1/15
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam

46

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-PH/7》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強
陳	Sam	鄭志強

47

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-PH/8》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam
Sam	Sam	Sam

48

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231
232	233	234
235	236	237
238	239	240
241	242	243
244	245	246
247	248	249
250	251	252
253	254	255
256	257	258
259	260	261
262	263	264
265	266	267
268	269	270
271	272	273
274	275	276
277	278	279
280	281	282
283	284	285
286	287	288
289	290	291
292	293	294
295	296	297
298	299	300
301	302	303
304	305	306
307	308	309
310	311	312
313	314	315
316	317	318
319	320	321
322	323	324
325	326	327
328	329	330
331	332	333
334	335	336
337	338	339
340	341	342
343	344	345
346	347	348
349	350	351
352	353	354
355	356	357
358	359	360
361	362	363
364	365	366
367	368	369
370	371	372
373	374	375
376	377	378
379	380	381
382	383	384
385	386	387
388	389	390
391	392	393
394	395	396
397	398	399
400	401	402
403	404	405
406	407	408
409	410	411
412	413	414
415	416	417
418	419	420
421	422	423
424	425	426
427	428	429
430	431	432
433	434	435
436	437	438
439	440	441
442	443	444
445	446	447
448	449	450
451	452	453
454	455	456
457	458	459
460	461	462
463	464	465
466	467	468
469	470	471
472	473	474
475	476	477
478	479	480
481	482	483
484	485	486
487	488	489
490	491	492
493	494	495
496	497	498
499	500	501
502	503	504
505	506	507
508	509	510
511	512	513
514	515	516
517	518	519
520	521	522
523	524	525
526	527	528
529	530	531
532	533	534
535	536	537
538	539	540
541	542	543
544	545	546
547	548	549
550	551	552
553	554	555
556	557	558
559	560	561
562	563	564
565	566	567
568	569	570
571	572	573
574	575	576
577	578	579
580	581	582
583	584	585
586	587	588
589	590	591
592	593	594
595	596	597
598	599	600
601	602	603
604	605	606
607	608	609
610	611	612
613	614	615
616	617	618
619	620	621
622	623	624
625	626	627
628	629	630
631	632	633
634	635	636
637	638	639
640	641	642
643	644	645
646	647	648
649	650	651
652	653	654
655	656	657
658	659	660
661	662	663
664	665	666
667	668	669
670	671	672
673	674	675
676	677	678
679	680	681
682	683	684
685	686	687
688	689	690
691	692	693
694	695	696
697	698	699
700	701	702
703	704	705
706	707	708
709	710	711
712	713	714
715	716	717
718	719	720
721	722	723
724	725	726
727	728	729
730	731	732
733	734	735
736	737	738
739	740	741
742	743	744
745	746	747
748	749	750
751	752	753
754	755	756
757	758	759
760	761	762
763	764	765
766	767	768
769	770	771
772	773	774
775	776	777
778	779	780
781	782	783
784	785	786
787	788	789
790	791	792
793	794	795
796	797	798
799	800	801
802	803	804
805	806	807
808	809	810
811	812	813
814	815	816
817	818	819
820	821	822
823	824	825
826	827	828
829	830	831
832	833	834
835	836	837
838	839	840
841	842	843
844	845	846
847	848	849
850	851	852
853	854	855
856	857	858
859	860	861
862	863	864
865	866	867
868	869	870
871	872	873
874	875	876
877	878	879
880	881	882
883	884	885
886	887	888
889	890	891
892	893	894
895	896	897
898	899	900
901	902	903
904	905	906
907	908	909
910	911	912
913	914	915
916	917	918
919	920	921
922	923	924
925	926	927
928	929	930
931	932	933
934	935	936
937	938	939
940	941	942
943	944	945
946	947	948
949	950	951
952	953	954
955	956	957
958	959	960
961	962	963
964	965	966
967	968	969
970	971	972
973	974	975
976	977	978
979	980	981
982	983	984
985	986	987
988	989	990
991	992	993
994	995	996
997	998	999
1000	1001	1002
1003	1004	1005
1006	1007	1008
1009	1010	1011
1012	1013	1014
1015	1016	1017
1018	1019	1020
1021	1022	1023
1024	1025	1026
1027	1028	1029
1030	1031	1032
1033	1034	1035
1036	1037	1038
1039	1040	1041
1042	1043	1044
1045	1046	1047
1048	1049	1050
1051	1052	1053
1054	1055	1056
1057	1058	1059
1060	1061	1062
1063	1064	1065
1066	1067	1068
1069	1070	1071
1072	1073	1074
1075	1076	1077
1078	1079	1080
1081	1082	1083
1084	1085	1086
1087	1088	1089
1090	1091	1092
1093	1094	1095
1096	1097	1098
1099	1100	1101
1102	1103	1104
1105	1106	1107
1108	1109	1110
1111	1112	1113
1114	1115	1116
1117	1118	1119
1120	1121	1122
1123	1124	1125
1126	1127	1128
1129	1130	1131
1132	1133	1134
1135	1136	1137
1138	1139	1140
1141	1142	1143
1144	1145	1146
1147	1148	1149
1150	1151	1152
1153	1154	1155
1156	1157	1158
1159	1160	1161
1162	1163	1164
1165	1166	1167
1168	1169	1170
1171	1172	1173
1174	1175	1176
1177	1178	1179
1180	1181	1182
1183	1184	1185
1186	1187	1188
1189	1190	1191
1192	1193	1194
1195	1196	1197
1198	1199	1200
1201	1202	1203
1204	1205	1206
1207	1208	1209
1210	1211	1212
1213	1214	1215
1216	1217	1218
1219	1220	1221
1222	1223	1224
1225	1226	1227
1228	1229	1230
1231	1232	1233
1234	1235	1236
1237	1238	1239
1240	1241	1242
1243	1244	1245
1246	1247	1248
1249	1250	1251
1252	1253	1254

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/S1/11/18》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

53

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

54

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-31/13》的擬議修訂項目，即反對興建大量大屋高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

55

西貢居民強烈反對《丘沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/GN/41/1/1》的擬議修訂項目，即反對興建大園大厝高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

56

this page
41 Signatures

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

io cheung		
Apio		
Com		
Wick	Vickson	Dan
lai yul ching	蘇文忠	丘芷楊
	梁琮艷	鄧
吳錦輝	吳龍之	Wendy
郭浩	郭少華	Wendy
吳錦輝		Wendy
何少明	何少明	何少明
劉明強	陳峰	陳峰
龍國昌	李政	李政
龍國昌	李政	李政

2413

15

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

李雨	何玉燕	林
林	蔡	田
吳	叶	吳
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡
吳	陳	蔡

2412

16

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

伍振源	袁君有	翁少銘
陳煒娣	馮金梅	翁少鋒
馮永華	陳玉蓮	翁浩天
翁子茂	劉新娣	翁文海
張丁嬌	金怡卿	翁全
溫代喜	劉新娣	馬詠然
劉錦麟	周玉華	丘玉金
劉遠喬	丘玉華	丘玉軒
閔麗娟	尹佩儀	丘慧珍
劉昭然	丘佩儀	丘加慧
蔡鳳三	丘展圖	車林仙
丘宏輝	丘浩濤	王曉星
羅勻廷	翁俊景	孔菊英

2491

17

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

KAHO	Vincent Mak	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV
WV	WV	WV

2510

2498

18

this page has 24 signatures

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/16》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

Li Li	Ann Chan	
方永明	黃志輝	
鄧子琪	黃旭文	
PO Lee	黃果揚	
鄧子琪		
潘維倫		
吳斯信		
劉錦林		
陳澤		
曉青		
王倩		
黃志強		
Ng		

劉敬君	陳大民	劉敬君	陳大民

西貢居民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-H/16》的擬議修訂項目，即反對興建大量六層高別墅(約 230 單位及地庫停車場)。

69

this page has 21 signatures.

2019

159
致 城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢小巴經營者反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我們是經營西貢小巴各路線的公司，現明確及強烈反對以上所述的修訂項目，主要是交通擠塞問題，令我們經營飽受困難。

現時繁忙時段（即早上返工返學，除了暑假和長假期前後）西貢出彩虹或坑口均有嚴重樽頸擠塞問題。規劃處辯稱這 230 豪宅單位所增加車輛流量佔整體西貢很少。我們實難同意。規劃處只預計增加約 80 輛車，但以現在西貢南圍為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。保守估計 230 豪宅單位所增加的車輛最少有 350 部。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加車流量就是百上加斤。

西貢至彩虹的車程原本只是二十多分鐘，但繁忙時段塞車時就要個多小時。繁忙時段指平日早上七時至十時出市區、下午五時至八時入西貢、假日七時至十一時入西貢、下午四時至八時出市區。若沒有塞車，小巴原本一

小時可走一循環（西貢—彩虹—西貢），塞車就要三小時才可走一循環。即我們賺少了兩倍。遇著道路有小小交通事故，可塞上幾小時才行完原本二十分鐘的車程。我們司機的時間就常常浪費了在塞車上，而不是運送乘客。我們如何能賺到利潤呢？若再加多 350 部車輛就更加塞車，我們經營就更艱難了！很多司機因賺不夠錢過活，已被迫轉行。西貢區小巴現在長期缺乏司機，可鄰的居民排隊等車就要等更長時間了。只有減少塞車，即減少私家車，公共小巴才有生存空間，所以絕不可以再容許增加大量私家車在道路上。現在西貢公路正在進行的工程，只是治標不治本，完全不能解決樽頸擠塞的問題。運輸署亦沒有任何計劃去認真改善樽頸擠塞的問題。

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

不勝感激。

祝鈞安！

西貢專線小巴
2019 年 7 月 3 日

路線：1, 1A

聯絡人：

馮耀源 黃耀明
成發興 李俊明
阮耀昌 梁順榮

電話：

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃南圍村居民，大部分為原居民，世代居於南圍村。部分由別處遷移至南圍村，亦當南圍村是我們的家。我們近期得知以上所述的修訂項目，現明確及強烈對其抗議及反對，原因如下：

(1) 南圍村村民已使用涉及土地逾百年

所涉及的土地原屬南圍村範圍，本已有數戶居住在其中約七、八十年（現居於有關地段的村民地址（以政府文件作實）由 1972 至今也是南圍，請參考有關 405 號屋的三份附件。），南圍村村民的部分祖墳亦在其中或附近，為何當初政府規劃村界時在沒有諮詢沒有通知下把該地段剔出南圍村範圍？這是重大的修改，現在政府欲在這地段興建大量豪宅及拆卸那些房屋我們才知悉此事。南圍村村民對此事感到非常震驚。興建豪宅之事規劃署之前並無進行廣泛及高調的諮詢或通知，如此重大的事情，政府理當召開村民大會通知及解釋，但事實上政府並未有如此做，亦沒有區議員通知我們，南圍村村民是從鄉事會聽聞此事的。我們覺得政府想木已成舟後才通知村民。得知此

事後我們主動向規劃署反影反對理由，但規劃署不予理會，並砌詞西貢交通和環境都不會受到此項目影響。

那些自出生已居住在那地段的南園村村民現無故被『趕』出南園村，變成無村村民，政府的理據何在？他們的房屋將被拆毀，規劃署只說一句會根據法例賠償，事前政府完全没有和受影響的村民商議。

(2) 興建大量六層高別墅的影響

(a) 交通方面

現時南園只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況，若再突然加插 130 個住宅單位，對南園村口的交通肯定做成很嚴重的擠塞。規劃署預計 130 個住宅單位只會增加約 45 架車，明顯低估了。以現時南園為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。130 個住宅單位保守估計增加 200 架車，這些車晚上回家後可泊在那裏？它們亦肯定會加劇南園和西貢在繁忙時段樽頸位置的擠塞情況。但規劃署和運輸署一概置之不理。

從那些別墅出來的路口又沒有交通燈，很容易和南園路的車輛發生碰撞，令意外頻生。究竟將來南園路還是別墅路是主路（有優先行車權）？規劃署不予作答。這令現時使用南園路的駕駛者非常不安，他們將來不但要飽受在村口塞車之苦，還可能要由主變副，要先讓那些別墅車先行。這實在欺人太甚了。為何那項目不另建一條新路由鄰近鄭植之中學的路段接駁西貢公路？起碼這樣對南園路的影響少些。

響鐘村若加插 100 個豪宅單位後就可能增加約 150 架車輛。響鐘村出來是繁忙的主要西貢公路和巴士站，若那路口有大量車輛出入，會容易引發意外。

規劃署稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。我們難以苟同。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的流量就是百上加斤。規劃署未能提供任何數據來支持他們的說法，反之，任何一個西貢居民都可作證及告訴大家他們每天所承受的搭車塞車之苦。

現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。運輸署曾說現時西貢的公共交通是足夠的。作為每天都要等車排長龍受塞車之苦的西貢居民，我們實難同意。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但未有收到。若然再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時我們如何能夠乘車出市區上班上學？平日由下午四時至八時，彩虹地鐵 C2 出口為例，就有放學放工的人大排長龍搭車返西貢。在繁忙時段西貢的公共交通根本是不足夠的，再加人口就更不足夠。

我們懇請政府向我們偉大的祖國學習。中國近年在交通基建有卓越成就。以珠海橫琴為例，都是先建設好交通網絡才讓入民入駐。我們建議香港政府先疏導目前樽頸位置的擠塞的情況，然後才在西貢加建房屋。我們曾建議運輸署考慮興建兩條行車天橋，一條由井欄樹後的交通燈路口直達鑽石山地鐵站，另一條由鄭植之中學直達調頸嶺地鐵站。長遠計，運輸署可考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍。到時新巴士及小巴線可以西貢至南圍循環行走，現時出彩虹或坑口的樽頸擠塞問題便可解決了。但運輸署想也不想就拒絕了。

(b) 供電方面

根據中華電力負責南園村的李先生及岑先生在 2019 年 1 月 30 日告知本村一位聯絡人成元嬌小姐，現時南園村的供電設施已達飽和，他們未能尋找到一個地方或方法來增加對南園村的供電。所以，若容許這麼龐大的屋苑加插在南園中，對整個南園村的供電都構成嚴重壓力，恐怕是不勝負荷。規劃署辯稱增加供電沒有問題，若然如此，為何現在中電不能滿足現有南園住戶要求增加其家中的供電？

(c) 排污方面

南園村有一條河，原本河水清澈及有魚蝦的。可惜自從有一私人屋苑（御采河堤）在上游興建後，其部分建築廢料被傾倒入河中，做成淤塞，現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水（估計是洗車、洗地、寵物沖涼等）所污染。間中出現大量泡沫或臭味。現在所涉及要興建的大型屋苑就在那御采河堤對面，我們恐怕那條河會進一步受到污染及發出臭味，破壞生態環境及影響附近居民。這些污水會直接流入大海嚴重傷害那裏僅餘的紅樹林。

響鐘村也有一條河，該河現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染而發出惡臭，影響附近居民。若再興建大型屋苑在附近，對附近生態環境的破壞更不堪設想，尤其是那裏還是靠近海邊。

規劃署辯稱有關政府部門將會處理污染問題，但這只是規劃署一廂情願的講法，沒有任何部門曾承諾會跟進。現在響鐘河的污染，何曾有部門去處理？它的臭味每日有增無減。

(d) 破壞風水

雖然並非每一個人都相信風水之說，但絕大部分南圍村村民都深信不疑。現在政府計劃容許在村民祖墳前面或附近的地方興建一大群六層高別墅，形成攔腰一斬架局，勢破南圍村的風水，令村民極度不安。雖然南圍村村民大多是善良的，但面對祖墳被毀風水被破難免會受到刺激，恐怕民憤一旦被激發不可收拾，景況堪虞，政府是否願意承擔此後果？

(e) 不通知不諮詢受影響的居民

政府並無就興建別墅一事事先通知或諮詢南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民。我們是從鄉事會得悉此事的。如此重大的事情也不通知不諮詢受影響的村民就在區議會討論，政府是否打算暗渡陳倉？對政府如此不尊重受影響的居民，我們真感到惶恐及憤慨。

西貢區議會已於2019年5月7日通過臨時動議否決白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6的擬議修訂項目，規劃署完全沒有合理回應，除了把涉及的問題敷衍了事或推卸給其他部門跟進，而其他部門又未有跟進，規劃署便強行呈上城市規劃委員會，是赤裸裸的霸王硬上弓！

政府是否想利用南圍村響鐘村作試點？即漠視民意強行在鄉村加插別墅群？若真如此，將來西貢的鄉村面貌將會面目全非，變成總有一座屋苑在咗近！到時車多人多，西貢出入市區的交通會更擠塞，簡直是未有最塞，只有更塞！

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我們亦懇請政府撤回此修訂項目及儘早與南園村、窩美村和響鐘村三條村的村民開會磋商日後的土地用途。

我等不勝感激。

祝鈞安！

南園村居民

2019年7月22日

聯絡人：成元嬌



電話：



南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

成天送	成樹松	成掌燈
成澤輝	任志強	成志海
成樹輝	成俊賢	成兆基
成松樹	成	成修偉
成建威	成	成
成順興	成	成
何美珍	成	成
楊美珍	成	成
成樹松	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成

南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

成樹松	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成

南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成

南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成
成	成	成

成祥泰	Alfred	Chen
Raymond	Jimmy Chan	黃世源
Charming	Angus Ho	何國基
15/10	Wesley	何國基
Wing Yip	Ang	黃
Yin An Yin	Catherine Wong	Yu Kit Yung
葛思恩	Bob	
15/10	Jack	陳志強
Ho	蔡樹基	李偉
Wendy Tso	Wendy Tso	
Graham To	Graham To	何國基
Wendy	Wendy	何國基
Wendy	Wendy	何國基

4

[illegible]

4

馬志平	A	A
陳法尚	AL	wing
11.14	f	張
楊一	成列生	張
Ju	鍾吉	子
Fanny	鍾興	張
鄧吉良	Anny	沈佩香
丁	Mary	(A)
田漢波	Wendy	+
鄭	許wing	蕭麗貞
X	+	王
何	?	王
李	王	王

7

1	2	3
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102

2

南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

[illegible]

9

南園村村民強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量高層住宅。

Julien	Christine	
Deeny	Don	
Janey	Chris	
Toby		
Nina	成成	
★	成成	
Jess	成成	
★	成成	
★		

thus page has 12
Signatures

16

tpbpd

寄件者: anita hk
寄件日期: 22日07月2019年星期一 15:46
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: Fwd: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》

致
城市規劃委員會秘書
香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》
的擬議修訂項目
即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

本人現欲補充以下資料：
我身份証號碼前 4 位是

我是代表簽了名的三千多人發言的。如有需要進一步資料，請聯絡我：
成元嬌 電話：

----- Forwarded message -----

From: anita hk <anitahealthy@gmail.com>
Date: Mon, 22 Jul 2019, 13:09
Subject: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》
To: <tpbpd@pland.gov.hk>

致
城市規劃委員會秘書
香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的
擬議修訂項目
即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

現呈上反對信及簽名表如下：

	信件	簽名人數
西貢專線小巴經營者	1	9
西貢專線小巴司機及從業員	1	60
西貢居民	1	2,666
西貢南圍居民		368
西貢南圍村民詳細反對理由	1	

簽名總數 -----
3,103

聯絡人：成元嬌小姐

電話：[REDACTED]

以下信件已在附件中：

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃南圍村居民，大部分為原居民，世代居於南圍村。部分由別處遷移至南圍村，亦當南圍村是我們的家。我們近期得知以上所述的修訂項目，現明確及強烈對其抗議及反對，原因如下：

(1) 南圍村村民已使用涉及土地逾百年

所涉及的土地原屬南圍村範圍，本已有數戶居住在其中約七、八十年（現居於有關地段的村民地址（以政府文件作實）由 1972 至今也是南圍，請參考有關 405 號屋的三份附件。），南圍村村民的部分祖墳亦在其中或附近為何當初政府規劃村界時在沒有諮詢沒有通知下把該地段剔出南圍村範圍？這是重大的修改，現在政府欲在這地段興建大量豪宅及拆卸那些房屋我們才知悉此事。南圍村村民對此事感到非常震驚。興建豪宅之事規劃署之前並無進行廣泛及高調的諮詢或通知，如此重大的事情，政府理當召開村民大會通知及解釋，但事實上政府並未有如此做，亦沒有區議員通知我們

南園村村民是從鄉事會聽聞此事的。我們覺得政府想木已成舟後才通知村民。得知此事後我們主動向規劃署反影反對理由，但規劃署不予理會，並砌詞西貢交通和環境都不會受到此項目影響。

那些自出生已居住在那地段的南園村村民現無故被『趕』出南園村，變成無村村民，政府的理據何在？他們的房屋將被拆毀，規劃署只說一句會根據法例賠償，事前政府完全没有和受影響的村民商議。

(2) 興建大量六層高別墅的影響

(a) 交通方面

現時南園只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況，若再突然加插 130 個住宅單位，對南園村口的交通肯定做成很嚴重的擠塞。規劃署預計 130 個住宅單位只會增加約 45 架車，明顯低估了。以現時南園為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。130 個住宅單位保守估計增加 200 架車，這些車晚上回家後可泊在那裏？它們亦肯定會加劇南園和西貢在繁忙時段樽頸位置的擠塞情況。但規劃署和運輸署一概置之不理。

從那些別墅出來的路口又沒有交通燈，很容易和南園路的車輛發生碰撞，令意外頻生。究竟將來南園路還是別墅路是主路（有優先行車權）？規劃署不予作答。這令現時使用南園路的駕駛者非常不安，他們將來不但要飽受在村口塞車之苦，還可能要由主變副，要先讓那些別墅車先行。這實在欺人太甚了。為何那項目不另建一條新路由鄰近鄭植之中學的路段接駁西貢公路？起碼這樣對南園路的影響少些。

響鐘村若加插 100 個豪宅單位後就可能增加約 150 架車輛。響鐘村出來是繁忙的主要西貢公路和巴士站，若那路口有大量車輛出入，會容易引發意外。

規劃署稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。我們難以苟同。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的流量就是百上加斤。規劃署未能提供任何數據來支持他們的說法，反之，任何一個西貢居民都可作證及告訴大家他們每天所承受的搭車塞車之苦。

現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。運輸署曾說現時西貢的公共交通是足夠的。作為每天都要等車排長龍受塞車之苦的西貢居民，我們實難同意。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但未有收到。若然再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時我們如何能夠乘車出市區上班上學？平日由下午四時至八時，彩虹地鐵 C2 出口為例，就有放學放工的人大排長龍搭車返西貢。在繁忙時段西貢的公共交通根本是不足夠的，再加人口就更不足夠。

我們懇請政府向我們偉大的祖國學習。中國近年在交通基建有卓越成就。以珠海橫琴為例，都是先建設好交通網絡才讓入民入駐。我們建議香港政府先疏導目前樽頸位置的擠塞的情況，然後才在西貢加建房屋。我們曾建議運輸署考慮興建兩條行車天橋，一條由井欄樹後的交通燈路口直達鑽石山地鐵站，另一條由鄭植之中學直達調頸嶺地鐵站。長遠計，運輸署可考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍。到時新巴士及小巴線可以西貢至南圍循環行走，現時出彩虹或坑口的樽頸擠塞問題便可解決了。但運輸署想也不想就拒絕了。

(b) 供電方面

根據中華電力負責南圍村的李先生及岑先生在 2019 年 1 月 30 日告知本村一位聯絡人成元嬌小姐，現時南圍村的供電設施已達飽和，他們未能尋找一個地方或方法來增加對南圍村的供電。所以，若容許這麼龐大的屋苑加插在南圍中，對整個南圍村的供電都構成嚴重壓力，恐怕是不勝負荷。規劃署辯稱增加供電沒有問題，若然如此，為何現在中電不能滿足現有南圍住戶要求增加其家中的供電？

(c) 排污方面

南圍村有一條河，原本河水清澈及有魚蝦的。可惜自從有一私人屋苑（御采河堤）在上游興建後，其部分建築廢料被傾倒入河中，做成淤塞，現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水（估計是洗車、洗地、寵物沖涼等）所污染。間中出現大量泡沫或臭味。現在所涉及要興建的大型屋苑就在那御采河堤對面，我們恐怕那條河會進一步受到污染及發出臭味，破壞生態環境及影響附近居民。這些污水會直接流入大海嚴重傷害那裏僅餘的紅樹林

響鐘村也有一條河，該河現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染而發出惡臭，影響附近居民。若再興建大型屋苑在附近，對附近生態環境的破壞更不堪設想，尤其是那裏還是靠近海邊。

規劃署辯稱有關政府部門將會處理污染問題，但這只是規劃署一廂情願的講法，沒有任何部門曾承諾會跟進。現在響鐘河的污染，何曾有部門去處理？它的臭味每日有增無減。

(d) 破壞風水

雖然並非每一個人都相信風水之說，但絕大部分南圍村村民都深信不疑。現在政府計劃容許在村民祖墳前面或附近的地方興建一大群六層高別墅，形成攔腰一斬架局，勢破南圍村的風水，令村民極度不安。雖然南圍村村民大多是善良的，但面對祖墳被毀風水被破難免會受到刺激，恐怕民憤一旦被激發不可收拾，景況堪虞，政府是否願意承擔此後果？

(e) 不通知不諮詢受影響的居民

政府並無就興建別墅一事先通知或諮詢南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民。我們是從鄉事會得悉此事的。如此重大的事情也不通知不諮詢受影響的村民就在區議會討論，政府是否打算暗渡陳倉？對政府如此不尊重受影響的居民，我們真感到惶恐及憤慨。

西貢區議會已於 2019 年 5 月 7 日通過臨時動議否決《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，規劃署完全沒有合理回應，除了把涉及的問題敷衍了事或推卸給其他部門跟進，而其他部門又未有跟進規劃署便強行呈上城市規劃委員會，是赤裸裸的霸王硬上弓！

政府是否想利用南圍村響鐘村作試點？即漠視民意強行在鄉村加插別墅群若真如此，將來西貢的鄉村面貌將會面目全非，變成總有一座屋苑在咗近到時車多人多，西貢出入市區的交通會更擠塞，簡直是未有最塞，只有更塞！

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我們亦懇請政府撤回此修訂項目及儘早與南圍村、窩美村和響鐘村三條村的村民開會磋商日後的土地用途。

我等不勝感激。

祝鈞安！

南圍村居民

2019年7月22日

聯絡人：成元嬌

電話：[REDACTED]

致

吳仕福先生 西貢區區議會主席 全體西貢區區議員

1/3/13

王水生先生 西貢鄉事委員會主席 全體西貢鄉事委員會執行委員

陳偉信先生 規劃署助理署長/新界區 運輸處 西貢地政處

抄送

鄉議局主席 劉業強先生 鄉議局副主席

張學明先生
林偉強先生

敬啟者：

5月7日西貢區議會討論有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃南圍村居民，大部分為原居民，世代居於南圍村。部分由別處遷移至南圍村，亦當南圍村是我們的家。我們近期得知以上所述的修訂項目，現明確及強烈對其抗議及反對，原因如下：

(1) 南圍邊界被收窄

(a) 所涉及的土地原屬南圍村範圍，本已有數戶居住在其中，南圍村村民的部分祖墳亦在其中或附近，為何該地段突然被剔出南圍村範圍？這是重大的修改，政府事前並無進行廣泛及高調的諮詢或通知，南圍村村民對此事感到震驚。如此重大的事情，政府理當召開村民大會通知及解釋，但事實上政府並未有如此做，南圍村村民有被暗奪土地的感覺。規劃處基於一份 1990 年使用的地圖辯稱發展項目在南圍村界以外，固不涉及南圍。我們認為應以 1972 年（即丁屋政策生效年）的村界圖為準，可惜規劃處未能公開此村界圖。現居於有關地段的村民地址（以政府文件作實）由 1972 至今也是南圍，請參考有關 405 號屋的三份附件。

(b) 那些自出生已居住在那地段的南圍村村民現無故被『趕』出南圍村，變成無村村民。政府的理據何在？事前政府有沒有和受影響的村民商議？

(2) 興建大量六層高別墅

(a) 交通方面：

- 現時南圍只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況，若再突然加插約 130 個住宅單位，而每戶估計有一兩部車，對南圍村口的交通肯定做成很嚴重的擠塞。從那些別墅出來的路口又沒有交通燈，很容易和南圍路的車輛發生碰撞，令意外頻生。究竟將來南圍路還是別墅路是主路（有優先行車權）？規劃處也未能作答。這令使用南圍路的駕駛者非常不安，他們將來不但要飽受在村口塞車之苦，還可能要由主變副，要先讓那些別墅車先行。這實在欺人太甚了。為何那項目不建一條新路由鄰近鄭植之中學的路段接駁西貢公路？起碼這樣對南圍路的影響少些。
- 響鐘村若加插 100 個豪宅單位後就可能增加約 150 架車輛。響鐘村出來是繁忙的主要西貢公路和巴士站，若那路口有大量車輛出入，會容易引發意外。

現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。若然再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時我們如何能夠乘車出市區上班上學？規劃處辯稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。我們難以苟同。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的流量就是百上加斤。我們懇請政府向我們偉大的祖國學習。中國近年在交通基建有卓越成就。以珠海橫琴為例，都是先建設好交通網絡才讓人民入駐。我們建議香港政府先疏導目前樽頸位置的擠塞的情況，然後才在西貢建屋。運輸處可考慮興建兩條行車天橋，一條由井欄樹直達鑽石山地鐵站，另一條由鄭植之直達調頸嶺地鐵站。長遠計，運輸處可考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍。到時新巴士及小巴線可以西貢至南圍循環行走，現時出彩虹或坑口的樽頸擠塞問題便可解決了。

(b) 供電方面：根據中華電力負責南圍村的李先生及岑先生在 2019 年 1 月 30 日告知本村一位聯絡人成元嬌小姐，現時南圍村的供電設施已達

飽和，他們未能尋找到一個地方或方法來增加對南圍村的供電。所以，若容許這麼龐大的屋苑加插在南圍中，對整個南圍村的供電都構成嚴重壓力，恐怕是不勝負荷。

(c) 排污方面：南圍村有一條河，原本河水清澈及有魚蝦的。可惜自從有一私人屋苑（御采河堤）在上游興建後，其部分建築廢料被傾倒入河中，做成淤塞，現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染。間中出現大量泡沫或臭味。現在所涉及要興建的大型屋苑就在那御采河堤對面，我們恐怕那條河會進一步受到污染及發出臭味，破壞生態環境及影響附近居民。

響鐘村也有一條河，該河現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染而發出臭味，影響附近居民。若再興建大型屋苑在附近，對附近生態環境的破壞更不堪設想，尤其是那裏還是海邊。

(d) 破壞風水：雖然並非每一個人都相信風水之說，但絕大部分南圍村村民都深信不疑。現在政府計劃容許在村民祖墳前面或附近的地方興建一大群六層高別墅，勢破南圍村的風水，令村民極度不安。

(e) 政府並無就興建別墅一事先通知或諮詢南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民。我們是從鄉事會得悉此事的。如此重大的事情也不通知不諮詢受影響的村民就在區議會討論，政府是否打算暗渡陳倉？對政府如此不尊重受影響的居民，我們真感到惶恐及憤慨。

政府是否想利用南圍村作試點？即先收窄鄉村的邊界，然後把剔出來的土地更改用途讓發展商去建大型屋苑。若真如此，將來西貢的鄉村面貌將會面目全非，變成總有一座屋苑在咗近！到時車多人多，西貢出市區的交通會更擠塞，簡直是未有最塞，只有更塞！

我們懇請西貢區區議會及鄉事會全力支持南圍村村民及強烈反對政府的有關修訂項目：《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我們亦懇請政府撤回此修訂項目及儘早與南圍村、窩美村和響鐘村三條村的村民開會磋商日後的土地用途。

我等不勝感激。

祝鈞安！

南圍村居民

2019年5月2日

聯絡人： 成元嬌

電話：

致 城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢小巴司機及從業員反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目
即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我們是西貢小巴司機及從業員，現明確及強烈反對以上所述的修訂項目，主要是交通擠塞問題，令我們生計大受影響。

現時繁忙時段（即早上返工返學，除了暑假和長假期前後）西貢出彩虹或坑口均有嚴重樽頸擠塞問題。規劃處辯稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。作為每天都要飽受塞車之苦的司機，我們實難同意。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但尚未有收到。規劃處只預計增加約 80 輛車，但以現在西貢南圍為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。保守估計 230 豪宅單位所增加的車輛最少有 350 部。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的車流量就是百上加斤。

西貢至彩虹的車程原本只是二十多分鐘，但繁忙時段塞車時就要個多小時。繁忙時段指平日早上七時至十時出

市區、下午五時至八時入西貢、假日七時至十一時入西貢、下午四時至八時出市區。若沒有塞車，小巴原本一小時可走一循環（西貢－彩虹－西貢），塞車就要三小時才可走一循環。即我們賺少了兩倍。遇著道路有小小交通事故，可塞上幾小時才行完原本二十分鐘的車程。我們的時間就常常浪費了在塞車上，而不是運送乘客。我們如何能賺到錢過活？若再加多 350 部車輛就更加塞車，我們搵食就更艱難了！很多司機因賺不夠錢過活，已被迫轉行。西貢區小巴現在長期缺乏司機，可鄰的居民排隊等車就要等更長時間了。只有減少塞車，即減少私家車，公共小巴司機才有生存空間，所以絕不可以再容許增加大量私家車在道路上。現在西貢公路正在進行的工程，只是治標不治本，完全不能解決樽頸擠塞的問題。運輸署亦沒有任何計劃去認真改善樽頸擠塞的問題。

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

不勝感激。

祝鈞安！

西貢小巴司機及從業員

2019 年 7 月 3 日

聯絡人： 邱光生

電話：

西貢小巴司機和從業員強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

郭玉霞	張敬忠	A
111	王啟方	112
113	陳國明	114
陳平	劉海明	115
江偉光	張志強	鄧文基
徐心榮	胡云秋	邱偉基
116	117	118
119	120	121
廖楚平	邱勇軍	122
張偉光	劉曉鳴	123
王月明	李國強	124
何厚合	胡子明	125
長榮方	謝國強	李偉倫

西貢小巴司機和從業員強烈反對《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，圖示 C 及 D，即反對興建大量六層高別墅。

鍾耀邦	麥子傑	
126	林能輝	
李國強	陳啟明	
陳樹標	127	
倪偉光	鄭敬修	
石錦維	A	
李月明	鄧文基	
黃偉光	蘇國輝	
謝國強	謝國強	
邱國明		
王月明		
128		

tpbpd

寄件者: anita hk
寄件日期: 21日08月2019年星期三 11:46
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: Fwd: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SK-HH/6》

致
城市規劃委員會秘書
香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》
的擬議修訂項目
即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

本人等現欲補充以下資料：

TPB/R/S/SK-HH/7-497

(1) WONG LAI PING

029

我是代表簽了名的西貢專線小巴經營者發言的。

(2) SING CHING ON

TPB/R/S/SK-HH/7-498

030

我是代表簽了名的西貢南圍居民發言的。我是南圍村村代表。

(3) YAU KEUNG HING

TPB/R/S/SK-HH/7-499

031

我是代表簽了名的西貢專線小巴司機及從業員發言的。

如有需要進一步資料，請聯絡：

成元嬌 電話：

----- Forwarded message -----

From: anita hk

Date: Mon, Jul 22, 2019 at 3:45 PM

Subject: Fwd: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》

To: <tpbpd@pland.gov.hk>

致
城市規劃委員會秘書
香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》
的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

本人現欲補充以下資料：
我身份証號碼前 4 位是

我是代表簽了名的三千多人發言的。如有需要進一步資料，請聯絡我：
成元嬌 電話：[REDACTED]

----- Forwarded message -----

From: anita hk [REDACTED]

Date: Mon, 22 Jul 2019, 13:09

Subject: 西貢居民反對西貢南圍響鐘建大量豪宅 《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》

To: <tpbpd@pland.gov.hk>

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的
擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

現呈上反對信及簽名表如下：

	信件	簽名人數
西貢專線小巴經營者	1	9
西貢專線小巴司機及從業員	1	60
西貢居民	1	2,666
西貢南圍居民		368
西貢南圍村民詳細反對理由	1	

簽名總數

3,103

聯絡人：成元嬌小姐

電話：[REDACTED]

以下信件已在附件中：

致

城市規劃委員會秘書

香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

敬啟者：

西貢南圍居民反對有關《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目

即反對在南圍和響鐘興建六層高別墅群共 230 豪宅單位及地庫車場

我等乃南圍村居民，大部分為原居民，世代居於南圍村。部分由別處遷移至南圍村，亦當南圍村是我們的家。我們近期得知以上所述的修訂項目，現明確及強烈對其抗議及反對，原因如下：

(1) 南圍村村民已使用涉及土地逾百年

所涉及的土地原屬南圍村範圍，本已有數戶居住在其中約七、八十年（現居於有關地段的村民地址（以政府文件作實）由 1972 至今也是南圍，請參考有關 405 號屋的三份附件。），南圍村村民的部分祖墳亦在其中或附近為何當初政府規劃村界時在沒有諮詢沒有通知下把該地段剔出南圍村範圍？這是重大的修改，現在政府欲想在這地段興建大量豪宅及拆卸那些房屋我們才知悉此事。南圍村村民對此事感到非常震驚。興建豪宅之事規劃署之前並無進行廣泛及高調的諮詢或通知，如此重大的事情，政府理當召開村民大會通知及解釋，但事實上政府並未有如此做，亦沒有區議員通知我們南圍村村民是從鄉事會聽聞此事的。我們覺得政府想木已成舟後才通知村民。得知此事後我們主動向規劃署反影反對理由，但規劃署不予理會，並砌詞西貢交通和環境都不會受到此項目影響。

那些自出生已居住在那地段的南圍村村民現無故被『趕』出南圍村，變成無村村民，政府的理據何在？他們的房屋將被拆毀，規劃署只說一句會根據法例賠償，事前政府完全没有和受影響的村民商議。

(2) 興建大量六層高別墅的影響

(a) 交通方面

現時南圍只有一條車路出村口，在早晚繁忙時段都出現車輛擠塞的情況，若再突然加插 130 個住宅單位，對南圍村口的交通肯定做成很嚴重的擠塞。規劃署預計 130 個住宅單位只會增加約 45 架車，明顯低估了。以現時南圍為例，每個 700 呎豪宅單位最少有一部車，有些 2 部。130 個住宅單位保守估計增加 200 架車，這些車晚上回家後可泊在那裏？它們亦肯定會加劇南圍和西貢在繁忙時段樽頸位置的擠塞情況。但規劃署和運輸署一概置之不理。

從那些別墅出來的路口又沒有交通燈，很容易和南圍路的車輛發生碰撞，令意外頻生。究竟將來南圍路還是別墅路是主路（有優先行車權）？規劃署不予作答。這令現時使用南圍路的駕駛者非常不安，他們將來不但要飽受在村口塞車之苦，還可能要由主變副，要先讓那些別墅車先行。這實在欺人太甚了。為何那項目不另建一條新路由鄰近鄭植之中學的路段接駁西貢公路？起碼這樣對南圍路的影響少些。

響鐘村若加插 100 個豪宅單位後就可能增加約 150 架車輛。響鐘村出來是繁忙的主要西貢公路和巴士站，若那路口有大量車輛出入，會容易引發意外。

規劃署稱這 230 豪宅單位所增加的車輛流量佔整體西貢很少。我們難以苟同。在繁忙時段樽頸位置這 230 豪宅單位所增加的流量就是百上加斤。規劃署未能提供任何數據來支持他們的說法，反之，任何一個西貢居民都可作證及告訴大家他們每天所承受的搭車塞車之苦。

現在南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民早上上班或返學都很難上到小巴或巴士，因它們在前幾個巴士站早已載滿乘客。運輸署曾說現時西貢的公共交通是足夠的。作為每天都要等車排長龍受塞車之苦的西貢居民，我們實難同意。我們曾要求運輸署提供數據來支持他們的結論，但未有收到。若然再突然加插約共八百至一千人入住南圍村和響鐘村，到時我們如何能夠乘車出市區上班上學？平日由下午四時至八時，彩虹地鐵 C2 出口為例，就有放學放工的人大排長龍搭車返西貢。在繁忙時段西貢的公共交通根本是不足夠的，再加人口就更不足夠。

我們懇請政府向我們偉大的祖國學習。中國近年在交通基建有卓越成就。以珠海橫琴為例，都是先建設好交通網絡才讓入民入駐。我們建議香港政府先疏導目前樽頸位置的擠塞的情況，然後才在西貢加建房屋。我們曾建議運輸署考慮興建兩條行車天橋，一條由井欄樹後的交通燈路口直達鑽石山地鐵站，另一條由鄭植之中學直達調頸嶺地鐵站。長遠計，運輸署可考慮興建地鐵由坑口延長至科技大學及南圍。到時新巴士及小巴線可以西貢至南圍循環行走，現時出彩虹或坑口的樽頸擠塞問題便可解決了。但運輸署想也不想就拒絕了。

(b) 供電方面

根據中華電力負責南圍村的李先生及岑先生在 2019 年 1 月 30 日告知本村一位聯絡人成元嬌小姐，現時南圍村的供電設施已達飽和，他們未能尋找到一個地方或方法來增加對南圍村的供電。所以，若容許這麼龐大的屋苑加插在南圍中，對整個南圍村的供電都構成嚴重壓力，恐怕是不勝負荷。規劃署辯稱增加供電沒有問題，若然如此，為何現在中電不能滿足現有南圍住戶要求增加其家中的供電？

(c) 排污方面

南圍村有一條河，原本河水清澈及有魚蝦的。可惜自從有一私人屋苑（御采河堤）在上游興建後，其部分建築廢料被傾倒入河中，做成瘀塞，現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水（估計是洗車、洗地、寵物沖涼等）所污染。間中出現大量泡沫或臭味。現在所涉及要興建的大型屋苑就在那御采河堤對面，我們恐怕那條河會進一步受到污染及發出臭味，破壞生態環境及影響附近居民。這些污水會直接流入大海嚴重傷害那裏僅餘的紅樹林

響鐘村也有一條河，該河現在河水亦不斷被不明來歷的日常污水所污染而發出惡臭，影響附近居民。若再興建大型屋苑在附近，對附近生態環境的破壞更不堪設想，尤其是那裏還是靠近海邊。

規劃署辯稱有關政府部門將會處理污染問題，但這只是規劃署一廂情願的講法，沒有任何部門曾承諾會跟進。現在響鐘河的污染，何曾有部門去處理？它的臭味每日有增無減。

(d) 破壞風水

雖然並非每一個人都相信風水之說，但絕大部分南圍村村民都深信不疑。現在政府計劃容許在村民祖墳前面或附近的地方興建一大群六層高別墅，形成攔腰一斬架局，勢破南圍村的風水，令村民極度不安。雖然南圍村村民大多是善良的，但面對祖墳被毀風水被破難免會受到刺激，恐怕民憤一旦被激發不可收拾，景況堪虞，政府是否願意承擔此後果？

(e) 不通知不諮詢受影響的居民

政府並無就興建別墅一事事先通知或諮詢南圍村、窩美村和響鐘村三條村的居民。我們是從鄉事會得悉此事的。如此重大的事情也不通知不諮詢受影響的村民就在區議會討論，政府是否打算暗渡陳倉？對政府如此不尊重受影響的居民，我們真感到惶恐及憤慨。

西貢區議會已於 2019 年 5 月 7 日通過臨時動議否決《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目，規劃署完全沒有合理回應，除了把涉及的問題敷衍了事或推卸給其他部門跟進，而其他部門又未有跟進規劃署便強行呈上城市規劃委員會，是赤裸裸的霸王硬上弓！

政府是否想利用南圍村響鐘村作試點？即漠視民意強行在鄉村加插別墅群若真如此，將來西貢的鄉村面貌將會面目全非，變成總有一座屋苑在咗近到時車多人多，西貢出入市區的交通會更擠塞，簡直是未有最塞，只有更塞！

我們懇請城市規劃委員會不要通過《白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6》的擬議修訂項目。

我們亦懇請政府撤回此修訂項目及儘早與南圍村、窩美村和響鐘村三條村的村民開會磋商日後的土地用途。

我等不勝感激。

祝鈞安！

南圍村居民

2019 年 7 月 22 日

聯絡人： 成元嬌

電話：



tpbpd

寄件者: Amy Chung
寄件日期: 17日08月2019年星期六 20:01
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
主旨: 反對西貢南圍及響鐘興建新豪宅

敬啟者，

有關「白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK-HH/6 的擬議修訂項目」

上述計劃早於 5 月 7 日已經區議會通過動議否決有關計劃，但城規會仍在 6 月刊憲。本人居住西貢超過 20 年，由出生到現在，見證西貢的變化。近年愈來愈多人進出西貢及有不少新興建的住宅，交通已不勝負荷，每天早上出門上班上學都由十多二十分鐘的路程到現在需要預早多一個小時出門避免大量的上班人士和學生門在同差不多的時間等車和多車一同行駛而致塞死。再者，很多時候道路交通使用者都新搬到西貢或因不熟悉路況而發生很多交通意外再導致只有兩線出入的西貢塞死。當初沒有一位議員通知/告知這計劃，令我們險些錯過反對期限，這些明顯是知道居民會反對想偷偷通過從中獲利！

在這我本人 Amy Chung 反對這計劃反對再興建住宅，這些住宅完全不會令等上公屋或大部分香港人獲益，只會給有錢人，大陸人有利。不要再用一些提供更多居住地方給香港人做藉口，連一個新移民只來港兩年多用了一年時間申請就能上公屋而香港人就要超過十年！現在閱讀這電郵的你經過這幾個月的光復香港還能沈默嗎？雖然，可能你不住在西貢，但我相信香港大全部 18 區都面對同樣的問題！不只是交通問題，而是有必要興建沒有年輕一代能負擔的樓嗎？如果你有小孩，你覺得他們的未來是怎樣？住五百多萬的小房子只有二百多呎？或者是連二百多呎的住不上？

請停止在西貢興建任何沒有港人得益的住宅！
強烈譴責及反對計劃！

祝鈞安！
西貢居民
鍾小姐 啟

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 19日08月2019年星期一 10:47
收件者: tpbpd
主旨: Re: OPPOSE TO REZONING IN NAM WAI, HEUNG CHEUNG

Dear Christina. below is the number .. Full name is Daniel McLoughlin - [REDACTED] (first four alpha numeric)

Hebe Haven OZP No. S/SK-HH/7,

From: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>
To: "mcloughlin" <[REDACTED]>
Sent: Monday, August 19, 2019 10:27:16 AM
Subject: RE: OPPOSE TO REZONING IN NAM WAI, HEUNG CHEUNG

Dear Sir/Madam,

I refer to your preceding email dated 15.8.2019.

As you have not mentioned any draft Outline Zoning Plan (OZP) number / Application number in your e-mail, I write to seek your clarification on which draft plan / application case your representation / comment submission relates to. Your reply by 23.8.2019 is highly appreciated.

Furthermore, your attention is specially drawn to the latest guidelines TPB PG-No 29B in relationship to the submission of representations / comments / further representation. In particular, if the full name and the first four alphanumeric characters of HKID card / passport number are not provided, the submission shall be treated as not having been made.

Thanks.

(Christina TSE)
Town Planning Board Secretariat

From: [REDACTED]
Sent: Thursday, August 15, 2019 10:16 AM
To: tpbpd@pland.gov.hk
Subject: OPPOSE TO REZONING IN NAM WAI, HEUNG CHEUNG

Dear Sir / Madam

I write to oppose the plan of rezoning in Nam Wai. there are many reasons bu this area has environmental qualities such as the mangroves and building could negatively impact upon this. Also there is one road in and out of Nam Wai, really another 230 flats would have adverse impacts on the traffic flow in and out of the village. I don't think this has been thought out properly

regards dan

tpbpd

寄件者: Green Sense環保觸覺 [REDACTED]
寄件日期: 21日08月2019年星期三 18:25
收件者: tpbpd
主旨: 有關：白沙灣分區計劃大綱核准圖（申請編號 S/SK-HH/7 ）—環保觸覺意見書
附件: 20190821 S_SK_HH_7_環保觸覺意見書.pdf

Dear Sir/Madam,

Please find the attachment.

Thank you.

環保觸覺 Green Sense

致城市規劃委員會：

有關白沙灣分區計劃大綱核准圖（S/SK-HH/7）意見書

本會環保觸覺就白沙灣分區計劃大綱核准圖（S/SK-HH/7）中修訂項目 C 及 D 將一幅位於南圍以南的用地由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類) 5」地帶及把一幅位於南圍以南，現為「御采·河堤」佔用的用地由「綠化地帶」改劃為「住宅(丙類) 6」地帶提出反對，原因如下：

開發綠化地帶 破壞西貢自然景觀

是次計劃大綱將南圍以南的綠化地帶改劃為低密度住宅用地，過程定必會砍伐大量樹木及破壞原有植被生態，降低西貢鄉郊的景觀質素及剝奪當區居民該擁有的生活空間。綠化地帶原意是作為城郊之間的緩衝，並不宜進行發展；但是次計劃大綱卻與之相違背，亦將破壞西貢自然環境景觀。

進一步惡化西貢交通問題

西貢交通擠塞問題困擾當區居民多時。縱使政府開展了改善西貢公路及蠔涌區內的道路工程，但新建的低密度住宅，只會令更多車輛進出西貢，進一步加重西貢的交通負荷，令工程作用不大。

計劃未能為當區帶來益處

計劃大綱不但沒有令西貢居民有任何得益，改劃後興建的低密度住宅亦未能改善極大部分香港市民的住屋需要，卻只是將發展不斷擴散至近郊及鄉郊地區。另外，修訂項目 A 及將原本可興建對西貢居民有利的公共設施的「政府、機構或社區」用地改為住宅，並未真正顧及到居民需要。

就以上各個理由，本會誠希城市規劃委員會重新審視是次用地改劃對西貢及當區居民的影響，亦不應輕易破壞環境，失去規劃綠化地帶的原意。

為減少行政開支及紙張，請勿郵寄確認信予本會。回覆請致電 8100-4877 或 電郵至 info@greensense.org.hk 與譚先生聯絡。

環保觸覺
二零一九年八月二十一日

Hi
Please see below regarding my objection.

Name: Derek Roy Crane

[illegible]

From: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Sent: Monday, August 19, 2019 10:27 AM

To: Derek Crane [REDACTED]

Subject: RE: Nam Wai rezoning.

Dear Sir/Madam,

I refer to your preceding email dated 16.8.2019.

As you have not mentioned any draft Outline Zoning Plan (OZP) number / Application number in your e-mail, I write to seek your clarification on which draft plan / application case your representation / comment submission relates to. Your reply by 23.8.2019 is highly appreciated.

Furthermore, your attention is specially drawn to the latest guidelines TPB PG-No 29B in relationship to the submission of representations / comments / further representation. In particular, if the full name and the first four alphanumeric characters of HKID card / passport number are not provided, the submission shall be treated as not having been made.

Thanks.

(Christina TSE)

Town Planning Board Secretariat

-----Original Message-----

From: Derek Crane [REDACTED]

Sent: Friday, August 16, 2019 8:47 PM

To: tpbpd@pland.gov.hk

Subject: Nam Wai rezoning.

Dear Sir/Madam

Please note that I object the rezoning of land in Nam Wai from "Green Belt" to "Residential (Group C)5" for private housing development.

I strongly believe that Nam Wai land is a conservation area and should not be rezoned which would damage the land. If additional housing is required in that area then why not convert the old school and paint factory.

Please take this email as signing a petition against the rezoning.

Derek Crane

The information contained in this email (including all attached files) is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, you may not disclose or use the information in this email in any way. If you have received this email in error, please notify us immediately by return e-mail and delete the email and all attachments from your system. Please follow the attached URL to an important disclosure regarding our firm's privacy policy: <https://apc01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.pag.com%2Fen%2Fprivacy-policy&data=02%7C01%7Cdcrane%40pag.com%7Cb02826cddbaf46d8f8e708d7244cc307%7Cf541de3dcd7348a0aac477d090e49ad5%7C1%7C1%7C637017784424998828&data=7cspXs%2BejpqZnGZwjVpUmD7Y6Ecr gnUqLXD3MuACOW%3D&reserved=0> Thank you.

The information contained in this email (including all attached files) is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, you may not disclose or use the information in this email in any way. If you have received this email in error, please notify us immediately by return e-mail and delete the email and all attachments from your system. Please follow the attached URL to an important disclosure regarding our firm's privacy policy: <https://www.pag.com/en/privacy-policy> Thank you.

寄件者: Samuel HUREAU [REDACTED]
寄件日期: 20日08月2019年星期二 12:30
收件者: tpbpd
主旨: Re: Objection to the rezoning in Heung Chun and Nam Wai (Sai Kung)

Dear Mrs Tse,

We oppose the Hebe Haven outline Zoning plan NO S/SK-HH/6

My full name is HUREAU SAMUEL MARIE VELERY RAYMOND and my four first alphanumeric characters of my HKID card is [REDACTED]

My wife full name is DUPAS FREDERIQUE MARIE HELENE and her first four alphanumeric characters of her HKID card is [REDACTED]

Please let me know if you've all the necessary info to take into consideration our submission

Thanks a lot

Best regards

Samuel Hureau
Frederique Dupas-Hureau

On Tue, Aug 20, 2019 at 11:01 AM tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk> wrote:

Dear Sir/Madam,

I refer to your preceding email dated 19.8.2019.

As you have not mentioned any draft Outline Zoning Plan (OZP) number / Application number in your e-mail, I write to seek your clarification on which draft plan / application case your representation / comment submission relates to. Your reply by 23.8.2019 is highly appreciated.

Furthermore, your attention is specially drawn to the latest guidelines TPB PG-No 29B in relationship to the submission of representations / comments / further representation. In particular, if the full name and the first four alphanumeric characters of HKID card / passport number are not provided, the submission shall be treated as not having been made.

Thanks.

(Christina TSE)

Town Planning Board Secretariat

From: Samuel HUREAU [REDACTED]
Sent: Monday, August 19, 2019 12:32 PM
To: tpbpd@pland.gov.hk
Subject: Objection to the rezoning in Heung Chun and Nam Wai (Sai Kung)

Dear Town Planning Board,

We write to you to strongly express our disapproval for the re-zoning project in the Heung Chun and Nam Wai area

To re-zone a Green Belt is unacceptable as Hong Kong is now facing huge pollution levels on a monthly basis

Also the global warming is now making the typhoons stronger and stronger

Please keep our Green Belt safe and enjoyable by all Hong Kong citizens

Thank you very much for your attention

Best regards

Samuel Hureau

Frederique Dupas-Hureau

(Sai Kung Residents for more than 6 years, Hong Kong residents for more than 11 years and parents of a little girl born and raised in Hong Kong)

--
Samuel Hureau

Business Manager - RCHK



新界鄉議局
HEUNG YEE KUK NEW TERRITORIES

TPB/R/S/SK-HH/7-505

新界沙田石門安睦街 30 號
30 On Muk Street, Shek Mun, Shatin, N.T., Hong Kong.
Tel: 2336 1151-2, 2338 8818, 2336 8659 Fax: 2338 3125
Website: www.hyknt.org Email: nthyk@netvigator.com

檔案編號：三十五／六／三十七／〇〇七三號

日期：二〇一九年八月二日

郵遞及傳真

(傳真：2877 0245)

香港北角渣華道 333 號
北角政府合署 15 樓

城市規劃委員會秘書：



有關反對西貢《白沙灣分區計劃大綱草圖（編號：S/SK-HH/7）》的
申述意見

本局收到西貢南圍村居民反映，對標題所述規劃圖則的反對意見。本局認為南圍村居民訴求合理，對大綱草圖表示反對，主要意見如下：

- 一、南圍村村民已使用涉及土地逾百年，有關在該地段興建大量豪宅的計劃，事前完全沒有進行充分諮詢，村民只能從鄉事委員會得知消息，很多自出生起已居住在該地段的村民房屋將被拆毀，並非簡單一句根據法例賠償就可以交代；
- 二、交通方面，規劃署嚴重低估興建大量六層高別墅對村民的影響，首先興建豪宅必定加劇南圍和西貢在繁忙時段的交通擠塞情況，該道路負荷本已相當沉重，容易造成交通意外。村民曾經建議運輸署考慮興建地鐵和行車天橋，紓緩彩虹或坑口的交通擠塞問題，但規劃署和運輸署對建議置之不理；
- 三、供電方面，規劃署聲稱增加供電沒有問題，但村民反映現時南圍村的供電設施已飽和，假如政府於南圍興建大型屋苑，對整個南圍村的供電都會構成嚴重壓力，恐怕不勝負荷；
- 四、排污方面，南圍村附近河流本已因為來自附近私人屋苑的建築廢料而出現淤塞，河流出現不明來歷污水，甚至混雜大量泡沫及臭味。村民憂慮屋苑落成後，污染問題將進一步惡化，嚴重破壞生態環境及影響附近居民的生活；

五、西貢區議會已於 2019 年 5 月 7 日通過臨時動議，反對《白沙灣分區計劃大綱草圖(編號：S/SK-HH/7)》，規劃署仍然漠視民意，強行將草圖提交城規會討論，令村民感到惶恐和憤慨；及

六、風水方面，擬議規劃容許在村民祖墳前面或附近地方興建大型屋苑，形成「攔腰斬」格局，勢必破壞南圍村風水，影響後人福澤，尤其令村內長者感到非常不安。

鑑於上述原因，西貢區鄉事委員會亦認同南圍村村民的訴求，本局對標題所述規劃圖則表示反對，希望規劃署本著以人為本的精神，盡快與西貢區鄉事委員會及受影響鄉村的村代表及村民召開會議，回應村民鄉事會及村民的訴求。

專此奉達，敬祈 亮察。如有查詢請致電 2336-1151 與本局秘書處聯絡。

新界鄉議局主 席： 劉業強

副主席： 林偉強

莫錦貴

(秘書處代行)

副本送：西貢區鄉事委員會



致：城市規劃委員會主席及各位委員

事由：

5月7日西貢區議會討論有關（白沙灣分區計劃大綱核准圖編號S/SKHH/6）的擬議修訂項目

即在南圍村綠化帶【R（C）5】地段，改建六層高別墅群計劃

敬啟者

我本人是涉及今次收地事件受影響的居民，本人一家現今住的房屋是先嚴在1971年政府批准在此地興建，由建成至今住也近五十年了。

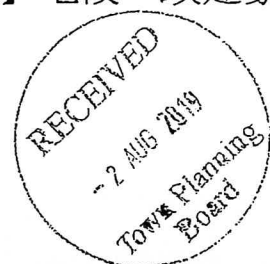
當年父母輩都是從斜的山坡開墾成屋地，建築用的沙石都是從山下用擔子擔上來，他們趕蛇驅蟲保護我們幼少的平安，摸黑偷早的把屋建成，我家三代，一住下來都半世紀了。此屋是我們的祖屋也是我們的家。

貴會是一個精英雲集的委員會，今天我懇請主席和各位委員可否暫援這【豪宅】建屋計劃，能規劃一個的屋宇建設大計利於大眾市民，勿把餘下的綠化地帶也變為貪婪地產商的商品【豪宅】，把餘下的綠地變成地產商銷售賣點，把香港的後花園（西貢區、白沙灣區）蠶食成為一叢一叢石屎建築物，把美麗綠色地帶和內裡孕育的稀有植物、昆蟲、鳥類及海岸綫受到破壞。。。。

雖然我此想法尤如【螳臂擋車】

但是我們在此還是懇請城市規劃委員會主席和各委員能全力支持反對，

反對政府的有關修訂項目：南圍村綠化地帶【R（C）5】地段，改建豪宅型墅群的計劃

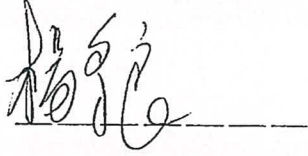


我們亦懇請政府撤回此修訂項目，使我們得以可以留住在祖屋，這是我
家三代人的願望！

我等不勝感激。

祝鈞安！

405 住宅鄉民 楊學良上

A handwritten signature in black ink, appearing to be '楊學良' (Yang Xue Liang), written over a horizontal line.

聯誼電話：



2019 年 7 月 31 日

致規劃署署長李啟榮先生及城市規劃委員會委員：

事由：白沙灣分區計劃大綱核准圖編號 S/SK—HH/6 的修訂項目

敬啟者：

就上述修訂項目計劃，我們是南圍村綠化地區(第 7 頁 C 區計劃地段)改建影響的原居民，並於 5 月 7 日的西貢區議會會議日呈交了一封反對書(附件一)。

我們明白隨著時代的進步，鄉村可以發展得更好，但我們不明白，為何發展項目可以令一個已住了五十多年，經歷四代人的根拔除？

我們的外祖父為南圍原居民，因膝下無兒只得女兒，故於 1969 年向政府租得此地，並與爸爸親手開墾荒蕪的土地建成房屋。屋是父母親手建造，到我們還小的時候，開始幫爸爸重新鋪橋補路，見證著通往家園而沒有圍欄的木橋被水沖毀，改建成較堅固而有圍欄且安全的木橋，堅固的木橋再經不起風吹雨打，最後建成石橋，現在石橋也被鄰近的豪宅改建，但沒有顧慮去積水問題，所以每逢大雨天，橋上積水浸過腳踝。

現在外祖父母不在，爸爸也於幾年前離世，餘下母親話當年。年邁的母親身體不再壯健，記憶力也開始衰退，對於年長老人，我們不想母親經歷遷居之變，也希望繼續保存我們的祖屋。

此外，環境局在 2016 年的《香港生物多樣性策略及行動計劃 2016—21》網頁第 6 頁提到：「樹林約佔香港五分之一的土地面積，是野生生物的重要生境，更有助防止集水區水土流失。風水林面積雖小但蒼鬱茂密，是本地僅存的低地常綠闊葉林，亦有不少稀有樹種和其他生物，甚具生態價值。」就在我們這個小小綠化範圍中，也發現了不少稀有動物了(附件二)。

還有，我們以為現居的地方可以長達至 2047 年(附件三)，故此，希望貴署能因應上述各項原因，考慮將上述收地改建豪宅計劃撤回或暫緩推行。

此致



聯絡電話：

(兒：楊永康 女：楊小梅 楊小恩)

Mang

1-8-2019

楊氏丘春喜

附件一

之論。

[illegible]

是双反是等位竞争，双反的长梁出现新困境，往他何处何说。

所以我們強烈反對把餘下的煤田也變為有聲電影院的業主，把餘下的煤田變成過渡性的國營礦，把我們認為以爲煤之地，已經成為遊樂的樂園，驅使我們流

我們想從墨西哥區前議會及鄉甲會全力支持反對，強烈反對我的好服務訂項

我們亦懇請政府撤回此項新項目，使我們可以可以留下根和祖國，這是死代人的期望。

我們再不相見。
見好安！
戚正安
紅對
呂振代家印本先生
新園村民代表黃澤才先生

我們現在所學到的歷史知識，都是從父老兄長傳述下來的。這些知識雖然經過了歷代史家的修訂，但其中仍不免有錯誤。我們現在所學到的歷史知識，都是從父老兄長傳述下來的。這些知識雖然經過了歷代史家的修訂，但其中仍不免有錯誤。我們現在所學到的歷史知識，都是從父老兄長傳述下來的。這些知識雖然經過了歷代史家的修訂，但其中仍不免有錯誤。

像這樣的日子要久去了，屋伴的對面一地都聚宅，山坡上的樹多都被砍下，他們系深望地是到沙耶諾夫。……風吹出慘聲來了，像要下室就飄到普夫。

有連往打石口、慈路上，若化城坑的設想永遠和行人道、銅鑼灣般易騎崩，歷史之路問題仍下苦，那日又美滿省旅的時候都在車道增之使。另外徐遠夫說時，要求把管理公司替換，會等上兩三個月才榜上，首以旅政司管理

A circular ink stamp is located in the bottom right corner of the page. The text 'RECEIVED' is curved along the top inner edge. In the center, the date '- 3 AUG 2019' is stamped. Along the bottom inner edge, the words 'Town Planning Board' are curved.

Young

攝於 2019 年
畫眉鳥



紅翅鳳頭鵒



貓頭鷹



攝於 2018 年
松鼠



米雞



褐翅鴉鵂



紅嘴藍鵲



銀耳相思



(未確認：灰喉山椒)



髮冠卷尾



紫嘯鸚

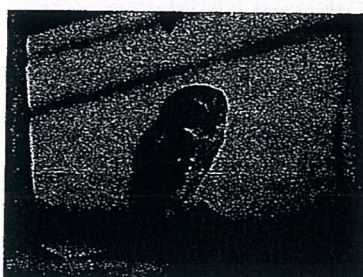
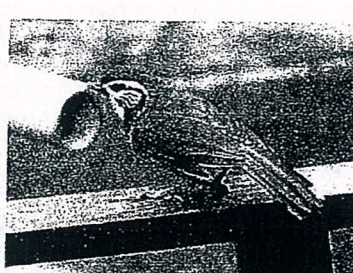
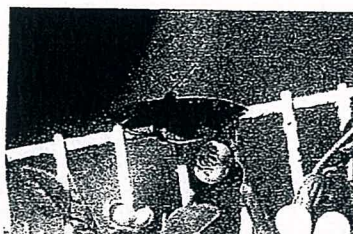
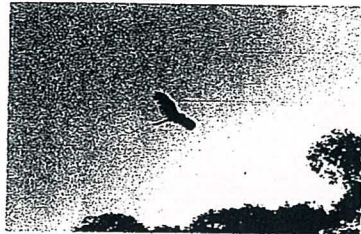


箭豬



young

攝於 2017 年及之前



~ 完 ~

尚有很多，未能一一盡列。

Henry

新界鄉郊物業的地租

「中英聯合聲明附件三」規定，在 1997 年 6 月 30 日前滿期而沒有續期權利的土地契約，可自動續期至 2047 年 6 月 30 日，無須補地價，但須於續期日起繳交一項新地租。自 1985 年 6 月 27 日或以後批出的土地契約，亦須由 1997 年 7 月 1 日起繳交這項地租。

這項新地租是根據物業應課差餉租值的 3% 而釐定，日後也會按照應課差餉租值的變動而調整。

在新界區，某些鄉郊物業只須繳付優惠租金。「原居村民」（或「祖」或「堂」）如自 1984 年 6 月 30 日開始一直擁有小型屋宇土地或其他鄉郊土地，或者一直擁有在 1984 年 6 月 30 日之後批出的小型屋宇地段，可向地政總署署長申請租金優惠，以便繼續繳交現行的地租。

有關申請詳情可向下列地政總署的租金優惠小組辦事處查詢：—

位於西貢、沙田、大埔及北區的物業：

租金優惠小組辦事處（東區）
新界大埔
廣福道 152 - 172 號
大埔商業中心
10 樓 1002 室
電話：2654 7090

位於葵青、葵香、屯門、元朗及離島的物業：

租金優惠小組辦事處（西區）
新界葵青
西樓角路 38 號
葵青政府合署 12 樓
電話：2416 3271

已獲豁免繳交差餉的「原居村民」並不會自動獲得土地的租金優惠。在獲得租金優惠之前，你可能會收到徵收新地租通知書。若你已提出租金優惠的申請，請通知本署，以便在審批結果公布或暫緩印發徵收地租通知書。

如果你有其他疑問，請與本署聯絡。地址及電話如下：

香港銅鑼灣
軒尼詩道 500 號
興利中心 23 樓
電話：2305 7668

屋宇物業估價署
1997 年 6 月



寄件者: SaiKung Green [REDACTED]
寄件日期: 13日08月2019年星期二 12:23
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
副本: [REDACTED]
主旨: 緊急-反對南圍以南部份土地毀林建屋

城市規劃委員會各位委員：

我們是西貢南圍村一群關心環境保護人士，對政府有關<<白沙灣分區大綱核准圖編號 S/SK-HH/6>>C 項土地由綠化帶改劃為“住宅(丙類)”的做法持保留態度。

上述地塊目前是自然保育區與居民區之間僅餘的寶貴緩沖地帶，現況是樹林茂密，物種繁多，生氣盎然。我們親眼見到的野生動物包括猴子、野豬、箭豬、一些狸科動物，數十種鳥類蝴蝶等。一位前漁農處西貢區區長告訴我們，他曾在該處發現一種本港罕有的毛色金黃的鼠類，又說林中有很多我們不熟悉的有價值樹種，更有珍貴的沉香樹和名貴藥材。

政府長期以來對這片人見人愛的土地漠不關心。我們時不時見到一些形跡可疑人物在此出沒，有一次更目睹幾名大漢在距民居十餘呎的地方砍伐一棵樹幹直徑近二呎的沉香樹。我們經常會將各種可疑情況報告警方及有關部門，警方的回覆僅是：據調查分析，這些人主要是來偷伐沉香，請我們放心！至今區內大型沉香樹已所餘無幾，但還有為數不少的小型沉香樹亟待援手！

該區有一條小溪逶迤而過，南圍先民在溪水兩邊用石砌成結實而整齊的河堤，是該區的一道風景綫。可惜日久失修，加上十幾年前附近的“采堤”地產項目施工，影響到部份河堤崩塌，水土流失，溪水斷流，溪面雜草叢生，蚊蟲為患。當其時，一群熱心人士自告奮勇，從河水中搬起散落的大石，盡量按原貌砌回，又清除河中汙泥，斷斷續續做了年餘，才使一段近百呎長的溪流回復昔日美態。之後，我們驚喜地發現，原本已不復見的魚、蝦蟹、蟾、龜又再重現生機。可惜好景不長，二年前，西貢公路一架運油車翻側漏油，政府使用大量化學劑清洗路面，溪流生態大受打擊，西貢公路改善工程開展後，持續的黃泥水不斷流入溪流

現今憑肉眼已不見魚蝦。如果該區再有建築工程，有理由相信，溪中千百年來的原生物種勢將滅絕。

今年五月七日，政府在諮詢西貢區議會時，有議員問及該地塊改劃用途有沒有做“環評”政府官員僅回應，該地塊未來的地產發展規模不大，無需做“環評”，這給所有熱心人士澆了一盆冷水。當初政府將該地塊劃為“綠化帶”，一定有其需要，現在要毀林建屋，一定要有充足理據，其中“環評”更是必不可少，政府在區議員不分黨派全票否決的情況下，趁現今社會動盪，混水摸魚倉卒向城劃會呈上有關修訂，做法為人不齒，唯望各位委員為大自然主持公道。

一群關心環保熱心人士

上

CC：南圍村居民代表成小姐

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 21日08月2019年星期三 21:59
收件者: tpbpd@pland.gov.hk; rkwee@pland.gov.hk; imkchung@pland.gov.hk; ceo@ceo.gov.hk
主旨: 反對 S/SK-HH/7 《白沙灣計劃大綱藍圖修訂》改劃私人住宅

致 行政長官林鄭月娥女士、規劃署李啟榮署長

本人現反對 S/SK-HH/7 《白沙灣計劃大綱藍圖修訂》改劃私人住宅，並希望保留響鐘政府地作社福用途。

原因如下：

1) 回應全港宿舍服務長期不足問題

就著香港現在 長者宿位輪候 和 傷殘/智障護理宿位 嚴重不足下，加上未來的人口老化，土地用作社會福利院舍建設用途更形逼切。

根據政府將於將軍澳南第65C2及73A區及調景嶺67區興建福利設施中，計劃中只有65C區設有長者鄰舍中心，三個地區的社福建設！未有任何宿位院舍！

根據社會福利處資料，護理安老宿位及護養院宿位輪候人數42,365，平均輪候時間分別為22個月及26個月。（資料截至2019年7月31日的統計顯示）

傷殘/智障護理宿位輪候人數11,879，以東九龍（西貢區屬東九龍）嚴重弱智人士宿舍為例，輪候需時18年（資料截至2019年6月30日的統計顯示），加上香港人工作時間長，照顧者對長期病患及特殊康復需要的家人壓力很大。

計劃中的白沙灣的長者院舍是私人土地作私營院舍，可有250長者護理宿位。計劃中前西貢中心小學以提供一所60位嚴重弱智人士宿舍暨60位展能中心及一所100位合約安老院舍暨30位日間護理單位。這350個長者及60個弱智宿位，相對實際嚴重短缺情況，是九牛一毛！政府在宿舍服務社福設施方面明顯欠缺承擔，少恩少惠，漠視全香港社福宿位需要！

本人建議政府保能將響鐘GIC原本用途，以配合當地居民/或該地區域，以及全港的需要作社福康復用途擴展，提供院舍有足夠戶外空間供院友活動，因為長期困於室內的康復模式，是非常不健康的。優質康復宿位及服務在香港長期大排長龍，這是全港逼切需要。

2) 損害公眾利益

根據發展局回覆，「政府亦計劃在西貢區透過購置物業以營辦社福設施」，這計劃間接承認西貢社福設施用地不足，需要用公帑置業。政府位於響鐘用地交通方便，很適合興建社福設施服務大眾市民，為何要將響鐘用地改劃為私人住宅作日後賣地？難道迎合地產商的土地改劃更合乎公眾利益？更何況西貢區私人住宅空置率為9.4%，全港最高。

本人希望行政長官及李署長能以普羅大眾嘅利益為依歸。

余國威

身分證號碼：[REDACTED]

聯絡電話：[REDACTED]

TPB/R/S/SK-HH/7-510

就草圖作出申述

Representation Relating to Draft Plan

參考編號

Reference Number:

190802-154323-35635

提交限期

Deadline for submission:

21/08/2019

提交日期及時間

Date and time of submission:

02/08/2019 15:43:23

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. Brian Ng for The Hong Kong and China Gas Co Ltd

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/SK-HH/7

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項 Subject Matters	性質 Nature	理由 Reason
Item A, C, D.		We have no objection on the amendment item A, C & D. However, we note that there will be some residential developments in the close vicinity of the existing High Pressure gas pipeline at the New Hiram's Highway. In this regards, we would request the future developer/ project proponent to conduct a Quantitative Risk Assessment for evaluating the potential risk and determining necessary mitigation measures if required. The future developer/ project proponent should also consult our company in the design stage and close coordinate with our company during the construction stage and provide protective measures.

對草圖的建議修訂(如有的話)

Proposed Amendments to Draft Plan(if any):